

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 195.-
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA comprise); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annouces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tout les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Coram Trading AG**, in Zofingen, Untere Brühlstrasse 21, 4800 Zofingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Coram Trading AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 01.02.1989 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4272]. Zweck Hauptsitz: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Kraus, Peter K., von Bern, in Walchwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wissel, Dr. Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Direktor, mit Einzelunterschrift; Fernández, Christoph Markus, von Küsnacht ZH, in Zofingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6501 vom 14.09.2001 (065942)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Allround Regale AG**, bisher in Oberengstringen, Entwicklung, Produktion und Vertretung von sowie Handel mit Lagerregalen und Betriebsanordnungen aller Art im In- und Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1994, S. 6345). Gründungsstatuten: 15.08.1989. Statutenänderung: 10.09.2001. Firma neu: **RGMT-Technik AG**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Im Langacker 20 A, 5405 Baden-Dättwil. Zweck neu: Produktion von und Handel mit Lagerregalen, Handel mit Waren aller Art, Planung, Entwicklung und Verkauf von technischen Produkten und Produktkomponenten der Lagertechnikbranche, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit solchen zusammenschliessen, Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Grundbesitz erwerben, überbauen, verwalten, vermitteln und verkaufen sowie Sicherstellungen an Dritte leisten. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staudenmann, Markus, von Wahlen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Diethelm, Anita, von Schübelbach, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dietrich Treuhänd AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedmer, Wolfgang, von Langnau im Emmental, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Siegfried, Hans-Peter, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber Treuhänd AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6502 vom 14.09.2001 (065943)

■ **AR Design Center Ryser + Co**, bisher in Gretzenbach, Erbringen von Dienstleistungen in der Werbung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2644). Sitz neu: Moosleerau. Domizil neu: Gwärbli 138, 5054 Moosleerau. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Werbung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Andreas, von Heimiswil, in Moosleerau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gretzenbach]; Ryser, Rudolf, von Heimiswil, in Moosleerau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gretzenbach]. Tagebuch Nr. 6503 vom 14.09.2001 (065944)

■ **ERLA Immobilien AG**, in Laufenburg, Bewirtschaftung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1999,

S. 7435). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhänd-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 6504 vom 14.09.2001 (065945)

■ **Fed AG**, in Aarau, Erwerb von Bauland und Bau von Wohnungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04.05.1999, S. 2925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhänd-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 6505 vom 14.09.2001 (065946)

■ **Garage Daniel Frey**, in Unterefelden, Autogarage, Handel mit Motorfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 16.04.1981, S. 1197). Firma neu: **Garage Frey Unterefelden**. Zweck neu: Autogarage, Handel mit Motorfahrzeugen und Treibstoffen, Fahrzeug-Tuning. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Alice, von Gontenschwil und Emmen, in Unterefelden, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6506 vom 14.09.2001 (065947)

■ **Global Finance AG**, in Aarau, weltweiter Finanzgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 867). Domizil neu: Laurenzenvorstadt 117, 5000 Aarau. Tagebuch Nr. 6507 vom 14.09.2001 (065948)

■ **HUK-Recycling AG, Untersiggenthal**, in Untersiggenthal, Betrieb einer Brecherei für Altbeton, Beton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasenböhler, Cyrill, von Therwil, in Möhlin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stämpfli, Michael, von Bern, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umbrecht, Dominik, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gebenstorf, Vizepräsident]. Tagebuch Nr. 6508 vom 14.09.2001 (065949)

■ **Hupfer Metall- und Lagereinrichtungen AG**, bisher in Oberengstringen, Entwicklung, Produktion und Vertretung von sowie Handel mit Lagerregalen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1994, S. 6430). Statutenänderung: 10.09.2001. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Im Langacker 20 A, 5405 Baden-Dättwil. Zweck neu: Produktion von und Handel mit Lagereinrichtungen, Handel mit Waren aller Art sowie Planung, Entwicklung und Verkauf von technischen Produkten und Produktkomponenten der Lagertechnikbranche, die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit durchführen sowie Grundbesitz erwerben, überbauen, verwalten, vermitteln und verkaufen und Sicherstellungen an Dritte leisten. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staudenmann, Markus, von Wahlen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Habermacher, Franz, von Oberkirch, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diethelm, Anita, von Schübelbach, in Oberengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Treuhänd AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedmer, Wolfgang, von Langnau im Emmental, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Siegfried, Hans-Peter, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber Treuhänd AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6509 vom 14.09.2001 (065950)

■ **Kempchen-Weber AG**, in Sulz AG, Fabrikation und Verkauf von Dichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5756). Statutenänderung: 6.09.2001. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Dichtungen aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern oder verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten

und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 12.11.1963 ist aus den Statuten strichen worden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder per rückbestätigtem Fax. Tagebuch Nr. 6510 vom 14.09.2001 (065951)

■ **Lanz Malergeschäft AG**, in Mühlethal, Handel mit Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998, S. 3626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhänd-Gesellschaft, in Baden-Dättwil]. Tagebuch Nr. 6511 vom 14.09.2001 (065952)

■ **Leitcom AG**, in Klingnau, Beratung, Planung und Verkauf von Kommunikationsnetzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1994, S. 6274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klammer, Ole, dänischer Staatsangehöriger, in Holte (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6512 vom 14.09.2001 (065953)

■ **Miteco AG**, in Zofingen, Anlagen und Anlagenteile auf dem Gebiet der Prozessverfahrenstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8055). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhänd-Gesellschaft, in Zürich]. Tagebuch Nr. 6513 vom 14.09.2001 (065954)

■ **Orion-Al-Ko AG**, in Spreitenbach, Produktion und Vertrieb von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaapparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5510). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Urs, von Langnau im Emmental, in Zug, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Alzenau (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Daniel, von Blauen, in Rheinfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumeier, Gebhard, von Schupfheim, in Wetswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6514 vom 14.09.2001 (065955)

■ **Partner Konzept AG**, in Meisterschwanden, Erbringung von Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3861). Firma neu: **Partner Konzept AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.09.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Bergen, Hans, von Schattenthal, in Meisterschwanden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 6515 vom 14.09.2001 (065956)

■ **Ryser Druck-Concept**, bisher in Gretzenbach, Betrieb einer Druckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1995, S. 5099). Sitz neu: Moosleerau. Domizil neu: Gwärbli 138, 5054 Moosleerau. Zweck: Betrieb einer Druckerei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Rudolf, von Heimiswil, in Moosleerau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gretzenbach]. Tagebuch Nr. 6516 vom 14.09.2001 (065957)

■ **Ryser Imex**, bisher in Gretzenbach, Import und Export von Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 10.08.1992, S. 3759). Sitz neu: Moosleerau. Domizil neu: Gwärbli 138, 5054 Moosleerau. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art und Ausführung technischer Beratungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Rudolf, von Heimiswil, in Moosleerau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gretzenbach]; Ryser, Ruth, von Heimiswil, in Moosleerau, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gretzenbach]. Tagebuch Nr. 6517 vom 14.09.2001 (065958)

■ **Strap GmbH**, in Zuzach, Dienstleistungen im Freizeitbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 27.07.1998, S. 5189). Statutenänderung: 4.09.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Probst, Ste-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	7321
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 7321	RR 7325
AR 7322	GE 7326
BE 7322	GL 7327
BL 7324	GR 7327
BS 7325	LU 7328
	NE 7328
	NW 7329
	SG 7329
	SH 7330
	SO 7330
	TG 7330
	TI 7331
	VD 7332
	VS 7333
Schuldenrufe	7339
Appel aux créanciers	
Scoglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	7341
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	7342
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Mitteilungen	7344
Communications	
Comunicazioni	
Bilanzen	7345
Bilans	
Bilanci	
Unternehmenspublikationen (Inserate)	7348
Publications d'entreprises (Annonces)	
Pubblicazioni d'impres (Annunci)	

www.shab.ch

fan, von Lützelhof, in Zurzach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Perez Probst, Ramona E., dominikanische Staatsangehörige, in Zurzach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thanhofer, Yvonne, von Olten und Starrkirch-Wil, in Nidwiler AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 6518 vom 14.09.2001 (065959)

■ **Trelo AG**, bisher in Oberentfelden, Fabrikation von und Handel mit Transformatoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 731). Statutenänderung: 13.09.2001. Sitz neu: Mühlen. Domizil neu: Gewerbestrasse 10, 5037 Mühlen.

Tagebuch Nr. 6519 vom 14.09.2001 (065960)

■ **TreuFair GmbH**, bisher in Mellingen, Treuhanddienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 165). Statutenänderung: 10.09.2001. Sitz neu: Tägerig. Domizil neu: Winkelackerweg 2, 5522 Tägerig.

Tagebuch Nr. 6520 vom 14.09.2001 (065961)

■ **WHG-Antriebstechnik AG**, in Mühlen, Handel mit Aggregaten der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3985). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerhard, Paul, von Brittnau, in Schöffland, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gerhard, Susanne, von Brittnau, in Schöffland, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6521 vom 14.09.2001 (065962)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Agenzia Ricupito**, in Wohlen AG, Reise- und Geldwechselbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 258 vom 05.11.1986, S. 4233). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 6522 vom 14.09.2001 (065963)

■ **Franz Urban Bauunternehmung**, in Wohlen AG, Bau und Verkauf von Wohnhäusern, Einzelirma (SHAB Nr. 205 vom 02.09.1980, S. 2916). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 6523 vom 14.09.2001 (065964)

■ **M. Nyffeler**, in Wohlen AG, Verkauf von Lebensmitteln usw., Einzelirma (SHAB Nr. 89 vom 17.04.1968, S. 808). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 6524 vom 14.09.2001 (065965)

■ **P. Brunner**, in Wohlen AG, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Einzelirma (SHAB Nr. 223 vom 24.09.1970, S. 2164). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 6525 vom 14.09.2001 (065966)

■ **Paul Koch**, in Wohlen AG, Transport von flüssigen Brennstoffen, Einzelirma (SHAB Nr. 270 vom 19.11.1982, S. 3713). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht weiter fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 6526 vom 14.09.2001 (065967)

■ **Rolf Wyss**, in Zofingen, Handel mit keram. Bodenbelägen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 294 vom 17.12.1986, S. 4825). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 6527 vom 14.09.2001 (065968)

■ **Urs Breitschmid dipl.akad. Bildhauer 5610 Wohlen**, in Wohlen AG, Aeliert für Gewerkebildhauerei, Plastiken und Kunsthandel, Einzelirma (SHAB Nr. 298 vom 22.12.1986, S. 4887). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 6528 vom 14.09.2001 (065969)

AR

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Alma-Mona Immobilien AG, Teufen AR**, in Teufen AR, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Itel-Bosch, Robert, von Basadingen-Schlatingen, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jann, Roger, von Reibstein, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 821 vom 14.09.2001 (065970)

■ **Bibliotheksverein Herisau**, in Herisau, Führung einer öffentlichen Freihandbibliothek usw. Verein (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1994, S. 5922). Domizil neu: Knechtweg 10, 9100 Herisau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witschi, Peter, von Bolligen, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossart, Vreni, von Oberbüren, in Herisau, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knöpfel, Heidi, von Hundwil, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf, Werner, von Mogensberg, in Herisau, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung; Rustholz, Beat, von Horgen, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch, Margrit, von St. Margrethen, in Herisau, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Wüst, Thomas, von Oberriet SG, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Yvonne, von Roggwil TG, in Herisau, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stern, Patricia, von Bern, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Maag, Sandra, von Wallisellen, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stamm, Stefan, von Schleithelm, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 819 vom 14.09.2001 (065971)

■ **Buchbinderei Neff AG**, in Herisau, Betrieb eines Buchbindergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.1994, S. 7096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hervei Revisions AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRT Revisions-Gesellschaft mbH, in Herisau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 820 vom 14.09.2001 (065972)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Berisha Import Export Handel**, in Bern, Freibruststrasse 125 B, 3008 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Handel mit technischen Geräten. Eingetragene Personen: Berisha, Serki, kosovarischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vonbank, Edgar, von Winterthur, in Bern, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 4586 vom 14.09.2001 (065973)

■ **Bruni Marcel Kaminfelegeschäft**, in Belp, Eisselweg 21A, 3123 Belp, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Kaminfelegarbeiten, Feuerungskontrollen und Feuerschutz. Eingetragene Personen: Bruni, Marcel, von Oberstocken, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4587 vom 14.09.2001 (065974)

■ **COMEDIS GmbH**, in Muri bei Bern, c/o Spagros AG, Tannackerstrasse 7, 3073 Gümligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2001. Zweck: Vermarktung und Vertrieb im komplementärmedizinischen Bereich von pharmazeutischen, diätetischen, kosmetischen und anderen Produkten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spagros AG, in Gümligen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Dr. Noyer AG, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ryffel, Jacqueline, von Stäfa und Lenzburg, in Allmendingen bei Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht mit B. Witter; Witter, Beat Dr., von Trub, in Laupen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht mit J. Ryffel; Noyer, Jean-Maurice Dr., von Bern und Bas-Vully, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht A. Noyer; Noyer, Alain, von Bern und Bas-Vully, in Belmont-sur-Lausanne, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht mit G. J.M. Noyer.

Tagebuch Nr. 4588 vom 14.09.2001 (065975)

■ **Expert Cube GmbH**, in Bern, Gerbergasse 23, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2001. Zweck: Planung und Realisierung von Internet- und Intranet-Projekten sowie Erbringung von weiteren Informatik-Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Christian, von Schaffhausen, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Dr. Pascal Sieber & Partners AG, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; UNIC AG, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Meyer, Rudolf, von Kirchdorf BE, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Scheurer, Simon, von Agriswil, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Sieber Zinniker, Pascal Dr., von Widnau, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4589 vom 14.09.2001 (065976)

■ **Kreativ-Atelier MYRTA RODEL**, in Köniz, Schwarzenburgstrasse 285, 3098 Köniz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Kreativ-Nähateliers für Fansackstomies sowie Durchführung von Kursen. Eingetragene Personen: Rodel, Myrta, von Fahrwangen, in Schliern bei Köniz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4590 vom 14.09.2001 (065977)

■ **M. LEUBENBERGER HANDWELL MASSAGE**, in Worb, Vechigenstrasse 42, 3076 Worb, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von klassischen Massagen und Fussreflexmassagen. Eingetragene Personen: Leubenberger, Martin, von Lützelhof, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4591 vom 14.09.2001 (065978)

■ **R. Jenni Reinigungen Hauswartungen Räumungen**, in Bern, Schwarzenburgstrasse 8, 3007 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Reinigungen und Räumungen von Wohn- und Geschäftsräumen, Übernahme von Hauswartungen. Eingetragene Personen: Jenni, Rudolf, von Liffwil, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4592 vom 14.09.2001 (065979)

■ **TaxDesk AG**, in Bern, Länggassstrasse 7, 3012 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Beratung, insbesondere in nationalen und internationalen Steuerfragen und verwandten Gebieten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Clavetischer, Diego Immanuel, von Malans, Dagmersellen und Zofingen, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dialog Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4593 vom 14.09.2001 (065980)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 177 vom 13.9.2001, S. 7142, publizierten TB-Eintrags Nr. 4479 vom 7.9.2001. **ARMAGROUP AG**, in Ittigen, Lieferung und Einbau von Armierungen, Schalungen und Mauerwerk usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7142). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elschinger-Zwygart, Barbara, von Krauchthal und Heitrieden, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4594 vom 14.09.2001 (065981)

■ **Autogewerbe-Verband der Schweiz - AGVS**, in Bern, Eintreten für die gesunde Entwicklung des Motorfahrzeuges innerhalb der schweizerischen Verkehrswirtschaft usw. Verein (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweingruber, Bernard, von Wahlen und Vulliens, in Renens VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten; Güdel, Paul, von Ursenbach, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juon, Markus, von Töbel, in Glis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten; Schaller, Hermann, vom Randa, in Zermatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten; Sonderegger, Dieter, von Heiden, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 4595 vom 14.09.2001 (065982)

■ **B&P Consultants AG**, in Bern, Beratung von Personen, Unternehmen und Institutionen des privaten und öffentlichen Rechts in Fragen des Abgabe- und Wirtschaftsrechts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänni, Claudia, von Hütten und Niedermuhlen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Anita, von Grindelwald, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bechtold, Hermann, von Untereggen, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4596 vom 14.09.2001 (065983)

■ **Banag**, in Bern, Immobiliengeschäfte aller Art wie Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum sowie Erstellung und Planung von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1999, S. 8111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].

Tagebuch Nr. 4597 vom 14.09.2001 (065984)

■ **Bürgergemeinde Bern, DC Bank Deposito-Cassa der Stadt Bern**, in Bern, Vermittlung des Geldverkehrs zwischen den bürgerlichen Abteilungen und nutzbringende Anlage der verfügbaren Mittel, Institut der Bürgergemeinde Bern (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4787). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Thomas, von Bern, in Allmendingen bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winzenried, Ueli, von Ittigen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Rudolf, von Bern, in Hilterfingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Linder, Ursula, von Rüeggisberg und Linden, in Spiegel bei Bern, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 4598 vom 14.09.2001 (065985)

■ **Büchli Liegenschaften AG**, in Bern, Verwaltung von Grundstücken, Stockwerkeigentümerngemeinschaften und Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001,

S. 5291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].

Tagebuch Nr. 4599 vom 14.09.2001 (065986)

■ **Cor du Buy Sport AG, in Liquidation**, in Köniz, Einfuhr, An- und Verkauf von Sportartikeln und anderen Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8055). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].

Tagebuch Nr. 4600 vom 14.09.2001 (065987)

■ **Fotosatz Bern AG**, in Bern, Herstellung von Fotosatz für die grafische Branche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8716). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 7.9.2001 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Prothil AG', in Köniz. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'Prothil AG' über.

Tagebuch Nr. 4601 vom 14.09.2001 (065988)

■ **Graphnet AG in Liquidation**, in Bern, Weltweiter Transport von Informationen über Telecommunicationsnetze usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Burgdorf].

Tagebuch Nr. 4602 vom 14.09.2001 (065989)

■ **Hausseuer & Dessauer**, in Bern, Betrieb eines Dental-Labors, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1983, S. 3958). Firma neu: **Dessauer Dental Technik**. Rechtsform neu: Einzelirma. Zweck neu: Betrieb eines Dental Technik Labors. Auflösung der Gesellschaft infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hausseuer, Ernst, von Gerzensee, in Rubigen. Die Firma ist erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft wachsen dem Gesellschafter Dessauer, Robert, zu Alleineigentum an, der das Geschäft gemäss Art. 579 Abs. 1 OR unter der Firma 'Dessauer Dental Technik', als Einzelirma fortführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hausseuer, Ernst, von Gerzensee, in Rubigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dessauer, Robert, von Burgdorf, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liebfeld, Gesellschaft].

Tagebuch Nr. 4603 vom 14.09.2001 (065990)

■ **Hotel Nydeck & Junkerebar AG**, in Bern, Betrieb des Hotels Nydeck und der Junkerebar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6607). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 4604 vom 14.09.2001 (065991)

■ **Howard & Partner Public Relations AG**, in Bern, Führung einer Public Relations- und Sponsoring-Agentur sowie Erbringung aller mit diesem Geschäft zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1999, S. 5036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].

Tagebuch Nr. 4605 vom 14.09.2001 (065992)

■ **Johann Rüfenacht AG**, in Bern, Betrieb eines Dachdecker-geschäftes, Gerüstbau, Handel mit allen Bedachungsmaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].

Tagebuch Nr. 4606 vom 14.09.2001 (065993)

■ **Kästi AG Bauunternehmung**, in Ostermündigen, Betrieb eines Bauunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Daniel, von Au SG, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, mit einem Mitglied; Luthi, Heinz, von Rüderswil, in Jegenstorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, mit einem Mitglied]; Hirschi, Bernhard, von Schangnau, in Heimberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer, Silvia, von Wilderswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, nicht mit einem Prokuristen; Bucher, Theodor, von Kerns, in Trubschachen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, nicht mit einem Prokuristen; Schüttel, Oliver, von Zäzivil, in Sutz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, nicht mit einem Prokuristen; Wälti, Daniel, von Arni BE, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, nicht mit einem Prokuristen.

Tagebuch Nr. 4607 vom 14.09.2001 (065994)

■ **Lettra Design Ulrich & Jakob AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der grafischen Beschriftung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].

Tagebuch Nr. 4608 vom 14.09.2001 (065995)

■ Nachtrag zu dem Im SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 2001, S. 7142, publizierten TB-Eintrags Nr. 4496 vom 7. 9. 2001. **M. Aliovski Armierungen GmbH**, in Ittigen, Lieferung und Einbau von Armierungen und Schalungen in Bauwerke usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 2001, S. 7142). Domizil neu: Aarstrasse 6, 3048 Worblaufen.
Tagebuch Nr. 4609 vom 14.09.2001 (065996)

■ **Marti AG Bern**, in Bern, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].
Tagebuch Nr. 4610 vom 14.09.2001 (065997)

■ **Marti Holding AG**, in Bern, Beteiligung an Unternehmen irgend welcher Art, insbesondere an Unternehmen der Baubranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].
Tagebuch Nr. 4611 vom 14.09.2001 (065998)

■ **Marti Tunnelbau AG**, in Bern, Ausführung von Bauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5675). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].
Tagebuch Nr. 4612 vom 14.09.2001 (065999)

■ **Modehaus Weilemann AG**, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Damen- und Kinderbekleidung sowie verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].
Tagebuch Nr. 4613 vom 14.09.2001 (066000)

■ **New Life Design GmbH**, bisher in Münsingen, Beratung und Realisierung von Projekten zur persönlichen Lebensgestaltung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 926). Statutenänderung: 11. 09. 2001. Sitz neu: Gerzensee. Domizil neu: Sädlestrasse 31, 3115 Gerzensee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlupp, Peter, von Schnotwil, in Merligen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simona, Claudio Dr., von Locarno, in Gerzensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--]; Baumgartner, Bruno, von Obersigenthal, in Heimbegg, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Münsingen, ohne eingetragene Funktion]; Fruttschi, Martin, von Ringenberg BE, in Oberwiltach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 4614 vom 14.09.2001 (066001)

■ **NOTAYO Consulting AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2928). Statutenänderung: 13. 09. 2001. Firma neu: **NOTAYO AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ennulat, Corinne, von Biel BE, in Oberwil bei Büren, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4615 vom 14.09.2001 (066002)

■ **Nyce AG**, in Bern, Herstellung, Vertrieb und Handel von Computer-Hard- und Software und -zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1862). Statutenänderung: 7. 08. 2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 102'000.--.
Tagebuch Nr. 4616 vom 14.09.2001 (066003)

■ **Pensionskasse für das Personal bernischer Gemeinden**, in Köniz, Berufliche Vorsorge mindestens im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer des Verbandes bernischer Gemeinden usw. Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyl, Katharina, von Bern, in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien; Krebs, Peter, von Wattenwil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knutti, Sonja, von Diemtigen, in Sugiez, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien]; Thomel, Jürg, von Wohlen bei Bern, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Muri, Stefan, von Bern, in Hinterkappelen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4617 vom 14.09.2001 (066004)

■ **Polymed Medicoroma AG**, in Muri bei Bern, Kauf und Verkauf von medizinischen, technischen und ähnlichen Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1197). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich].
Tagebuch Nr. 4618 vom 14.09.2001 (066005)

■ **Prolith AG**, in Köniz, Herstellung von Offset-Reproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6478). Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund Fusionsvertrag vom 7. 9. 2001 und Fusionsbilanz per 30.4.2001 mit der 'Fotostatz Bern AG', in Bern, deren Aktien von CHF 353'719.75 und Passiven von CHF 20'875.85 durch Universalsukzession auf die Prolith

AG übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist.
Tagebuch Nr. 4619 vom 14.09.2001 (066006)

■ **Pätsch-Art GmbH**, in Bern, Verlegung von Keramik-, Wand- und Bodenplatten, usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 19. 02. 1999, S. 1153). Statutenänderung: 11. 09. 2001. Domizil neu: Stauffacherstrasse 130 a, 3014 Bern. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 4620 vom 14.09.2001 (066007)

■ **Schweizerische Mobiliar Asset Management**, in Bern, Asset Management für die Gesellschaften der Gruppe Mobiliar und mit diesen verbundenen Vorsorgeeinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshart, Walter Dr., von Pfungen und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gétaz, Martin, von La Tour-de-Peilz und Château-d'Oex, in Aubonne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelli, Fulvio Dr., von Aranno, in Sorengo, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4621 vom 14.09.2001 (066008)

■ **Schweizerische Mobiliar Holding AG**, in Bern, Beteiligung an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gétaz, Martin, von La Tour-de-Peilz und Château-d'Oex, in Vevey, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bosshart, Walter Dr., von Pfungen und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelli, Fulvio Dr., von Aranno, in Sorengo, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4622 vom 14.09.2001 (066009)

■ **Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft**, in Bern, Betrieb der direkten Versicherung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshart, Walter Dr., von Pfungen und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gétaz, Martin, von La Tour-de-Peilz und Château-d'Oex, in Aubonne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelli, Fulvio Dr., von Aranno, in Sorengo, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4623 vom 14.09.2001 (066010)

■ **Teo Jakob AG**, in Bern, Fabrikation, Handel, Entwicklung, Verwertung von Modellen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].
Tagebuch Nr. 4624 vom 14.09.2001 (066011)

■ **Teo Jakob Holding AG**, in Bern, Kauf und Verkauf, Führung, Halten und Verwaltung von Beteiligungen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 2000, S. 7797). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern].
Tagebuch Nr. 4625 vom 14.09.2001 (066012)

■ **Thedra Bern AG**, in Bern, Verkauf von Maschinen und chemischen Produkten der Marke 'Thedra' im Kanton Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7842). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Laufen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Laufen].
Tagebuch Nr. 4626 vom 14.09.2001 (066013)

■ **Valora Management AG**, in Bern, Erbringen von Management-Dienstleistungen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angst, Edwin, von Zürich, in Bäch SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälder, Jürg, von Zürich, in Bueken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Norbert, von Zürich und Bünzen, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwander, Hansjörg, von Langnau im Emmental, in Tschugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Häslar, Adrian, von Gsteigwil, in Hiltteringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hobi, Markus, von Mels, in Muntelier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mülten]; Marti, Ernst, von Limpach, in Wohlen bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Walser, Walter, von Wald AR, in Kirchdorf BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4627 vom 14.09.2001 (066014)

■ **Walter Garbani AG**, in Bern, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7459). Statutenänderung: 21. 08. 2001. Firma neu: **Garbani AG Bern**.
Tagebuch Nr. 4628 vom 14.09.2001 (066015)

■ **Zimmermann Bauunternehmung AG**, in Bern, Betrieb einer Bauunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3069). Statutenänderung: 4. 09. 2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauper,

René, von Giffers, in St. Ursen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüwiler Revisionen AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4629 vom 14.09.2001 (066016)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Daniel Meyer**, in Bern, Betrieb des Restaurants 'Winkler', Einzelirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1989, S. 236). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4630 vom 14.09.2001 (066017)

■ **V. + R. Kurz Restaurant Lueginbühl**, in Konolfingen, Führung des Restaurants Lueginbühl, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3745). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4631 vom 14.09.2001 (066018)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **fil-plus GmbH**, in Kirchberg BE, Hauptstrasse 13, 3422 Kirchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschrift). Statutendatum: 13. 09. 2001. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Begert-Hostettler, Marianne, von Esigen, in Esigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Begert, Andreas, von Esigen, in Esigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 2124 vom 14.09.2001 (066019)

■ **Sandra Hegg Transport und Logistik**, in Eggwil, Untere Gustwied, 3537 Eggwil, Einzelirma (Neueinschrift). Zweck: Transporte und Logistik. Eingetragene Personen: Hegg, Sandra, von Wahlen und Schüpfen, in Eggwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2125 vom 14.09.2001 (066020)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **CMB Baumann Consulting GmbH**, in Kirchberg BE, Beratung und Vermittlung von Versicherungen und Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit und Unterhalt von Maschinen und Geräten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8782). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7145) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: VAB Versicherungs- und Allfinanz-Beratung GmbH.
Tagebuch Nr. 2126 vom 14.09.2001 (066021)

■ **Hotel/Restaurant/Pizzeria Bahnhof, Ahmet Kalkan-Dogru**, in Langenthal, Betrieb des Hotel/Restaurant/Pizzeria Bahnhof, in Langenthal, Einzelirma (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 2000, S. 5314). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalkan-Dogru, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 2127 vom 14.09.2001 (066022)

■ **Lina Bieri Stiftung**, in Utzenstorf, Ausrichtung von Beiträgen aus dem Ertrag des Stiftungsvermögens an Jugendliche der Gemeinde Utzenstorf usw., Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 1989, S. 1887). Aufsichtsbehörde neu: Einwohnergemeinde Utzenstorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiesser, Madeleine, in Utzenstorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Willy, von Dürrenroth, in Utzenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wägli, Urs, von Belp, in Utzenstorf, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spillmann, Hans, von Zofingen, in Utzenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Annemarie, von Wynigen, in Utzenstorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Marianne, von Vechigen, in Krällingen (Gemeinde Bätterkinden), Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2128 vom 14.09.2001 (066023)

■ **MasterEye Holding AG**, in Madiswil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12. 04. 2000, S. 2459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanter & Partner Treuhand-Revisions-Steuer-Controlling GmbH, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Zentrum AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2129 vom 14.09.2001 (066024)

■ **MasterEye Ltd**, in Madiswil, Herstellung und Handel mit Computeranlagen und Softwareprogrammen sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Ak-

tiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12. 04. 2000, S. 2459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanter & Partner Treuhand-Revisions-Steuer-Controlling GmbH, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Zentrum AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2130 vom 14.09.2001 (066025)

■ **MDC Max Dätwyler AG Bleienbach**, in Bleienbach, Betrieb einer Präzisions-Maschinenfabrik sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Geräten der graphischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4270). Statutenänderung: 3. 09. 2001. Firma neu: **MDC Max Daetwyler AG**.
Tagebuch Nr. 2131 vom 14.09.2001 (066026)

■ **Mopac modern packaging AG**, in Sumiswald, Herstellung von und Handel mit Produkten aus Kunststoff und anderen Materialien, insbesondere von Verpackungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggmann, Hans Peter, von Sumiswald, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), mit Kollektivprokura zu zweien; Wisler, Kaspar, von Sumiswald, in Weier im Emmental (Gemeinde Sumiswald), mit Kollektivprokura zu zweien; Wüthrich, Bruno, von Eggwil, in Spiegel bei Bern (Gemeinde Köniz), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2132 vom 14.09.2001 (066027)

■ **Gunten project & vision**, in Burgdorf, Unternehmensberatung für Handel und Gewerbe, Detailhandels- und Organisationsberatung sowie e-commerce, Einzelirma (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7965). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7143) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: von gunten project & vision.
Tagebuch Nr. 2133 vom 14.09.2001 (066028)

■ **Wartmann Technologie AG**, in Oberbipp, Herstellung und Montage von Metallprodukten sowie Erzeugnissen ähnlicher Fachrichtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5512). Weiteres Geschäftskonto: Grossmattstrasse 13a, 8964 Rudolfsnetten.
Tagebuch Nr. 2134 vom 14.09.2001 (066029)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **K-Küchen AG in Liquidation**, in Bannwil, Produktion von und Handel mit Inneneinrichtungen, insbesondere Kücheneinrichtungen, Wandschränken und Badezimmerschränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3432). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Arzangen-Wangen vom 12. 09. 2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2135 vom 14.09.2001 (066030)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Fiduciaire Harold Vuilleumier**, à Saicourt, Les Vieux Chemins 111F, 2712 Le Fuet, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'un bureau fiduciaire. Personne inscrite: Vuilleumier, Harold, de La Sagne et Tramelan, à Tavannes, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 2348 du 14.09.2001 (066031)

■ **Rebirth, I. Öztürk**, in Biel BE, Narzissenweg 15, 2504 Biel/Bienne, Einzelirma (Neueinschrift). Zweck: Export und Import von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Öztürk, Isa, von Biel BE, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2350 vom 14.09.2001 (066032)

■ **STEELCOB GmbH**, in Lüscherz, Hauptstrasse 34, 2576 Lüscherz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschrift). Statutendatum: 12. 09. 2001. Zweck: Organisation und Vermittlung von Import- und Exportgütern aller Art sowie Handel von Produkten aus der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von Christoph Oberli, in Lüscherz, das Motorschiff, Marke Four Winns, 205 Sundowner, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 09. 2001, zum Preis von CHF 25'000.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 5'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich oder per elektronischer Post. Eingetragene Personen: Oberli, Christoph, von Lützelflüh, in Lüscherz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wanoschek, Melanie Juliette, von Neuchâtel und Villaz-Saint-Pierre, in Lüscherz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2351 vom 14.09.2001 (066033)

MutationenMutations
Mutazioni

■ **Chromachron AG**, in Lengnau BE, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Uhren, Zeitmessern, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisseler, Adolf A. (genannt Dolf), von Grosswangen, in Bettlach, Direktor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2352 vom 14.09.2001 (066034)

■ **Egana Schweiz (Holding) AG**, in Lengnau BE, Halten von Beteiligungen, hauptsächlich der Egana-Gruppe in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisseler, Adolf A. (genannt Dolf), von Grosswangen, in Bettlach, Direktor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2353 vom 14.09.2001 (066035)

■ **Garten Eden GmbH**, in Ins, Führen eines Gartenbaun-ternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2001, S. 1247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Simon, von Ins, in Ins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Nidau]; Hunziker, Diana, von Moosleerau, in Ins, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Nidau]. Tagebuch Nr. 2354 vom 14.09.2001 (066036)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Aarberg & Umgebung**, in Aarberg, Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 15. 06. 2000, S. 4043). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Humi, Hans, von Sutz-Lattrigen, in Möriegen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schürch, Hansrudolf, von Wohlen bei Bern, in Niederdorf bei Kallnach, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Tüscher, Peter, von Kallnach, in Kallnach, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blösch-Stettler, Rudolf, von Möriegen, in Möriegen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Kohli-Baumgartner, Andreas, von Niederdorf bei Kallnach, in Kallnach, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2355 vom 14.09.2001 (066037)

■ **Osterwalder AG**, in Lyss, Betrieb einer Gießerei und Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8343). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp, Peter, von Wiedlisbach, in Lütlikofen (Lütterkofen-Ichertswil), mit Kollektivprokura zu zweien; Graf, Hansrudolf, von Wolfhalden, in Ochlenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Bachmann, Thomas, von Littau, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2356 vom 14.09.2001 (066038)

■ **Publik Kommunikation**, in Lyss, Betrieb einer Full-Service-Agentur für Werbung, Public Relations, Gestaltung, Design und Typografie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3053). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Firma neu: **Publix**. Tagebuch Nr. 2357 vom 14.09.2001 (066039)

■ **SFO AG Systemhaus für Organisation**, in Biel BE, Beratung und Schulung im betriebswirtschaftlichen Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6979). Domizil neu: Lengnaustrasse 10, 2504 Biel/Bienne. Tagebuch Nr. 2358 vom 14.09.2001 (066040)

■ **Zanzi GmbH**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen aller Art in der Gastronomie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1999, S. 8171). Firma neu: **Zanzi GmbH in Liquidation**. Am 15.08.2001 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demzufolge aufgelöst. Tagebuch Nr. 2359 vom 14.09.2001 (066041)

LöschungenRadiations
Cancellazioni

■ **Décolletage Claude Rossé - Court**, à Court, exploitation d'un atelier indépendant de décolletage, raison individuelle (ROSC no 184 du 21. 09. 2000, p. 6468). La procédure de faillite est clôturée. Raison de commerce radiée d'office (art. 66 al. 1 ORC). Journal no 2349 du 14.09.2001 (066042)

■ **Global Brokerage Ltd., Las Vegas/USA**, Zweigniederlassung **Biel**, in Liquidation, in Biel BE, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4357). Die Zweigniederlassung wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht, da kein Einspruch erhoben wurde. Tagebuch Nr. 2360 vom 14.09.2001 (066043)

Berner Oberland (BE)**Mutationen**Mutations
Mutazioni

■ **Au Lac Beteiligungen AG**, in Hilterfingen, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HAN Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1920 vom 14.09.2001 (066044)

■ **Carrosserie R. Wiedmer**, in Steffisburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1453). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 als Konkursrichter des Gerichtskreises VII Konolfingen vom 28. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1921 vom 14.09.2001 (066045)

■ **Earth Innovations GmbH**, in Uetendorf, Das Entdecken, Entwickeln und Vermarkten sinnvoller Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2285). Firma neu: **Earth Innovations GmbH in Liquidation**. Ueber die Gesellschaft ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 20. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 1922 vom 14.09.2001 (066046)

■ **Fischer AG, Holzbau und Chaletbau**, in Brienz BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6000). Firma neu: **Fischer AG, Holzbau und Chaletbau in Liquidation**. Ueber die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli vom 24. August 2001 mit Wirkung ab 27. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 1923 vom 14.09.2001 (066047)

■ **Formula One GmbH**, in Steffisburg, Betrieb von Freizeitanlagen insbesondere auf dem Gebiet von Elektro-Karbahnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 724). Firma neu: **Formula One GmbH in Liquidation**. Ueber die Gesellschaft ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 22. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 1924 vom 14.09.2001 (066048)

■ **Garage Brunner Rolf**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7731). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 20. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1925 vom 14.09.2001 (066049)

■ **Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie Goldern**, in Hasliberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 227 vom 01. 10. 1987, S. 3858). Statutenänderung: 28. 08. 2001. Firma neu: **Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie Goldern in Liq.**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.08.2001 aufgelöst. [Weitere publikationspflichtige Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuster, Johannes, in Hasliberg, in Hasliberg, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, Hans, von Hasliberg, in Hasliberg, Sekretär und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Blatter, Toni, von Hasliberg, in Hasliberg, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Willi, Walter, von Hasliberg, in Hasliberg, Kassier und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Kassier]; Schild, Heinz, von Hasliberg, in Hasliberg, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator. Tagebuch Nr. 1926 vom 14.09.2001 (066050)

■ **Hügli Granit, Marmor, Design**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7768). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 29. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1927 vom 14.09.2001 (066051)

■ **Mietservice Brunner**, in Thun, Vermietung von Liefer- und Personwagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5020). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 20. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1928 vom 14.09.2001 (066052)

■ **Rolf Brunner, Autobatterieservice**, in Steffisburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5918). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 20. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1929 vom 14.09.2001 (066053)

■ **RUAG Land Systems**, in Thun, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Dienstleistungen in den Produktbereichen Fahrzeuge für den militärischen Einsatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Fridolin, von Matt, in

Goldwil (Thun), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitmeier, Urs, von Zürich, in Uebeschi, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1930 vom 14.09.2001 (066054)

■ **Siebdruckerei Geissbühler**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1989, S. 4027). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 27. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1931 vom 14.09.2001 (066055)

■ **Wermuth Markus**, in Uetendorf, Musikproduktion im Tonstudio mit Computer und Instrumenten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1992, S. 901). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 29. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1932 vom 14.09.2001 (066056)

■ **Wirie-Gastro AG**, in Diemtigen, Betrieb eines Restaurants/betriebes mit Hotel, Disco und Dancing, Sauna, Fitness sowie Nebenräumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7176). Firma neu: **Wirie-Gastro AG in Liquidation**. Ueber die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 29. August 2001 der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 1933 vom 14.09.2001 (066057)

BL**Neueintragen**Neuinscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alpin nova GmbH**, in Arlesheim, c/o Daniel Spicher, Baselstrasse 89, 4144 Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 2001. Zweck: Betrieb des Hotels Alpin nova in 3778 Schönried. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen jeglicher Art beteiligen sowie Handel aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spicher, Daniel, von Ueberstorf, in Arlesheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Spicher, Dominique, von Ueberstorf, in Arlesheim, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 4735 vom 14.09.2001 (066058)

■ **RGT Regionale Gewerbe Treuhand AG**, in MuttENZ, Dürbergstrasse 7, 4132 MuttENZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 09. 2001. Zweck: Erbringung von Treuhanddienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 90 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 100 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scheidegger, Peter, von Madiswil, in MuttENZ, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zogg, Philippe Georges, von Basel, in Ligerz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Rolf, von Binningen, in Binningen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4736 vom 14.09.2001 (066059)

■ **TAXPERTA Treuhand AG**, in Therwil, Blumenstrasse 12, 4106 Therwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 09. 2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Treuhand, insbesondere Führen von Buchhaltungen, Abschluss- und Steuerberatungen, Buchprüfungen, Rechtsgeschäfte und Verwaltungen aller Art. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.--. Aktien: 204 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an allfällige Inhaberkontaktdaten durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Urech, Pascal, von Basel und Hallwil, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rosset, Michel, von Morges, in Binningen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4737 vom 14.09.2001 (066060)

MutationenMutations
Mutazioni

■ **Districolor AG**, bisher in MuttENZ, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Farbstoffzerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1993, S. 4). Statutenänderung: 12. 09. 2001. Firma neu: **DISTRICOLOR AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**DISTRICOLOR SA**) (**DISTRICOLOR Ltd.**). Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: c/o Kurt Leimgruber, Im Reinacherhof 123, 4153 Reinach. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Leimgruber, Kurt, von Herzach, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in MuttENZ]. Tagebuch Nr. 4738 vom 14.09.2001 (066061)

■ **Drogerie Fleischlin AG**, in Binningen, Betrieb einer Drogerie und Beteiligung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rumpf, Dr. Jürg, von Basel, in Binningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischlin, Bruno, von Luzern, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 4739 vom 14.09.2001 (066062)

■ **Druckstube Lausen AG**, in Lausen, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senft-Stöcklin, Peter, von Basel, in Lausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Hansjürg, von Basel und Naters, in Wittinsburg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gasser, Nadia, von Basel und Naters, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4740 vom 14.09.2001 (066063)

■ **G. & E. Giarrizzo GmbH**, in Frenken Dorf, Betrieb eines Restaurants mit Pizzeria und italienischen Spezialitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6545). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 176 vom 12.08.2001, S. 7101) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4741 vom 14.09.2001 (066064)

■ **Gättelin AG**, in Waldenburg, Herstellung und Vertrieb von Schrauben, Müttern und Präzisionsdrehteilen für die gesamte Maschinen- und Apparateindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5335). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ott, Markus, von Biberstein, in Lotzwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cornaz-Ritzberger, Dr. Jean-Luc, von Faoug, in Winkel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Verwaltungsrat und Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 4742 vom 14.09.2001 (066065)

■ **Hausland Bauelemente AG**, in Aesch BL, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 2000, S. 1863). Firma neu: **Hausland Bauelemente AG in Liquidation**. [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.09.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erle, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Tamm (D), Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Kaufmann, Erich, von Buus, in Frick, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Maillard, Michel, von Saint-Martin FR, in Marsens, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 4743 vom 14.09.2001 (066066)

■ **Inform Möbelsysteme AG**, in Liestal, Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von Möbelsystemen und Einrichtungsgegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Meier, in Liestal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4744 vom 14.09.2001 (066067)

■ **Ingenieurbüro Blattner AG**, in Sissach, Planungen, Projektierungen und Bauleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattner-Baader, Rita, von Küttigen, in Sissach, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Suter, Alfred, von Schnottwil, in Sissach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blattner-Walterspühl, Thomas, von Küttigen, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Blattner-Walterspühl, Doris, von Küttigen, in Sissach, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schärer, Werner, von Basel, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4745 vom 14.09.2001 (066068)

■ **Kaya Africa GmbH**, in Biel-Benken, Import von und Handel mit afrikanischer Kunst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1122). Domizil neu: Ziegelweg 5, 4105 Biel-Benken. Tagebuch Nr. 4746 vom 14.09.2001 (066069)

■ **Mayer AG**, in Münchenstein, Handel mit und Reparaturen an Waffen und Stahlwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4198). Firma neu: **Mayer AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen

gen aufgehoben.] Mit Verfügung vom 28.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 4747 vom 14.09.2001 (066070)

■ **Polycompound AG**, in Sissach, Herstellung von und Handel mit hoch qualitativen Kunststoffcompounds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 565). Statutenänderung: 12.09.2001. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit hochqualitativen Kunststoffcompounds sowie entsprechenden Produktions- und Verarbeitungsmaschinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen, sowie Immobilien erwerben, sich daran beteiligen, veräußern und belasten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Franz, von Günzwill, in Bristlach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zwingen]; Lösch, Hanspeter, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rickenbach BL]. Tagebuch Nr. 4748 vom 14.09.2001 (066071)

■ **Raiffeisenbank Aesch-Pfeffingen**, in Aesch BL, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hof-Leuenerberger, Fritz, von Zwingen, in Bristlach, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aesch BL]; Wetzel, Markus, von Aesch BL, in Aesch BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Probst, Adrian, von Finsterhennen, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen]. Tagebuch Nr. 4749 vom 14.09.2001 (066072)

■ **René Huber**, bisher in Kaiseraugst, Auto-Reparaturwerkstätte usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 814). Sitz neu: Liestal. Domicil neu: Frenkenhöferstrasse 20a, 4410 Liestal. Zweck: Auto-Reparaturwerkstätte, Handel mit Fahrzeugen, Ausführung von Gütertransporten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, René, von Kemental, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Heijiger, Huber-Ebner, Silvia, von Bachs und Eriswil, in Pratteln, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bachs und Kemental]. Tagebuch Nr. 4750 vom 14.09.2001 (066073)

■ **Robert Gerster Gastronomie**, in Pfeffingen, Führung von Verpflegungs- und Beherbergungsbetrieben, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1992, S. 2323). Zweck neu: Führung von Verpflegungs- und Beherbergungsbetrieben, Handel mit Waren des Gastronomiebedarfs und diesbezügliche Beratung, Vermittlung und Einsatz von Gastronomie-Personal. Tagebuch Nr. 4751 vom 14.09.2001 (066074)

■ **Sound Data Systems GmbH**, in Münchenstein, Software-Entwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2001, S. 6325). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7101) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4752 vom 14.09.2001 (066075)

■ **Stiftung Alterssiedlung Schlossacker**, in Binningen, Auf einer von Parzelle Nr. 476 auszuscheidenden Baurechtsparzelle des Grundbuches der Gemeinde Binningen gemäss den Plänen von Architekt Düring Bauten zu erstellen und während der Dauer des Baurechtsvertrages zu unterhalten, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1999, S. 3391). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schorr, Dr. Dominik, von Muttenz, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Heidi, von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaser-Eggloff, Pia, von Binningen, in Binningen, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]. Tagebuch Nr. 4753 vom 14.09.2001 (066076)

■ **Swissware AG**, in Münchenstein, Erbringen von Dienstleistungen, Beratung und Schulung sowie Handelsgeschäfte im gesamten Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2433). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leu-Graf, Edgar, von Rohrbachgraben, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Leu-Graf, Claudia, von Rohrbachgraben, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4754 vom 14.09.2001 (066077)

■ **Ursus Immobilien AG**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riechsteiner, Peter, von Basel und Schötz, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Thomas, von Schönenbuch, in Oberwil BL, Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mangan, Patrick J., deutscher Staatsangehöriger, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4755 vom 14.09.2001 (066078)

■ **Videoproduktion J. OSTAFIJCZUK**, in Reinach BL, Film- und Fernsehproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 63). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 28.08.2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 4756 vom 14.09.2001 (066079)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Beati Leuenberger**, in Reinach BL, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 14.07.1988, S. 2931). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4757 vom 14.09.2001 (066080)

■ **Max Pfaff AG**, in Therwil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3066), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung. Tagebuch Nr. 4758 vom 14.09.2001 (066081)

■ **Phoenix Marketing, Vera Pampoukas**, in Binningen, Import und Export von Konsumgütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1994, S. 2882). Die Firma ist infolge Geschäftsbereichsübergangs erloschen. Tagebuch Nr. 4759 vom 14.09.2001 (066082)

■ **Rhyn Heinz**, in Binningen, Verkauf von Pfannen, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1994, S. 2488). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4760 vom 14.09.2001 (066083)

BS

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Restaurant zum Schwarzen Bären, Feuerer**, in Basel, Rheingasse 17, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Feuerer, René, von Alt St. Johann, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5186 vom 13.09.2001 (066084)

■ **Weinhaus Sonja Mathis, Inhaberin Sonja Mathis Stich**, in Riehen, Schnitterweg 52, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Weinen, Schaumweinen und Spirituosen, vornehmlich aus Deutschland. Eingetragene Personen: Mathis Stich, Sonja, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5187 vom 13.09.2001 (066085)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BANK SARASIN & CIE**, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gartenmann, Benno, von Echandens und Zürich, in Jouxten-Mézery, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roten, Georges, von Leukerbad, in Basel, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Treier, Urs, von Wollinswil, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagebuch Nr. 5188 vom 13.09.2001 (066086)

■ **Bell AG**, in Basel I, Lebensmittel, insbesondere Fleischwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perroud, Bernard, von Les Vernières, in Fontaines NE, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 5189 vom 13.09.2001 (066087)

■ **GSG Projekt Partner AG**, in Basel, Bauberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dessertine, Jean Claude Alain, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Häberli, Thomas, von Mauren TG, in Trasadingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Thomas, von Zürich und Klingnau, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Dr. Adrian, von Winterthur und Neftenbach, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Steiner, Adrian]; Westerholt, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Herlirberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Thomas Christoph, von Bern, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5190 vom 13.09.2001 (066088)

■ **Tolimex AG**, in Basel, Spedition- und Transportgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Walter, von Basel, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates und Einzelunterschrift als Geschäftsführer. Tagebuch Nr. 5191 vom 13.09.2001 (066089)

FR

District de la Broye (FR)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ Complément: **Ascenseur Romand S.A.**, à Villeneuve, l'exploitation en Suisse romande d'une entreprise spécialisée dans les ascenseurs et les monte-charges (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 250 du 12.09.2001 (066090)

■ **Batax SA**, à Domdidier, le commerce, l'importation et l'exportation, le courtage et la représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 08.11.1995, no 217, p. 6129). Esther Besson n'est plus administratrice unique, sa signature est radiée. Journal no 247 du 12.09.2001 (066091)

■ Complément: **CBA 2000 SA**, à Estavayer-le-Lac, vente, l'achat, la construction et la location d'immeubles, etc. (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 245 du 12.09.2001 (066092)

■ **Centre sportif du Château de Vuissens SA**, à Vuissens, créer, promouvoir et développer tout type de disciplines sportives, etc. (FOSC du 22.02.2001, no 37, p. 1357). Jacques Houriet, de La Chaux-de-Fonds, à Auvier, est membre, avec signature collective à deux avec le président ou l'administratrice déléguée. Journal no 255 du 13.09.2001 (066093)

■ Complément: **Clos du Savuat SA**, à Cugy, construction et exploitation d'immeubles à caractère social en Suisse, etc. (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 252 du 12.09.2001 (066094)

■ Complément: **Delley Samen und Pflanzenen AG (Delley semences et plantes SA) (Delley seeds and plants Ltd)**, à Delley, assurer l'approvisionnement des producteurs de semences et de plantes en matériel de départ par obtention végétale, etc. (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 246 du 12.09.2001 (066095)

■ **Framona Finance SA**, à Domdidier, le commerce, l'importation et l'exportation, le courtage et la représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 01.12.1995, no 234, p. 6557). Esther Besson n'est plus membre, sa signature est radiée. Journal no 244 du 12.09.2001 (066096)

■ Complément: **ImmoCAT SA**, à Estavayer-le-Lac, la mise en valeur d'immeubles, etc. (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 253 du 12.09.2001 (066097)

■ Complément: **Partpoint S.A.**, à Estavayer-le-Lac, la mise en valeur d'immeubles de tous genres, etc. (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 251 du 12.09.2001 (066098)

■ Complément: **S.I. La Prairie Estavayer S.A.**, à Estavayer-le-Lac, la mise en valeur d'immeubles de tous genres, etc. (FOSC du 06.09.2001, no 172, p. 6938). L'organe de révision, BDO Visura, est désormais domicilié à Marly. Journal no 254 du 12.09.2001 (066099)

■ **S.I. Le Pralet SA**, à Granges-de-Vesin, effectuer des opérations de représentation, etc. (FOSC du 18.08.1998, no 158, p. 5706). Par ordonnance du 23 août 2001, le président du Tribunal civil de la Broye a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **S.I. Le Pralet SA en liquidation**. Journal no 248 du 12.09.2001 (066100)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Pascal Chardonnens SA**, à Domdidier, l'exploitation d'une entreprise générale de décoration d'intérieur, etc. (FOSC du 25.09.1997, no 184, p. 7050). Société dissoute par suite de transformation sans liquidation en Sarl. Les dispositions de l'art. 826 CO étant accomplies, cette raison sociale est radiée. Journal no 249 du 12.09.2001 (066101)

District de la Glâne (FR)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Conus Patrice**, à Ursy, nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Patrice Conus, de Vuarmans, à Ursy. Maçonnerie, carrelage, aménagements extérieurs. Adresse: 1675 Vauderens. Journal no 134 du 12.09.2001 (066102)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Nogueira et Branco - ARCOLOR Sarl**, à Vuisternens-devant-Romont, l'exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture et d'isolation périphérique, ainsi que tous travaux de construction et de transformation, etc. (FOSC du 18.04.2000, no 77, p. 2627). Jorge Cruz Branco ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de CHF 10'000 à Myriam Henriette Nogueira, de St-Martin (FR), à Vuisternens-devant-Romont, qui devient associée. Le capital social est dorénavant détenu par Antonio Jorge Nogueira, pour une part de CHF 10'000, et Myriam Henriette Nogueira, pour une part de CHF 10'000. Nouvelle raison sociale: **Nogueira - ARCOLOR Sarl**. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 11 septembre 2001. Jorge Cruz Branco a également démissionné de sa fonction de gérant, sa signature est radiée. L'associée Myriam Henriette Nogueira a été nommée gérante, avec signature individuelle. Journal no 135 du 13.09.2001 (066103)

District de la Gruyère (FR)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **CM Fenêtres, Ossature bois, Frédéric Magnin**, à Bulle, rue Général Castella 9. Le titulaire est Frédéric Magnin, d'Hauterive, à Bulle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison CM Fenêtres, Ossature bois, Valérie Corboz, à Bulle. Achat, vente et importation de fenêtres, ossature bois. Journal no 593 du 13.09.2001 (066104)

■ **JDP CONSTRUCTIONS METALLIQUES Sarl**, à Vaulruz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 5 septembre 2001. But: l'exploitation d'une entreprise de construction métallique, ainsi que l'achat, la vente, l'exploitation et la représentation de tous brevets, droits et licences se rapportant au but de la société, en Suisse et à l'étranger. Capital social: CHF 20'000, entièrement libéré par apport en nature. Associés: José Dupasquier, de La Tour-de-Trême, à Vaulruz, pour une part de CHF 19'000 et Charles-Henri Bräsy, de et à La Tour-de-Trême, pour une part de CHF 1'000. José Dupasquier a fait apport à la société "JDP CONSTRUCTIONS METALLIQUES Sarl" des actifs et des passifs de la raison individuelle "JDP constructions métalliques, José Dupasquier", soit un actif de CHF 63'562.10 et un passif de CHF 24'839.60, soit un actif net de CHF 38'722.50, dont CHF 20'000 imputés sur le capital, le solde constituant une créance envers l'apporteur, selon contrat d'apports du 5 septembre 2001. Gérants: l'associé José Dupasquier avec signature individuelle. Adresse: 1627 Vaulruz, Au Village. Journal no 585 du 12.09.2001 (066105)

■ **Rime Marcel**, à Bulle, rue de la Paix 20. Le titulaire est Rime Marcel, de Charmey, à Bulle. Entreprise de carrelages et revêtements. Journal no 586 du 12.09.2001 (066106)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Archigraph Sarl**, à Bulle, exploitation d'un atelier d'architecture et de graphisme (FOSC du 27.06.2000, p. 4332). Nathalie Rauber ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de CHF 10'000 à Martin Rauber, de Bellegarde, à Bulle, qui accroît sa part de CHF 10'000 à CHF 20'000. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 5 septembre 2001. Journal no 587 du 12.09.2001 (066107)

■ **Balzan et Immer S.A.**, succursale de Bulle, fabrication de chapes-flottantes, sols industriels, béton cellulaire, etc., société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC du 3.08.2000, p. 5291). Les procurations conférées à Stéphane Gelin et à Antonio Rapazzo sont éteintes. Journal no 594 du 13.09.2001 (066108)

■ **Bernard Sottas S.A.**, à Bulle, prestation d'études techniques de tous genres dans le domaine de la construction industrielle, etc. (FOSC du 9.02.2000, p. 894). Laure Sottas est actuellement à Villars-sur-Glâne et Ivan Marmier est actuellement à Bulle. Journal no 595 du 13.09.2001 (066109)

■ **Grisoni-Zaugg S.A.**, à Bulle, exécuter tous travaux relatifs au domaine de la construction (FOSC du 29.11.1999, p. 8085). Roger Baeriswyl, fondé de pouvoirs, est actuellement à La Tour-de-Trême. Journal no 588 du 12.09.2001 (066110)

■ **JMC Electro-Services S.A.**, à Bulle, fourniture de prestations de services à des sociétés travaillant dans le domaine de l'électricité, etc. (FOSC du 25.1.1994, no 230, p. 6459). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue St-Denis 44. Journal no 589 du 12.09.2001 (066111)

■ **YDL Germination S.A.**, à La Tour-de-Trême (FOSC du 14.12.2000, no 251, p. 8833). Fidigest S.A., à Bulle, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur REVIGEST SA, à Marly. Journal no 590 du 12.09.2001 (066112)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Atelier d'architecture, Frédéric Magnin**, à Gume-fens; exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 20.10.1994, p. 5769). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 596 du 13.09.2001
(066113)

■ **CM Fenêtres, Ossature bois, Valérie Corboz**, à Bul-le, achat, vente et importation de fenêtres, ossature bois (FOSC du 22.09.2000, no 185, p. 6502). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison CM Fenêtres, Ossature bois, Frédéric Magnin, à Bulle.
Journal no 597 du 13.09.2001
(066114)

■ **JDP constructions métalliques, José Dupasquier**, à Vaulruz (FOSC du 4.02.2000, p. 785). Cette raison est radiée par suite d'apport des actifs et passifs, selon bilan au 30 juin 2001, à la société JDP CONSTRUCTIONS METALLIQUES Sàrl, à Vaulruz.
Journal no 591 du 12.09.2001
(066115)

■ **Walter Oswald et Marcel Rime**, à Bulle, entreprise de carrelages et revêtements, société en nom collectif dissoute le 31.08.2001 (FOSC du 14.04.1971, p. 870). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 592 du 12.09.2001
(066116)

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FONDATION 'CLARA MESSAGÈRE - ELÉONORE PIER-TERS'**, à Fribourg, Stalden 14. Nouvelle fondation régie par les articles 80 et ss du CCS. Acte constitutif et statuts du 07.09.2001. But: permettre par des bourses à de jeunes créateurs, artistes, musicien(ne)s principalement, sans moyens financiers, en provenance de Russie ou d'autres pays de l'Est de préférence mais non exclusivement, afin de pouvoir faire des stages à Fribourg, en Suisse ou en Europe, avec mise à disposition d'un logement meublé à Fribourg. De contribuer à publier et faire connaître l'oeuvre littéraire de Clara Messagère, comme cela a déjà été le cas en Russie par la publication en traduction d'une partie de ses écrits, alors que rien n'avait encore été publié dans la langue d'origine à la date de sa mort. Conseil de fondation: Senn Maurice, de Genève, à Granges-Paccot, président, et de Bümann Dominique, de Fribourg, à Fribourg, vice-président, Bour-garel Gérard, de Genève, à Fribourg, secrétaire, et Monod Jean-Claude, de Yveroz, à Fribourg, trésorier. La fondation est en-gagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président, avec le secrétaire ou le trésorier; Manley Sophie, de Remaufens, à Estavayer-le-Gibloux, Mikhailovna Tarkhanova Elena, de Russie, à St. Petersburg (Russie), Nelis Denise, de Belgique, à Bruxelles (B), Nicoulin Martin, de Chevèze, à Fribourg, Prongue Myriam, de Buix, à Fribourg, Suter Olivier, de Mouta-thal, à Estavayer-le-Gibloux, et Wassmer Andrine, de Derendingen, à Belfaux, tous sept membres du conseil, sans signature.
Journal no 2427 du 14.09.2001
(066117)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Atelier 52 S.A.**, à Fribourg, exploiter un atelier d'archi-tecture ainsi que réaliser des constructions de toutes sortes, etc. (FOSC du 27.07.1995, p. 4241). Administration: Schneider Ma-rie-Louise, secrétaire, à démissionné, sa signature est radiée. Ber-toli Jean-Carlo, président inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 2423 du 14.09.2001
(066118)

■ **Giba SC Recherche Marly SA**, à Marly, création et ges-tion d'un centre de recherche pour Giba Spécialitäten Chemie AG, à Bâle. (FOSC du 20.08.1999, p. 5703). Administration: Rudolf Peter, président, à démissionné, sa signature est radiée. Jakopp Thomas, secrétaire inscrit, est nommé président, et Naef Meyer Monika E., de Hausen am Albis, Aarau et Dintikon, à Biel-Ben-ken, est nommée secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 2425 du 14.09.2001
(066119)

■ **Fondation instituée en vue de promouvoir la for-mation professionnelle**, à Fribourg, contribuer au perfec-tionnement de l'équipement technique des écoles complémentaires professionnelles, etc. (FOSC du 17.02.2000, p. 1110). Conseil de fondation: Jorand Claude, Botteron Claude, Schmid William, et Sottas Michèle ne sont plus membres, leur si-gnature est radiée. Philott Charles, de Villargiroud, à Villargi-roud, est nommé président, Siggen Jean-Pierre, de Chablais (VS), à Fribourg, est nommé membre, Thalman Vincent, de Fribourg, à Granges-Paccot, est nommé membre, et Zbinden Hugo, de Zumholz, à Posieux, est nommé membre, tous quatre avec signa-ture collective à deux.
Journal no 2428 du 14.09.2001
(066120)

■ **LUSODECOR S.A., Port-Louis, succursale d'Essert (FR)**, à Essert (FR), entreprise de peinture, isolation de façade et plâtrerie. (FOSC du 01.11.2000, p. 7433). Testuz Roland,

administrateur et responsable de la succursale, à démissionné, sa signature est radiée. Pinheiro Candido, du Portugal, à Fribourg, est nommé administrateur, avec signature individuelle.
Journal no 2429 du 14.09.2001
(066121)

■ **ROVEWILL SA**, à Villars-sur-Glâne, gestion de participa-tions dans toutes entreprises commerciales ou financières, etc. (FOSC du 07.12.1999, p. 8276). Capital: actions réduit au sens de l'art. 732 CO de CHF 10'000'000.-- à CHF 4'000'000.-- par réduc-tion de la valeur nominale des actions à concurrence de CHF 6'000.-- et par remboursement aux actionnaires de CHF 6'000'000.-- en espèces. Formalités prescrites à l'art. 734 CO con-statées par acte authentique du 03.09.2001. Statuts modifiés le 19.06.2001. Capital: actions actual: CHF 4'000'000.--, entiè-rement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 4'000.--, au porteur.
Journal no 2426 du 14.09.2001
(066122)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beacart S.A. en liquidation**, à Fribourg, Faillite sus-pendue pour défaut d'actif par ordonnance du 17.09.1990. (FOSC du 15.05.2001, p. 3652). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dis-positions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 2424 du 14.09.2001
(066123)

District du Lac (FR)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **ADS Applied Diagnostics Systems AG (ADS Diag-nostics Systems SA)** (ADS Applied Diagnostics Systems Ltd), in Cressier (FR), Betrieb eines Instituts für Forschung und Entwicklung im Bereich medizinischer Labordiagnostik usw. (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6611). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Peter Schwind, Deutsche in Freiburg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 380 vom 13.09.2001
(066124)

■ **BSB Büro für Standortberatung AG**, bisher in Greng, Beratungsbüros für die Überbauung von und den Handel mit Grundstücken usw. (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1998, S. 7560). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7034) im Handelsregister von Murten von Amts wegen gelöscht. Firma neu: Schlup + Partner AG.
Tagbuch Nr. 381 vom 13.09.2001
(066125)

■ **Libérale Baugenossenschaft Modulhaus 2000**, in Ulmiz, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5294). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Arnold Riedo, von Zumholz, in Dün-dingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 383 vom 13.09.2001
(066126)

■ **Schmidt Feinteknik GmbH, St. Georgen (D)**, Zweigniederlassung Kerzers, in Kerzers, Herstellung und Vertrieb von feinmechanischen Erzeugnissen usw., Zweig-niederlassung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6739). Haupt-sitz in St. Georgen (D). Eingetragene Personen mutierend: Hans Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Georgen (D), Ge-sellschafter mit einer Stammeinlage von DM 600'000 (bisher DM 700'000), mit Einzelunterschrift; Rolf Schmidt, deutscher Staats-angehöriger, in St. Georgen (D), Gesellschafter mit einer Stammeinlage von DM 400'000 (bisher DM 300'000), mit Ein-zelunterschrift.
Tagbuch Nr. 382 vom 13.09.2001
(066127)

■ **Wohnbaugenossenschaft Bernstrasse Murten**, in Murten, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5294). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Arnold Riedo, von Zumholz, in Dün-dingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 385 vom 13.09.2001
(066128)

■ **Wohnbaugenossenschaft Hausmatt Murten**, in Murten, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 31.03.1999, S. 2116). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Arnold Riedo, von Zumholz, in Dün-dingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 387 vom 13.09.2001
(066129)

■ **Wohnbaugenossenschaft Mattenweg Murten**, in Murten, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5294). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Arnold Riedo, von Zumholz, in Dün-dingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 384 vom 13.09.2001
(066130)

■ **Wohnbaugenossenschaft Quellenweg Murten**, in Murten, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5294). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Arnold Riedo, von Zumholz, in Dün-dingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 386 vom 13.09.2001
(066131)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Tao Tao Murten GmbH in Liquidation**, in Murten, Führung eines China-Restaurants usw. Nachdem das Konkurs-verfahren mangels Aktiven eingestellt wurde (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4067), wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 388 vom 13.09.2001
(066132)

Sensebezirk (FR)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **HDM (Schweiz) AG**, in Plaffeien, Handel mit und Ver-trieb von Holzwaren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1993, S. 2655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ITAG, in Bern, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: Fiduconsult & Jekelmann AG, in Freiburg, Revisionsstelle. Wiss Ursula, von Grindelwald, in Düringen, Mit-glied (bisher Sekretärin), mit Einzelunterschrift (bisher ohne Unterschriftsberechtigung).
Tagbuch Nr. 352 vom 11.09.2001
(066133)

■ **Plastechnik AG**, in Bödingen, Herstellung von Spritz-gussartikeln aus Kunststoff sowie von dazu erforderlichen For-men und Werkzeugen, Ausführung von damit zusammenhängenden Entwicklungs- und Konstruktionsarbel-ten sowie Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04.05.1999, S. 2920). Ausgeschiedene Pen-sonen und erloschene Unterschriften: Alfoller Werner, von Lyss, in Worb, Präsident, mit Einzelunterschrift; Adverg Verwaltungs AG, in Zollikofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlhauser Max, von Heitenried, in Niedermuhren, Präsident (bisher Mitglied), mit Einzelunterschrift (wie bisher), Wörthwein Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Rossens, Mit-glied (bisher Delegierter des Verwaltungsrates), mit Einzelun-terschrift (wie bisher); Hostettler Heinz, von Guggisberg, in Heitenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Bervag, in Dün-dingen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 348 vom 11.09.2001
(066134)

■ **Xmedia AG**, in Flamatt, Handel und Vertrieb von elektri-schen und elektronischen Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8881). Neue Gemeindebe-zeichnung: Wünnwil-Flamatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller Sacha, von Reinach (AG), in Gémignen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler Rolf, von Horger, in Bärswil (BE), Mitglied, ohne Unterschriftsberechtigung.
Tagbuch Nr. 351 vom 11.09.2001
(066135)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Oezen Media-Marketing GmbH in Liquidation**, in Bödingen, Handel und Vertrieb von elektronischen Geräten und Decodern aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haf-tung (SHAB Nr. 84 vom 04.05.1998, S. 2994). Liquidation be-en-det, Firma erloschen.
Tagbuch Nr. 349 vom 11.09.2001
(066136)

■ **VOA AG in Liquidation**, in Düringen, Durchführung von Weiterbildungsveranstaltung im Bereich der beruflichen Aus- und Weiterbildung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5770). Lösungsgrund: Liquidation be-en-det. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 350 vom 11.09.2001
(066137)

District de la Veveyse (FR)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **L'art du Voyage SA, en liquidation**, à Attalens, société anonyme déclarée en faillite le 29 mai 2001 (FOSC du 10.7.2001, no 131, p. 5258). Par ordonnance du 26 juillet 2001, le président du Tribunal civil a prononcé la suspension de la fail-lie, faute d'actifs. Cette faillite a été clôturée, faute d'avance.
Journal no 139 du 11.09.2001
(066138)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association pour l'intégration des expatriés à Genève et en France Voisine (AIEGEV)**, à Pregny-Chambésy, chemin de Valérie 55. Nouvelle association. Statuts du 24.07.2001. But: promouvoir l'image de la ville et du canton de Genève et de la France voisine; favoriser l'économie du canton de Genève et de la France voisine en facilitant l'intégration des sociétés multinationales et de leurs employés; apporter une assistance aux expatriés pour accomplir leurs formalités d'arrivée à Genève et en France voisine; faciliter l'intégration sociale et cul-turelle des expatriés et de leur famille à Genève et en France voi-sine. Ressources: cotisations, dons, legs, donations, contributions. Administration: comité. Signature collective à deux de De Casteja

Véronique, de France, à Chambésy, présidente, De Buscher Chri-sta, de Belgique, à Lancy, secrétaire, et Jourdan-Gassin Isabelle, de France, à Saint-Genis-Pouilly, F, secrétaire, toutes membres du comité.

Journal no 10128 du 14.09.2001
(066139)

■ **Laboratoire dentaire Gomez et Perregaux-Diell**, à Genève, rue Dubois-Melly 2, Société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2001. Laboratoire de technique dentaire. Re-prise de l'actif et du passif de l'actif et du passif de l'entreprise in-dividuelle "Laboratoire dentaire, R. Gomez", à Genève. Associés: Gomez Raul, de et à Vernier, et Perregaux-Diell Cyril, de Les-Ge-nevey-sur-Coffrane, à Meirier.
Journal no 10083 du 14.09.2001
(066140)

■ **Librairie Esotérique Pierre, Pierre-Alain Zaninet-ti**, à Chêne-Bourg, rue du Gothard 20. Chef de la maison: Zaninetti Pierre-Alain, de Vernier, à Chêne-Bourg. Librairie éso-térique.
Journal no 10082 du 14.09.2001
(066141)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **ALLPOFACELLA Sàrl**, à Genève, fabrication, condi-tionnement, achat, vente et distribution de tous produits cosmé-tiques, etc. (FOSC du 11.09.2001, p. 7070). L'inscription n°9846 du 05-09-2001 est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte est **ALLPROFACELLA Sàrl** et non pas **ALLPOFACELLA Sàrl**.
Journal no 10126 du 14.09.2001
(066142)

■ **Asmedia SA**, à Meyrin, activités industrielles et com-merciales, etc. (FOSC du 06.07.2001, p. 5156). "Fiduciaire de la Co-roraterie SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Experco Patenaires SA, à Genève.
Journal no 10085 du 14.09.2001
(066143)

■ **BEAVER DEVELOPMENT Sàrl**, à Lancy, création, orga-nisation, etc. (FOSC du 12.01.2000, p. 0231). Nouvelle adresse: route du Grand-Lancy 47.
Journal no 10115 du 14.09.2001
(066144)

■ **Bunge Agribusiness SA**, à Genève, activités commer-ciales, notamment importation, exportation, achat et vente de ma-tières premières agricoles, de leurs dérivés, etc. (FOSC du 28.08.2001, p. 6611). Nouvelle raison sociale: **Bunge SA**. Capital: actions porté de CHF 2'100'000,00 à CHF 6'150'000,00 par l'émission de 4050 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital: ac-tions: CHF 6'150'000,00, entièrement libéré, divisé en 6'150 ac-tions de CHF 1'000, au porteur. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société Bunge Aktiengesellschaft, à Zurich, selon contrat du 11-09-2001 et bilan au 31-07-2001, pré-sentant un actif de CHF 36'645'090 et un passif envers les tiers de CHF 1'023'391, soit un actif net de CHF 35'621'699, pour lequel sont remises aux actionnaires de la société reprise 4'050 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 11.09.2001.
Journal no 10123 du 14.09.2001
(066145)

■ **Capital International SA**, à Genève, toutes opérations d'administration, etc. (FOSC du 11.09.2001, p. 7071). Les pou-voirs de Dalex Patrice sont radiés. Pedrizzi Bruno, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collective-ment à deux. Signature collective à deux a été conférée à Forsyth Hamish, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur, Court Bettina, de Genève, à Evires, F, directrice adjointe, et Brisebois Julie, du Canada, à Genève, sous-directrice.
Journal no 10087 du 14.09.2001
(066146)

■ **Champel Assurances JB Sàrl**, à Genève, gestion et courtage en assurances d'entreprises et de particuliers (FOSC du 14.09.2001, p. 7178). L'inscription n°9956 du 10-09-2001 est rectifiée en ce sens que le prénom exact de l'administratrice Bou-vet Sauthier Christine est Sandra Christine et que son domicile exact est Chêne-Bourg et non pas Williberg.
Journal no 10127 du 14.09.2001
(066147)

■ **Ferrier, Lullin & Cie SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 12.09.2001, p. 7103). L'inscription No 9853 du 5.9.2001 (FOSC du 12.9.2001, p. 7103) est rectifiée en ce sens que la société a repris l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société "Société Mandataire SA", à Genève, selon contrat du 29.08.2001 et bilan au 30.06.2001, comportant un actif de CHF 11'355'000 et un passif envers les tiers de CHF 7'346'000, soit un actif net de CHF 4'009'000. Les actions de la société absorbée étant détenues par la société absorbante, la fusion a lieu sans augmentation du capital-actions.
Journal no 10089 du 14.09.2001
(066148)

■ **Finansbank (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 16.05.2001, p. 3692). Les pouvoirs de Uzunlar Sehnaz sont radiés.
Journal no 10091 du 14.09.2001
(066149)

■ **Foiselle SA**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 16.11.1994, p. 6279). Stäbler Walter, (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stäbler Daniel, de Genève, à Chêne-Bou-gries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10092 du 14.09.2001
(066150)

■ **Gestoval Société fiduciaire**, à Carouge (GE), société anonyme, exécution de mandats qui peuvent entrer dans le champ d'activités d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 22.11.2000, p. 7939). Signature collective à deux a été conférée à Biederbost Patrick, de Ritzingen, à Carouge (GE).
Journal no 10096 du 14.09.2001
(066151)

■ **Haut Prestige Wines SA**, à Carouge (GE), commerce, importation et exportation de vin, etc. (FOSC du 04.02.2000, p. 793). Par suite de changement d'état civil Broido Catherine, maintenant domiciliée à Pregny-Chambésy, porte désormais le nom Motamedi Catherine.
Journal no 10097 du 14.09.2001
(066152)

■ **Hewlett-Packard SA**, à Meyrin, commerce et représentation d'appareils, etc. (FOSC du 27.06.2001, p. 4832). "PricewaterhouseCoopers SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
Journal no 10098 du 14.09.2001
(066153)

■ **Hewlett-Packard Trading SA**, à Meyrin, achat, vente et distribution d'appareils, etc. (FOSC du 07.11.2000, p. 7564). "PricewaterhouseCoopers SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
Journal no 10099 du 14.09.2001
(066154)

■ **IDP Network Consulting SA**, à Vernier, commerce et installation de matériels et d'applications informatiques, etc. (FOSC du 27.09.2000, p. 6612). Pieraggi Jean-Louis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 10100 du 14.09.2001
(066155)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 27.08.2001, p. 6570). Inscription de la succursale de Chemignon au registre du commerce de Sion.
Journal no 10101 du 14.09.2001
(066156)

■ **ISS Facility Services SA**, succursale à Meyrin, prestations de multiservices dans le secteur de l'entretien et de l'exploitation de bâtiments, etc. entreprise ayant son siège à Opfikon (FOSC du 06.08.2001, p. 6007). Les pouvoirs de Dantand Frank et Isler René sont radiés. Frith Peter, de Mogensberg, à Unterentfelden, directeur, Marcell Régis, de France, à Sciez, F, directeur, et Narbel André, de Vuarnens, à Epalinges, sous-directeur, signent collectivement à deux.
Journal no 10118 du 14.09.2001
(066157)

■ **J.P. Morgan (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 03.09.2001, p. 6803). Allen Frederick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Burekhardt Thomaz, Soland Christina, Cantini Laura, Fokides Achilles, Wietbok Rainer et Winiger Peter sont radiés. La procuration de Duc-Localletti Pascale et Limpo Miguel est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Chidsey Edward Timothy, des USA, à Genève, directeur, Do Ngoc Olivier Dung, de France, à Carigny, directeur, Gontier Bertrand, de France, à Chêne-Bougeries, directeur, Mans Guillaume, de France, à Genève, directeur, Odoux Alexandre, de France, à Ferney-Voltaire, F, directeur, Smith Paul David, de Grande-Bretagne, à Carigny, directeur, Hoang Claire, de France, à Genève, sous-directrice, Hwang Leslie Ann, des USA, à Genève, sous-directrice, Payraud-Romuald, de France, à Annemasse, F, sous-directeur, Thion Guillaume, de France, à Ferney-Voltaire, F, sous-directeur, et Whybrow Michael Anthony, d'Autriche, à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Smutny Jana, de Neuchâtel, à Genève.
Journal no 10124 du 14.09.2001
(066158)

■ **Kelly Services (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève, recrutement, sélection et placement, de façon stable ou temporaire, de personnel, etc. entreprise ayant son siège à Neuchâtel (FOSC du 18.05.2001, p. 3769). Les pouvoirs de Méry Christian et Saporita Joseph sont radiés. Thöni Markus, de Rifferswil, à Evillard, directeur, signe collectivement à deux.
Journal no 10129 du 14.09.2001
(066159)

■ **Liquid Petroleum Gas Development Cy**, à Genève, société anonyme, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 05.02.2001, p. 0873). Picciotto Robert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Rivara Jean-Pierre, est nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.
Journal no 10104 du 14.09.2001
(066160)

■ **Procter & Gamble CEEMEA Operations SARL**, à Lancy, fabriquer, importer, exporter, acheter, vendre, distribuer, emballer, transformer et s'occuper du commerce des produits finis, etc. (FOSC du 28.12.2000, p. 8894). Rollason William John n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Karpat Saf-feddin, reste seul gérant et signe désormais individuellement.
Journal no 10117 du 14.09.2001
(066161)

■ **PROCTER & GAMBLE PHARMACEUTICALS SARL**, à Lancy, fabrication, importation, exportation, commerce, distribution, emballage, transformation et s'occuper du commerce des produits finis, etc. (FOSC du 19.07.2001, p. 5564). Rollason William John n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Karpat Saf-feddin, reste seul gérant et signe désormais individuellement.
Journal no 10117 du 14.09.2001
(066162)

■ **RICHMOND TRUTHS (SWISS) SA**, à Genève, consultations et conseils en finance, etc. (FOSC du 13.09.2001, p. 7147). Nouvelle adresse: rue du Cendrier 15.
Journal no 10125 du 14.09.2001
(066163)

■ **SairGroup**, succursale à Genève, acquisition, administration et vente de participations, etc. société ayant son siège principal à Zurich (FOSC du 22.06.2001, p. 4696). La procuration de Brugger Ferdinand et Tschanz-Geiser Beatrice est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Beyeler Hans Ulrich, de Rüschegg, à Würenlos, Boysen Henning, du Danemark, à Zollikon, Dose André, de Horgen, à Münchwilen AG, In-Albon Joseph, de Eggerberg, à Embrach, Petersen Klaus Peter, d'Allemagne, à Unterägeri, Schaar Beat, de Walterswil BE, à Muntelier. Procuration collective à deux a été conférée à Bisang Martin, de Zurich, à Kloten.
Journal no 10119 du 14.09.2001
(066164)

■ **SI Amalia**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.07.1994, p. 4010). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10084 du 14.09.2001
(066165)

■ **SI Berpan F 5 SA**, à Genève (FOSC du 02.11.1994, p. 6008). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10086 du 14.09.2001
(066166)

■ **SI Boulevard Carl-Vogt 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.05.1994, p. 2390). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10113 du 14.09.2001
(066167)

■ **SI Moillebeau-Bellevue**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.01.1994, p. 105). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10105 du 14.09.2001
(066168)

■ **SOCIÉTÉ FINANCIÈRE PRIVÉE SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 03.08.2001, p. 5950). Rochat Jean-Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 10090 du 14.09.2001
(066169)

■ **Société Immobilière Boulevard Carl-Vogt Lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.11.1994, p. 6326). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 10111 du 14.09.2001
(066170)

■ **Société Immobilière Boulevard Carl-Vogt No. 60**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.05.1994, p. 3014). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10112 du 14.09.2001
(066171)

■ **Société Immobilière Doragus**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.09.2001, p. 6891). Administration: Duval René, nommé président, lequel continue à signer individuellement, et Seligmann Christophe, de et à Genève, secrétaire, lequel signe collectivement à deux.
Journal no 10088 du 14.09.2001
(066172)

■ **Société Immobilière Interunité A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.10.1999, p. 7014). Senger Henry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Siegert Jean-Marc, de Genève, à Troinex, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 10102 du 14.09.2001
(066173)

■ **Société Immobilière la Forêt Ensoleillée B, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.06.2000, p. 4081). Un créancier ayant rendu vraisemblable l'existence d'une créance, la société est réinscrite comme société dissoute et en liquidation. Liquidatrice: GI Générale Immobilière SA, à Genève.
Journal no 10093 du 14.09.2001
(066174)

■ **Société Immobilière la Forêt Ensoleillée C, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.06.2000, p. 4081). Un créancier ayant rendu vraisemblable l'existence d'une créance, la société est réinscrite comme société dissoute et en liquidation. Liquidatrice: GI Générale Immobilière SA, à Genève.
Journal no 10094 du 14.09.2001
(066175)

■ **Société Immobilière la Forêt Ensoleillée D, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.06.2000, p. 4081). Un créancier ayant rendu vraisemblable l'existence

d'une créance, la société est réinscrite comme société dissoute et en liquidation. Liquidatrice: GI Générale Immobilière SA, à Genève.

Journal no 10095 du 14.09.2001
(066176)

■ **Société Immobilière Rue du Pré Jérôme 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.01.2000, p. 0546). Les biens de la société sont repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute conformément à l'art 751 CO. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation, conformément à l'art 751 CO, ne peut être opérée. Reinhard François et Soom Daniel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 10106 du 14.09.2001
(066177)

■ **Société Rhône-Helvétique**, à Genève, société anonyme, achat, construction et revente de tous immeubles en Suisse (FOSC du 30.06.1993, p. 3401). Stähler Walter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähler Daniel, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique, et continue à signer individuellement.
Journal no 10107 du 14.09.2001
(066178)

■ **Sogefonds**, à Genève, société anonyme, création et gérance de fonds de placements mobiliers ou immobiliers. (FOSC du 27.12.1999, p. 8783). Peyrot Alain, Dumur Olivier et Ricci Michel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Dall'Aglio Vittorio, nommé président, Nagy Etienne, nommé vice-président et Fonjallaz Gérard, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 10109 du 14.09.2001
(066179)

■ **Timesoft Finance SA**, à Genève, offre des services en matière de gestion et d'analyses financières (FOSC du 08.12.1998, p. 8392). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.09.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Timesoft Finance SA, en liquidation. Liquidateur: Joory Marc, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue Bellot 3, c/Marc Joory, avocat.
Journal no 10110 du 14.09.2001
(066180)

■ **Unifida SA, succursale de Genève**, à Genève, consultations dans le domaine financier et des assurances, etc. entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 17.08.2001, p. 6326). Zanardi Fabrizio, nommé sous-directeur, signe collectivement à deux avec un administrateur; sa procuration est radiée. Morandi Cristina, de et à Lugano, signe par procuration, collectivement à deux, avec un administrateur.
Journal no 10120 du 14.09.2001
(066181)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **BT Fifty-Two limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève, télécommunication. Limited company britannique (FOSC du 11.06.1999, p. 3932). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 10122 du 14.09.2001
(066182)

■ **Jiao Feng Xue**, à Genève, exploitation du restaurant à l'enseigne "Boky Restaurant". (FOSC du 28.04.2000, p. 2857). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 10079 du 14.09.2001
(066183)

■ **Laboratoire dentaire, R. Gomez**, à Genève, laboratoire dentaire. (FOSC du 20.03.2001, p. 2060). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif "Laboratoire dentaire Gomez et Perreux-Dielf", à Genève.
Journal no 10080 du 14.09.2001
(066184)

■ **MKM-Invest, Khadija Medjmadi**, à Vernier, commerce de matériel électrique. (FOSC du 13.06.2001, p. 4435). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 10081 du 14.09.2001
(066185)

■ **Société Immobilière Rive Bleue, en liquidation**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 21.01.1999, p. 0460). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 10108 du 14.09.2001
(066186)

■ **Société Immobilière Rue Liotard K, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.02.1999, p. 1161). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 10103 du 14.09.2001
(066187)

GL

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Exim GmbH**, in Näfels, Kauf und Verkauf von Autos, Autoersatzteilen und Autopumpen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3938). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach G a l e n e n SZ (SHAB Nr. 176 vom 22.09.2001, S. 7109) im Handelsregister des Kantons

Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Firma und Adresse: Pizzakurier Fulmine Sieben GmbH, Wägitalstrasse 42, 8854 Sieben.

Tagebuch Nr. 786 vom 14.09.2001
(066188)

■ **Garage zur Höhe AG**, in Glarus, Handel mit und Verkauf von Transportmitteln, deren Bestandteilen und deren Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 560). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Blattler, Karl, von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Peter, von Alpnach, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 784 vom 14.09.2001
(066189)

■ **IS Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen in der Schweiz und im europäischen Raum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2083). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Antoinette, von Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 785 vom 14.09.2001
(066190)

■ **Profound GmbH**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit EDV-Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6481). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach R i e d e n SG (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7150) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Profound GmbH, Bachweg 3, 8739 Rieden.
Tagebuch Nr. 787 vom 14.09.2001
(066191)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Elm**, in Elm, Hebung und Förderung der Rindviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 06. 1977, S. 1823). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Freitag-Rhymer, Rudolf, von Elm, in Elm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rhymer-Elmer, Kapar, von Elm, in Elm, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zentner-Marti, Christoph, von Elm, in Elm, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rhymer, Karl, von Elm, in Elm, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider-Stüssi, Hans, von Elm, in Elm, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhymer-Funk, Paul, von Elm, in Elm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider-Brand, Heinrich, von Elm, in Elm, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmer-Bähler, Jakob, von Elm, in Elm, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rhymer-Rhymer, Rudolf, von Elm, in Elm, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Hans jun., von Elm, in Elm, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 788 vom 14.09.2001
(066192)

GR

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **B-Shop, Dorothea Kappeler**, in Flims, Promenade 37, 7018 Flims Walddorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Bekleidungsgeschäftes sowie Handel mit Sportmode und Textilien. Eingetragene Personen: Kappeler, Dorothea, von Raperswilen, in Flims Walddorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2814 vom 14.09.2001
(066193)

■ **STS Trading Service SA**, in Roveredo GR, via al Sant, 6535 Roveredo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 09. 2001, 13. 09. 2001. Scopo: import-export, commercio all'ingrosso e al dettaglio di ogni genere di merci, rappresentanze, intermediazioni, consulenze, partecipazione ad altre società; la società può concedere mutui e prestiti. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli azionisti fossero conosciuti, mediante avviso personale. Persone iscritte: A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma individuale; Myfild Sagi, in Rivera, ufficio di revisione. Giornale no 2820 del 14.09.2001
(066194)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Field's Ltd.**, in Davos, Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten sowie Handel mit Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5727). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6620) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2819 vom 14.09.2001
(066195)

■ **Florian Sprecher AG**, in Davos, Ausführung von Sanitär- und Heizungsarbeiten, Service- und Reparaturarbeiten an Sanitär- und Heizungsanlagen sowie Planen und Installieren von Neuanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8871). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Lilo Bachmann, in Davos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Roger, von Flums, in Klosters (Klosters-Semuen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Sprecher, Florian, von Davos, in Davos Fraunkirch Gde. Davos,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kunz-Schmid, Bettina, von Flums und Klosters-Serneus, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyan + Co. AG, in Davos, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2815 vom 14.09.2001
(066196)

■ **Graubündner Kantonbank**, in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5727). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ochsner, Dr. Stephan, von Volkswil und Igis, in Igis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghilardi, Luigi, von Avers, in St. Moritz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rageth, Dr. Sigs, von Domat/Em, in Domat/Em, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calonder, Martina, von Chur und Trin, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Johann Jakob, von Grisch, in Schiers, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütcher, Daniel, von Haldenstein, in Haldenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanolari, Franco, von Brusio, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwiedler, René, von Bachs, in Buchs SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2816 vom 14.09.2001
(066197)

■ **Jäger-Fruchthof AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3639). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mosimann, Lucien, von Biglen und Cudrefin, in St-Aubin FR (Saint-Aubin FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidinter SA, in Bern, Revisionsstelle; Mosimann, Kurt, von Rüegsau, in Langenthal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Peter R., von Langenthal, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rahm, Karl A., von Küssnacht ZH und Hallau, in Uerikon (Stäfa), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geismann, Ulrich, von Häglingen, in Egg SZ (Einsiedeln), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Mark, von Solothurn und Wald ZH, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wytenbach, Martin, von Thun, in Reinach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2817 vom 14.09.2001
(066198)

■ **Kurt Imboden, Anlageberatung**, in Flims, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1230). Firma neu: **AVI - Anlageberatung und Vermögensverwaltung Imboden**. Domizil neu: Residenz Capogarten, Hauptstrasse, 7017 Flims Dorf.

Tagebuch Nr. 2818 vom 14.09.2001
(066199)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Creative Web Studio Bäder**, in Neuenkirch, Rössli-matt 6, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Informatikbranche, vor allem im Bereich Internet, mit Schwerpunkt Webdesign, Webhosting, E-Business und Schulung; Realisation von Web-Projekten für KMU-Firmen in der Zentralschweiz sowie EDV-Beratung und Handel mit Hard- und Software; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften und Immaterialgüterrechten. Eingetragene Personen: Bäder, René, von Luzern, in Neuenkirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4408 vom 14.09.2001
(066200)

■ **FB-Investments AG**, in Luzern, c/o Acoria AG, Weinmarkt 6, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Niederberger, Peter A., von Dallenwil, in Eich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dorn AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4409 vom 14.09.2001
(066201)

■ **Kebaphaus Sizin, Yasemin Yildirim**, in Emmen, Bahnhofstrasse 18, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants, insbesondere für türkische Küche. Eingetragene Personen: Yildirim, Yasemin, von Herzogenbuchsee, in Langenthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Yildirim, Ahyan, von Herzogenbuchsee, in Langenthal, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4410 vom 14.09.2001
(066202)

■ **Stadelmann Garage AG Aesch**, in Aesch LU, Tellmatt 6, 6287 Aesch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.09.2001. Zweck: Betrieb einer Autogarage; Handel mit Fahrzeugen aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sachanlage- und Sachübernahmevertrag vom 12.09.2001, öffentlicher Urkunde betreffend Übertragung von Grundstücken vom 12.09.2001 und Bilanz per 01.04.2001 übernimmt die Gesellschaft von Othmar Stadelmann, von Aesch LU und Escholz-matt, in Aesch LU, seine bisherige Einzelfirma O. Stadelmann Garage, in Aesch LU, mit sämtlichen Aktiven (inklusive WIR CHF 7'765.45 und angefangene Arbeiten CHF 1'000.--) sowie die Grundstücke Nm. 27 und 808, GB Aesch LU, deren Wert zusammen CHF 1'656'024.10 beträgt und dem gesamten Fremd-

kapital sowie die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von CHF 1'408'592.85 zum Gesamtpreis von CHF 247'431.25, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 147'431.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Stadelmann, Othmar, von Aesch LU und Escholz-matt, in Aesch LU, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stadelmann, Markus, von Aesch LU und Escholz-matt, in Beinwil am See, Sekretär, mit Einzelunterschrift; Stadelmann, Edith, von Aesch LU und Escholz-matt, in Aesch LU, mit Einzelunterschrift; UTA Unternehmensberatungs- und Treuhand AG Menziken, in Menziken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4411 vom 14.09.2001
(066203)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Busbetrieb Seetal-Freiamt Erwin Kunz**, in Hochdorf, Durchführung von Personentransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 449). Zweck neu: Durchführung von Personentransporten; Durchführung von Reparaturen an Fremd- und Eigenfahrzeugen.

Tagebuch Nr. 4412 vom 14.09.2001
(066204)

■ **Centro Galego de Lucerna**, in Luzern, Erhaltung der galizischen Sprache, Kunst und Kultur, Verein (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1992, S. 4933). Domizil neu: Bernstrasse 44, 6003 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lopez, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Littau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Montes, Jenaro, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D'Alessandro, Ana, spanische Staatsangehörige, in Luzern, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dominguez, Servando, spanischer Staatsangehöriger, in Littau, Schatzmeister, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blanco Rodriguez, Eulogio, spanischer Staatsangehöriger, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift; Martinez Insua, Juan, spanischer Staatsangehöriger, in Kriens, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canosa Fandino, Carlos, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4413 vom 14.09.2001
(066205)

■ **City-Parking AG, Luzern**, in Luzern, Betrieb des Parkhauses 'City-Parking', an der Zürichstrasse 35, in Luzern, mit Tankstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 27.05.1997, S. 3537). Domizil neu: Mathofstrasse 8, 6005 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vallaster, Jeanne-Marie, von Luzern, in Eikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Müller, Josef, von Luzern und Rickenbach LU, in Luzern, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bättig, Paul, von Littau und Grosswangen, in Littau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studhalter, Alexander, von Emmen und Luzern, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4414 vom 14.09.2001
(066206)

■ **CMS - Cigar Management & Service AG**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Cigarren und anderen Tabakwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1389). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hollenstein, Rolf, von Mosnang, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4415 vom 14.09.2001
(066207)

■ **Creabeton Logistik AG**, in Rickenbach LU, Erbringung von Logistik- und Transportleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3379). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller-Klee, Sebastian, 1954, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank, Andreas, von Rickenbach LU, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Urs, von Attiswil, in Niederbipp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Jakob, von Triengen, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler, Werner, von Schübelbach, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Josef, von Wolhusen, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4416 vom 14.09.2001
(066208)

■ **Emmen Time AG**, in Emmen, Handel mit Uhren aller Art, Schmuck und Edelsteinen sowie anderen Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3978). Gemäss Fusionsvertrag vom 30.07.2001 und Bilanz per 30.04.2001 übernimmt die Jeweller Kurz AG, in Zürich, die Emmen Time AG, in Emmen, mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolgedessen aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4417 vom 14.09.2001
(066209)

■ **KPMG Fides**, in Luzern, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören, mit Schwergewicht Wirtschaftsprüfung, insbesondere Rechts-, Steuer- und... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4978). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zumbstein, Hannes, von Lungern, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cosan-

dey, Peter, von Wildberg, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürger, Jakob, von Oberkirch, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4419 vom 14.09.2001
(066210)

■ **KPMG Fides Peat**, in Luzern, Von den Auftraggebern unabhängige Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und beratungsgesellschaft gehören, mit Schwergewicht Wirtschaftsprüfung... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4978). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cosandey, Peter, von Wildberg, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4418 vom 14.09.2001
(066211)

■ **Kurplatz-Stiftung Vitznau**, in Vitznau, Erhalt und Verwaltung der in den Kurplatz umgewandelten, ehemaligen Bürgerlichen Sälegelgesellschaft in Vitznau, gemäss den in der Stiftungsurkunde näher umschriebenen Richtlinien, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 03.03.1998, S. 1336). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hofstetter, Kandid, von Romsos, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4420 vom 14.09.2001
(066212)

■ **RIAG Real Invest AG**, bisher in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Konsumgütern und Immobilien; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6266). Statutenänderung: 7.09.2001. Firma neu: **RIAG TREUHAND UND VERWALTUNGS AG**. Sitz neu: Meggen. Domizil neu: Obermattweg 5, 6045 Meggen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich sowie Verwaltung von Immobilien; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Gütern, Immobilien und Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan; sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Odermatt, Markus, von Zürich, in Kappel am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; McKenna, Bryan, britischer Staatsangehöriger, in Torquay (GB), Direktor, mit Einzelunterschrift; Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Monique, von Triengen, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; MDI Management Development Institute AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4421 vom 14.09.2001
(066213)

■ **Schildknecht Agro-Trade AG**, in Hohenrain, Handel mit Import und Export von vorgekühltem, gefrorenem, getrocknetem Obst, Beerenfruchtsäften, gefrorenem, getrocknetem frischem Gemüse, Honig, Pilzen sowie von anderen Agro- und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.1996, S. 3357). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Elmar Beckmann, Wirtschaftsberatung, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4422 vom 14.09.2001
(066214)

■ **Stiftung Stadtmuseum Sursee**, in Sursee, Bau, Betrieb und Unterhalt eines Stadtmuseums in Sursee und Förderung der bildenden Künste, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7710). Domizil neu: c/o Stadtverwaltung Sursee, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amrein, Dr. phil. Rudolf, von Mauensee, in Sursee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Ruth, von Sursee und Abtwil, in Sursee, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier; Elmiger, mac. oec. Franz, von Sursee und Luzern, in Sursee, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].

Tagebuch Nr. 4423 vom 14.09.2001
(066215)

■ **Verband schweizerischer Baustoffprüfer**, bisher in Mühletal, Vereinheitlichung der Prüfung von Baumaterialien usw., Verein (SHAB Nr. 143 vom 27.07.1999, S. 5116). Statutenänderung: 16.03.2001. Name neu: **VSF Verband Schweizerischer Betontechnologen**. Sitz neu: Rickenbach LU. Domizil neu: c/o Cornelia Hager, Rinau, 6221 Rickenbach LU. Zweck neu: Pflege des Berufsbildes der Baustoffprüfer und der Betontechnologen; Förderung des Erfahrungsaustausches seiner Mitglieder auf dem Gebiet der Prüfung und Anwendung von mineralischen Baustoffen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation neu: Generalversammlung, Vorstand von drei bis zehn Mitgliedern, Revisionsstelle, Fachausschuss und Sekretariat. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] [gestrichen: Sekretariat: c/o Cornelia Hager, Rinau, 6221 Rickenbach LU]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Roland, von Zetzwil, in Mühletal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Weiss, Roland, von Zug, in Cham, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Roggensinger, Pius, von Zürich, in Wetztingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].

Tagebuch Nr. 4424 vom 14.09.2001
(066216)

■ **Wohnbaugenossenschaft Grossdietwil**, in Grossdietwil, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau, Erwerb und Vermietung von Wohnhäusern und Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1999, S. 7679). Domizil neu: c/o Albert Häfliger, Hübelweg 7, 6146 Grossdietwil. Ausgeschiedene

Personen und erschene Unterschriften: Häfliger, Marianne, von Grossdietwil und Altbüron, in Grossdietwil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuarin oder Kassier; Getzmann, Edith, von Ufhusen, in Grossdietwil, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsident; Bösch, Marcel, von Buttisholz, in Luzern, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, Albert, von Grossdietwil, in Grossdietwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuarin oder Kassier; Wyss, Sibylle, von Grossdietwil und Landswil, in Grossdietwil, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Müller, Hans, von Grossdietwil und Altbüron, in Grossdietwil, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsident]; Eiholzer, Julius, von Grossdietwil, in Grossdietwil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4425 vom 14.09.2001
(066217)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Edy Frey AG**, in Ermensee, Handel mit und Reparatur von Landmaschinen sowie Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.1997, S. 5561). Das Gläubigerschutzverfahren nach OR 826 ist durchgeführt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4426 vom 14.09.2001
(066218)

■ **Jobyte Herbert Jost**, in Hergiswil bei Willisau, Verkauf und Ausführung von Reparaturen von sowie Handel mit Artikeln des Informatik- und Elektronikbereichs, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 18.07.1996, S. 4317). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4427 vom 14.09.2001
(066219)

■ **O. Stadelmann Garage**, in Aesch LU, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 05.05.1986, S. 1728). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Stadelmann Garage AG Aesch, in Aesch LU, erloschen.

Tagebuch Nr. 4428 vom 14.09.2001
(066220)

NE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CAFE RESTAURANT 'L'ESCARBOT' Nunes Vieira**, Le Landeron, Ville 32. Chef de la maison: Nunes Vieira Luis Miguel, do Portugal, au Landeron: Procuration individuelle a été conférée à Souret Nunes Vieira Claire Marie, de La Sagne, au Landeron. Café restaurant 'L'Escarbot'.
Journal no 2066 du 14.09.2001
(066221)

■ **Livit SA [Livit AG] [Livit Ltd]**, succursale à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 11. Succursale de 'Livit AG (Livit SA) (Livit Ltd)', société anonyme à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich en date du 06-11-1963. But: opérations fiduciaires dans le domaine immobilier; services dans le secteur immobilier, en particulier administration, location négociation, et conseils aux clients lors de l'acquisition, de la construction et de la vente de propriétés, y compris les propriétés par étages. Signature collective à deux de Gerber Samuel, de Aarwangen, à Herzogenbuchsee, directeur. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale, de Müller-Schütz Marie-Claude, de Lengnau, à Corcelles-Cormondrèche, directrice de la succursale.
Journal no 2065 du 14.09.2001
(066222)

■ **Moda Baby Metrangolo Pennisi**, à Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2. Chef de la maison: Metrangolo Pennisi Rosa, d'Italie, à Neuchâtel. Exploitation d'une boutique de mode pour enfants et accessoires.
Journal no 2056 du 14.09.2001
(066223)

■ **Patrick Burkhard Traductions**, à Corcelles-Cormondrèche, rue de la Cure 17. Chef de la maison: Burkhard Patrick Michel, de Lützelrüth, à Corcelles-Cormondrèche. Bureau de traductions.
Journal no 2054 du 14.09.2001
(066224)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ABC Advanced Beauty Care Inc.**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 27.03.2000, p. 2050). Matti Armin est maintenant domicilié à Freienbach.
Journal no 2057 du 14.09.2001
(066225)

■ **Caisse de pensions du Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A. - Recherche et Développement**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 26.07.1999, p. 5087). Bonny Francis n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Marchal Pierre, de France, à Valangin, membre du conseil de fondation.
Journal no 2062 du 14.09.2001
(066226)

■ **Finusa Holding SA**, à Auvernier, acquisition, détention, cession de participations et financement de sociétés, etc. (FOSC du 04.04.2001, p. 2514). Capital-actions réduit de CHF 6'196'500 à CHF 5'715'000, par remboursement aux actionnaires à concurrence de CHF 481'500 et réduction de la valeur nominale des 6'550 actions nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaires, ainsi que des 2'450 actions au porteur, de CHF 688.50, à CHF 635. Capital-actions: CHF 5'715'000, entièrement libéré, divisé en 6'550 actions nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire et 2'450 actions, au porteur, toutes de CHF 635. Statuts modifiés le 25.06.2001. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique final du 10 septembre 2001. Journal no 2059 du 14.09.2001 (066227)

■ **KPMG Fides**, succursale à Neuchâtel, fournir toutes prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire et de conseil, etc. (FOSC du 21.06.2001, p. 4662). Entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux de Cosandey Peter, de Wildberg, à Baar. Journal no 2063 du 14.09.2001 (066228)

■ **KPMG Fides Peat**, succursale à Neuchâtel, toutes les prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société de conseil et de vérification économique, etc. (FOSC du 15.06.2001, p. 4514). Entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux de Cosandey Peter, de Wildberg, à Baar. Journal no 2064 du 14.09.2001 (066229)

■ **Multidocs S.A.r.l.**, à Neuchâtel, offrir des prestations de services dans le domaine des arts graphiques, etc. (FOSC du 05.04.2000, p. 2282). Capital porté de CHF 30'000 à CHF 40'000, par la création d'une part sociale de CHF 10'000. Nouvel associé: Favretto Max, d'Italie, à Bôle, avec une part sociale de CHF 10'000, lequel est en outre nommé gérant avec signature collective à deux. Statuts modifiés le 05.09.2001. Journal no 2061 du 14.09.2001 (066230)

■ **Philippe Coulon Diffusion SA**, à Neuchâtel, importation et vente en gros d'articles de sport et d'accessoires pour motos, etc. (FOSC du 12.04.2001, p. 2768). Réviser désigné par le juge: "Fiduciaire Muller et Christe S.A.", à Neuchâtel. Journal no 2058 du 14.09.2001 (066231)

■ **Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat S.A.**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 01.06.2001, p. 4154). Division des 286'450 actions nominatives de CHF 10, en 2'864'500 actions de CHF 1. Capital-actions porté de CHF 2'881'712 à CHF 3'400'000 par l'émission de 518'288 actions de CHF 1, nominatives. Capital-actions: CHF 3'400'000, entièrement libéré, divisé en 3'400'000 actions de CHF 1, nominatives. Reprises de biens: un bateau d'une capacité de 250 personnes, pour le prix de CHF 1'933'000. Administration: désormais de 16 à 19 membres. Statuts modifiés les 27.06.2001 et 11.09.2001. Kaufmann Heinz n'est plus administrateur. Feldmann Christiane, d'Erismil, à Morat, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale. Journal no 2067 du 14.09.2001 (066232)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Infinity Entertainments Marcos Gomez**, à La Chaux-de-Fonds, bureau de conseils et de services pour l'animation dans les clubs discothèques (FOSC du 15.02.2001, p. 1170). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 2055 du 14.09.2001 (066233)

■ **Stella S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, acquisition, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 15.07.1998, p. 4927). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 2060 du 14.09.2001 (066234)

NW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Downstream AG**, in Hergiswil NW, c/o Alpina Treuhänder AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Durchführung von Finanzgeschäften; kann Beratungsmandate aller Art ausführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachofer, Peter, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Journal no 1192 vom 14.09.2001 (066235)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AB Alu-Bau AG**, in Stans, Betrieb eines Metallbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1993, S. 3530). Domizil neu: Industrie Galgenried, 6370 Stans. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Genhart-Blättler, Margrit, von Sempach, in Stans, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braunwalder, Jürg, von Oberuzwil, in Füren (Stansstad), Präsident, mit Einzelunterschrift; Genhart, Jörg, von Sempach, in Beckenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stans, Präsident]; Mender, Peter, von Muolen, in Meierskappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1193 vom 14.09.2001 (066236)

■ **Bächler Top Track AG**, in Stans, Engineering von und Handel mit Maschinen, Geräten, Fahrzeugen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7911). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Proclente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: Proclente Treuhänder AG, in Emmen]. Tagebuch Nr. 1194 vom 14.09.2001 (066237)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **'Santina Design' Mangiacapra-Cristiano**, in Wattwil, Lärchenrain 6, 9630 Wattwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gestaltung von modischen Kollektionen, Dessineinkauf und Beratung. Eingetragene Personen: Mangiacapra-Cristiano, Santina, italienische Staatsangehörige, in Wattwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6708 vom 14.09.2001 (066238)

■ **4Art Music GmbH**, in Rorschacherberg, Bachwiesstrasse 21, 9404 Rorschacherberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.09.2001. Zweck: Evaluation, Planung und Durchführung von Musik- und Beschallungsproduktionen, Kauf und Verkauf von Beschallungsanlagen und Musikinstrumenten sowie Erarbeitung und Consulting von Beschallungskonzepten und Realisation von Festinstallations. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag samt Detailverzeichnis vom 11.09.2001 Inventarwerte (Musikelektronische Anlagen und Geräte) zum Preise von CHF 55'760.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 35'760.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Miesler, Siegfried Harthmuth, von Mogelsberg, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stäheli, Peter, von Eggliswil, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 6709 vom 14.09.2001 (066239)

■ **ALPHA SWISS AG**, in Rheineck, Grüenastrasse 11, 9424 Rheineck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2001. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Verpackungen aus Kunststoff und von Maschinen zur Kunststoffverarbeitung, Handel mit Kunststoffen und Erzeugnissen der Kunststoffindustrie sowie Verarbeitung von Kunststoffen. Die Gesellschaft kann weitere Geschäftszweige aufnehmen, sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräußern, Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Betriebsstätten und Zweigniederlassungen einrichten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nabholz, Dr. Peter, von Zürich, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Früh, Georg, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nabholz, Frank, von Zürich und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6710 vom 14.09.2001 (066240)

■ **Dorladä Schänis, Jost Trümpp-Landolt**, in Schänis, Oberdorf 13, 8718 Schänis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Gebrauchsgüter, Betrieb des Dorladens. Eingetragene Personen: Trümpp-Landolt, Jost, von Ennenda, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6711 vom 14.09.2001 (066241)

■ **H. Wellauer AG**, in Wil SG, Weiherhofgasse 17, 9500 Wil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptzitz: H. Wellauer AG, Rechtsratr Hauptzitz: Aktiengesellschaft. Hauptzitz: Frauenfeld. Handelsregisterneintragung Hauptzitz: 24.04.1954 [letzte Publikation: SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1673]. Zweck: Hauptzitz: Betrieb einer Bauunternehmung, Produktion und Vertrieb von Baustoffen, Ausführung von Transporten sowie Betrieb einer Reparaturwerkstatt. Eingetragene Personen: Wellauer, Hieronymus, von Frauenfeld und Lommis, in Hüttwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Moser, Titus, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wellauer,

Rolf, von Frauenfeld und Lommis, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumenthal, Giuseppe, von Vella, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bosshard, Ivo, von Wil SG und Elsau, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf, Lukas, von Oberebrach, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Rutishauser, Heinz, von Altnau, Kefikon (Gachnang), mit Kollektivprokura zu zweien; Wiesmann, Sonja, von Uesslingen-Buch, in Mülheim-Wigoltingen (Wigoltingen), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6712 vom 14.09.2001 (066242)

■ **Pueblos de Niños-Stiftung**, in St. Gallen, c/o Linder Consulting, Vadianstrasse 41, 9000 St. Gallen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 4.09.2001. Zweck: Durch Errichtung und Leitung von Kinderdörfern in Lateinamerika, obdachlosen und bedürftigen Kindern Unterkunft und Verpflegung zu gewähren und für eine Basis-Schulbildung zu sorgen; die Stiftung kann auch den Übergang ins Berufsleben unterstützen; der Stiftungsrat regelt die Aufnahmevoraussetzungen und Bedingungen; im weiteren können auch unterstützungsbedürftige Eltern von Kindern ins Kinderdorf aufgenommen werden. Die Stiftung kann mit Fachleuten vor Ort oder anderen Stiftungen und Organisationen zusammenarbeiten. Aufsichtsbehörde: noch vakant. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Linder, Hubert, von Wälenstadt, in Engelburg (Gaiserswald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linder, Edgar, von Wälenstadt, in Brunnen (Ingenbohl), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tischhauser, Andreas, von Wartau, in Bühler, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser-Linder, Claudia Maria, von Meilen und Wald AR, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6713 vom 14.09.2001 (066243)

■ **Reistall Buchenwald GmbH**, in Gossau SG, Seminarstrasse 10, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Betrieb eines Pensions- und Reistalls sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln, belasten, verwalten und veräußern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 01.09.2001 ein Fahrzeug Marke Chevrolet Blazer, 1997, sowie einen Pferdeanhänger Marke Böckmann Big Master, 1992, zum Preise von CHF 24'912.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'912.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zellweger-Graf, Hans-Peter, von Teufen AR, in Erlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zellweger-Graf, Verena, von Teufen AR, in Erlen, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 6714 vom 14.09.2001 (066244)

■ **steponline GmbH**, in Rorschach, Buchelrain 6, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.09.2001. Zweck: Entwicklung von, Handel mit sowie Vermietung von Internetsoftwareprojekten, Ausführung von Beratungen, Support sowie Schulung für Internetprojekte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Hard- und Software zum Preise von total CHF 40'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bättig, Roland, von Hergiswil bei Willisau und Langnau bei Reiden, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Di Pasquale, Alessandro, von Wartau, in Weite (Wartau), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--. Tagebuch Nr. 6715 vom 14.09.2001 (066245)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **A. Schumacher AG**, in Vilters-Wangs, Betrieb einer Sägerei sowie An- und Verkauf von Holz aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1998, S. 1687). Domizil neu: Palmerstrasse 50, 7324 Vilters. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher-Philipp, Anton, von Vilters-Wangs, in Vilters (Vilters-Wangs), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Armin, von Vilters-Wangs, in Vilters (Vilters-Wangs), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Schumacher, Peter, von Vilters-Wangs, in Vilters (Vilters-Wangs), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6716 vom 14.09.2001 (066246)

■ **Brugger Aquajet AG**, in Rorschach, Projektierung, Planung und Ausführung von Bau- und Betonsanierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giuliani, Piergiorgio, von Poschiavo, in Niederleuten (Teufen AR), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugentobler & Bühler, AG für Treuhand und Unternehmensberatung, in Romanshorn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rimle, Daniel, von Muolen, in Neukirch (Egnach),

Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinebrunn (Egnach), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lühlinger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6717 vom 14.09.2001 (066247)

■ **E. Neumeier AG**, in Wildhaus, Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09.06.2000, S. 3936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Kurt, von Rüegsau, in Langenthal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Lucien, von Biglen und Cudrefin, in St-Aubin FR (Saint-Aubin FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidinter S.A., in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neumeier, Erwin, von St. Gallen, in Wildhaus, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Geissmann, Ulrich, von Hägglingen, in Egg SZ (Einsiedeln), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Mark, von Solothurn und Wald ZH, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rahm, Karl A., von Küsnacht ZH und Hallau, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Peter R., von Langenthal, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wytenbach, Martin, von Thun, in Reinach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6718 vom 14.09.2001 (066248)

■ **ECCO Früchte & Gemüse AG Bad Ragaz**, in Bad Ragaz, Handel mit Früchten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Kurt, von Hasle bei Burgdorf, in Ursenbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Lucien, von Biglen und Cudrefin, in St-Aubin FR (Saint-Aubin FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidinter S.A., in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rahm, Karl A., von Küsnacht ZH und Hallau, in Uerikon (Stäfa), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissmann, Ulrich, von Hägglingen, in Egg SZ (Einsiedeln), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Mark, von Solothurn und Wald ZH, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Peter R., von Langenthal, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wytenbach, Martin, von Thun, in Reinach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6719 vom 14.09.2001 (066249)

■ **Fürsorgestiftung für die Betriebsmitarbeiter der Firma Flumroc AG, Flums**, in Flums, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Süßerfirma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod sowie Notlagen usw. Stiftung (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7129). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wipf, Jürg, von Marthalen, in Wälenstadt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6720 vom 14.09.2001 (066250)

■ **Holcim Group Support (Jona) Ltd**, in Jona, Beratung in und ausländischen Unternehmen etc., insbesondere auf dem Gebiet des Zementes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5797). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller, André, von Gontenschwil, in Rapperswil SG, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rabat (Marokko), Vize-Direktor]; Harte, Dr. Christine, deutsche Staatsangehörige, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6721 vom 14.09.2001 (066251)

■ **Kyberna Informatik AG**, in Buchs SG, Herstellung, Verkauf von sowie Handel mit Software aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1996, S. 450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Pricewaterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6722 vom 14.09.2001 (066252)

■ **Ming-Yip GmbH**, in St. Gallen, Import und Export von Produkten sowie Handel mit Produkten asiatischer Herkunft usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3337). Statutenänderung: 13.09.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lu, Thi Mong Huyen, vietnamesische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Wong, Chi Nam Eddie, britischer Staatsangehöriger, in Sils im Domleschg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nguyen, Van Thai, vietnamesische Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--. Tagebuch Nr. 6723 vom 14.09.2001 (066253)

■ **Moser + Heule AG**, in St. Margrethen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1993, S. 2852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6724 vom 14.09.2001 (066254)

■ **Paul Engesser AG**, in Wittenbach, Betrieb einer Gärtnerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15.06.2000, S. 4049). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tschannen, Ernst, von Radelfingen und Dieglin, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 6725 vom 14.09.2001 (066255)

■ **Presse-Service Güll GmbH**, in St. Gallen, Presseversand, Abo-Verwaltung sowie Fulfillment-Lettershop-Bereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2809). Statutenänderung: 15.08.2001. Stammkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deutsche Post AG, in Bonn (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 51'000.--; Neue Verlagsgesellschaft mbH, in Offenburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].
 Tagbuch Nr. 6726 vom 14.09.2001 (066256)

■ **Revisal AG Gossau**, in Gossau SG, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Wirtschaftsprüfung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3978). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dudli, Stefan, von Oberbüren, in Waldkirch, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thürlimann, Adrian, von Gossau SG und Waldkirch, in Andwil SG, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
 Tagbuch Nr. 6727 vom 14.09.2001 (066257)

■ **Tony Brändle AG Wil**, in Wil SG, Entwicklung, Engineering und Herstellung von festen und mobilen Aufbauten für und Innenausbau von Wasser-, Strassen- und Luftfahrzeugen jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5872). Weiteres Geschäftslokal: Wilerstrasse 86, 8370 Simach. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lenz, Felix, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in Niederbüren, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klötzli, Pierre, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Safnern]; Zawadzki, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Münchwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 6728 vom 14.09.2001 (066258)

■ **Wagner International AG**, in Altstätten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6224). Mit Verfügung des Bundesamtes für Justiz vom 12.09.2001 ist der Gesellschaft die Bewilligung erteilt worden, vom Erfordernis abzusehen, wonach die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen (Art. 708 Abs. 1 OR). Dabei ist Bedingung, dass die Gesellschaft durch ein in der Schweiz wohnhaftes Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift oder durch mehrere in der Schweiz wohnhafte Mitglieder mit Kollektivunterschrift vertreten werden kann (Art. 708 Abs. 2 OR).
 Tagbuch Nr. 6729 vom 14.09.2001 (066259)

SH

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A-MIX GmbH**, in Stetten SH, Buechackerstrasse 6, 8234 Stetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2001. Zweck: Konstruktionsarbeiten, Produktionsplanung, Herstellung und Vertrieb von Designprodukten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Silvio Marugg Amix, in Stetten SH, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2001 mit Aktiven von CHF 102'324.30 und Passiven von CHF 30'080.65 zum Preise von CHF 72'243.65, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 52'243.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marugg, Silvio, von Tartar, in Stetten SH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Marugg, Rosmarie, von Tartar, in Stetten SH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 1213 vom 14.09.2001 (066260)

■ **H.R. Bitsch PC-Support / Schulungen GmbH**, in Schaffhausen, Hoberg 32, 8207 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2001. Zweck: EDV-Dienstleistungen, insbesondere PC-Support und Schulung sowie Handel mit Hard- und Software-Komponenten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma H.R. Bitsch PC-Support, in Schaffhausen, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2001 mit Aktiven von CHF 75'328.85 und Passiven von CHF 11'559.80 zum Preise von CHF 63'769.05, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 43'769.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bitsch, Hans Rudolf, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bitsch, Beatrice, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 1214 vom 14.09.2001 (066261)

■ **müller mould engineering**, in Schaffhausen, Säntisstrasse 45, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konstruktionsbüro im Formenbau. Eingetragene Personen: Müller, Stefan, von Dörlingen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1215 vom 14.09.2001 (066262)

■ **Stahltech GmbH**, in Schleithelm, Salzbrunnenstrasse 16, 8226 Schleithelm, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2001. Zweck: Schlosser- und Montagearbeiten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 07.09.2001 Maschinen und Werkzeuge zum Preise von CHF 61'000.--, wovon CHF 39'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 22'000.-- dem Sacheinleger gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Robens, Ulrich, von Deutschland, in Blumberg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Bostel, Richard, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 1216 vom 14.09.2001 (066263)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Profima GmbH**, in Trasadingen, Planen und Ausführen von Projekten im Baugewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1999, S. 4525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plump, Fabian, von Tschierschen, in Trasadingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Reichenbach, Michel, von Lauenen, in Neunkirch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1217 vom 14.09.2001 (066264)

■ **S & T Marketing AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Produktion von und Handel mit Geräten, Instrumenten und Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4925). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lemmenmeier, Albert, von Wuppenau, in Fischbach-Göslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wirth, Bruno, von Uzwil, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichiger, Robert, von Geroldswil, in Thayngen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].
 Tagbuch Nr. 1218 vom 14.09.2001 (066265)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **SMS GmbH in Liquidation**, in Schaffhausen, Elektro- und Schreinerarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 20.04.1999, S. 2557). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1219 vom 14.09.2001 (066266)

SO

Bezirk Dorneck (30)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **PowerTek Holdings AG**, in Dornach, Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 749). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Krummenacher, Dr. Werner, von Basel, in Reigoldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 178 vom 14.09.2001 (066267)

■ **Van Wessel Transport AG**, in Gempfen, Durchführung von Transporten aller Art, insbesondere Schwer- und Spezialtransporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15.04.1997, S. 2503). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: ten Hoff, Henrik Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in 7423 CM Deventer (NL), Direktor, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 179 vom 14.09.2001 (066268)

Olen-Gögen (30)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Glutz Werbeagentur AG**, in Rickenbach SO, Kirchweg 3, 4613 Rickenbach SO, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28.06.2001. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur mit den Dienstleistungen Werbung, Public Relations, Consulting, Konzeption, Kreation, Administration und Marketing. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital:

CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der 'GLUTZ GRUPPE AG' (frühere 'Glutz Werbeagentur AG'), in Rickenbach SO, nämlich den Geschäftsbereich 'Werbeagentur', gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2001, wonach die übernommenen Aktiven CHF 4'516'844.13 und die übernommenen Passiven CHF 4'031'526.95 betragen, wofür 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Glutz, Philipp, von Hängendorf, in Rickenbach SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ackermann + Schott Treuhand AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 899 vom 14.09.2001 (066269)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Glutz Werbeagentur AG**, in Rickenbach SO, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.01.2001, S. 235). Statutenänderung: 28.06.2001. Firma neu: **GLUTZ GRUPPE AG**. Zweck neu: Vertretung, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen sowie Verwaltung und Verwertung von Immobilien. Ist berechtigt, alle Transaktionen zu tätigen, welche mit dem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen sowie alle anderen Geschäfte zu tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung der Unternehmung zu fördern oder zu erleichtern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Glutz, Verena, von Hängendorf, in Rickenbach SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glutz, Philipp, von Hängendorf, in Rickenbach SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
 Tagbuch Nr. 900 vom 14.09.2001 (066270)

■ **H. R. Demmer**, bisher in Dulliken, Handel mit Lebensmitteln, Wein, Spirituosen, Öl und Essig, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6689). Sitz neu: Wangen bei Olten. Domizil neu: Dorfstrasse 43, 4612 Wangen bei Olten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demmer, Horst Reiner, von Dulliken, in Wangen bei Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dulliken].
 Tagbuch Nr. 901 vom 14.09.2001 (066271)

■ **MedTask Consulting GmbH**, bisher in Riehen, Wirtschaftliche Beratung von Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7871). Statutenänderung: 7.09.2001. Sitz neu: Olten. Domizil neu: bei Bütiker Treuhand AG, Domachersstrasse 27, 4600 Olten. Zweck: Wirtschaftliche Beratung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich insbesondere an Unternehmen aller Art beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eisner, Ann, von Basel und Elm, in Lostorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gucci, Antonio, Bürger der USA, in Riehen, mit Einzelprokura [wie bisher]; Gucci, Ruth, von Elm, in Riehen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
 Tagbuch Nr. 902 vom 14.09.2001 (066272)

Grenchen-Bettlach (50)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BAG-Security J. Guzzo**, in Grenchen, Hagstrasse 8, 2540 Grenchen, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Security-Agentur. Eingetragene Personen: Guzzo, Jovan, von Grenchen, in Grenchen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 221 vom 14.09.2001 (066273)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Technica AG**, in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1997, S. 260). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Visuraudit, in Basel].
 Tagbuch Nr. 220 vom 14.09.2001 (066274)

SZ

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Creditanstalt Aktiengesellschaft (Schweiz)**, in Lachen, Entgegennahme, Erwerb und Verwaltung, Anlage und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5731). Domizil neu: bei Peter H. Vettiger, Alpenblickstrasse 26, 8853 Lachen.
 Tagbuch Nr. 2329 vom 14.09.2001 (066275)

■ **Della Valle & Co.**, in Arth, Ausführung von Maler- und Maurerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.1995, S. 1562). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Della Valle, Vincenzo, von Italien, in Arth, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 2330 vom 14.09.2001 (066276)

■ **Expert César Kälin Inhaber Remo Abegg**, in Arth, Verkauf und Reparaturen von Geräten der Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 30.03.2000, S. 2141). Firma neu: **Expert Abegg**.
 Tagbuch Nr. 2331 vom 14.09.2001 (066277)

■ **GPM Globo Portfolio Management AG**, in Wollerau, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8057). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Daniel, von Grabs, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sturzenegger, Estelle, von Obenber, in Freienbach, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kümli, Andreas, von Wollerau, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2332 vom 14.09.2001 (066278)

■ **Immotat AG**, in Schwyz, Kauf, Verkauf sowie Halten von Beteiligungen an Weinbau- und -Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5483). Domizil neu: bei Convisa AG, Herrngasse 14, 6430 Schwyz.
 Tagbuch Nr. 2333 vom 14.09.2001 (066279)

■ **MZ Sanitär & Heizung AG**, in Lachen, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07.05.1999, S. 3029). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Retracio AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger Treuhand AG, in Siebnen-Wangen SZ, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 2334 vom 14.09.2001 (066280)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Coiffeur Melanle, Schelbert**, in Muotathal, Betrieb eines Coiffeursalons, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6913). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
 Tagbuch Nr. 2335 vom 14.09.2001 (066281)

■ **Kubes Power Sec**, in Arth, Dienstleistungen im Sicherheits- und Ordnungsdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6132). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
 Tagbuch Nr. 2336 vom 14.09.2001 (066282)

■ **Spintex Commerce SA**, in Altendorf, Entwicklung von und Handel mit Produkten für die Matratzenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.2000, S. 2893). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 2337 vom 14.09.2001 (066283)

TG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Blue Level GmbH**, in Kreuzlingen, Säntisstrasse 17, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.09.2001. Zweck: Beratung und Schulung von Unternehmen und Organisationen aller Art. Handel mit und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Röhrschim, Oliver, von Osterlingen, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Walter, Markus, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 3631 vom 14.09.2001 (066284)

■ **Gabriel Salesolutions GmbH**, in Amriswil, c/o Gebra AG, Kirchstrasse 24a, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.07.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Handel und Vertrieb, insbesondere von personalgestützter Verkaufsförderung für Konsumgüterhersteller und Konsumgüterhandel. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften, Beteiligungen, Wertschriften, Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gabriel, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Mindelheim (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Raggenbass, Dr. Hansueli, von Schönholzerwilten, in Kesswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 3632 vom 14.09.2001 (066285)

■ **Gossweiler + Schreiber**, in Bischofszell, Obere Bistrasse 6, 9220 Bischofszell, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2001. Zweck: Führung einer Autoreparatur- und Carosseriewerkstatt; Handel mit Neu- und Occasionswagen; Handel mit und Restauration von Oldtimerfahrzeugen. Übernimmt Teilaktiven und Teilpassiven der erloschenen Einzelfirma W. Gossweiler, in Bischofszell. Eingetragene Personen: Gossweiler, Walter, von Bischofszell und Wiesendangen, in Bischofszell, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schreiber, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Bischofszell, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3633 vom 14.09.2001 (066286)

■ **Keller Gartenservice**, in Erlen, Rosenbergstrasse 5a, 8586 Ried bei Erlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeiner Gartenunterhalt, Heckenschnitt etc. Eingetragene Personen: Keller, Markus, von Bichelsee-Balterswil, in Ried bei Erlen (Erlen), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3634 vom 14.09.2001 (066287)

■ **Möckli Festbedarf GmbH**, in Basadingen-Schlattlingen, Gemeindehausstrasse 24, 8254 Basadingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Vermietung und Verkauf von Festbedarf sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit Organisationen von Festanlässen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Möckli, Gottfried, von Basadingen-Schlattlingen und Schlatt TG, in Basadingen (Basadingen-Schlattlingen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Möckli, Trudi, von Basadingen-Schlattlingen und Schlatt TG, in Basadingen (Basadingen-Schlattlingen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3635 vom 14.09.2001 (066288)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ALTRAG Treuhand AG**, in Frauenfeld, Führung eines Treuhandbüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3636 vom 14.09.2001 (066289)

■ **Beru GmbH**, in Münchwil TG, Import, Export, Ein- und Verkauf von Konsumgütern und Investitionsgütern, insbesondere von Haushaltsgeräten sowie EDV-Hard- und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2644). Firma neu: **Beru GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.07.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Bernhard, von Ebnet-Kappel, in Münchwil TG, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 3637 vom 14.09.2001 (066290)

■ **digiCon Compact Disc Produktion GmbH, Stuttgart, Zweigniederlassung Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Das Mastering und die Produktion von CD-Rom und CD-Audio, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1999, S. 6983), mit Hauptsitz in Stuttgart (D). Firma neu: **digiCon AG, Kornwestheim, Zweigniederlassung Kreuzlingen**. Firma Hauptsitz neu: digiCon AG. Rechtsnatur Hauptsitz neu: Aktiengesellschaft. Hauptsitz neu: Kornwestheim (D). Statuten Hauptsitz neu: 12.05.2000. Handelsregistereintragung Hauptsitz neu: Erster Eintrag als GmbH: 28.02.1994; als AG: 13.12.2000. Kapital Hauptsitz neu: Aktienkapital: EUR 50'000.--; Liberierung Aktienkapital: EUR 50'000.--; Aktien: 50'000 Inhaberkarten zu EURO 1.--. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Am Hauptsitz wurde eine Umwandlung von GmbH auf AG durchgeführt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Helge Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Stimpfle, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlingen (D), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3638 vom 14.09.2001 (066291)

■ **FUTURETRANS HOLDING GMBH**, in Bischofszell, Halten und Verwalten von Beteiligungen und anderen Vermögenswerten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1397). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6857) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3639 vom 14.09.2001 (066292)

■ **Läderach Automobile AG**, in Frauenfeld, Betrieb einer Autogarage, Autohandel und Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3640 vom 14.09.2001 (066293)

■ **Müller Investment Control AG**, bisher in Salenstein, Verwaltung von Vermögen sowie Erwerb und Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8740). Statutenänderung: 12.09.2001. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlin-

gen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hirschberg OT Sparnberg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Herzog, Christa, von Beromünster, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jöhl + Partner Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Hans, von Kalbrunn, in Pfyn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Thomas, von Bettingen und Schaffhausen, in Triboltingen (Ermatingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG, in Arbon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3641 vom 14.09.2001 (066294)

■ **Patronaler Fonds der Firma Baiter AG**, in Aadorf, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Süßerfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit usw. Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1990, S. 1676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürkle, Alois, von Krummenau, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3642 vom 14.09.2001 (066295)

■ **Somm Vieh- und Fleischhandels AG**, in Kreuzlingen, Vieh- und Fleischhandel: Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1994, S. 2265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3643 vom 14.09.2001 (066296)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **W. Gossweiler**, in Bischofszell, Betrieb einer Autogarage, Reparaturen, Spengler- und Lackierarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 265 vom 11.11.1986, S. 4317). Die Teilaktiven und Teilpassiven sind an die Gossweiler + Schreiber, in Bischofszell, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 3644 vom 14.09.2001 (066297)

TI

Direktio di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **M. F. Engineering di Marangone Denis**, in Bellinzona ZH, Via Vallone 17, 6500 Bellinzona, Ditta individuale (neue Iscrizione). Scope: Montaggio di prefabbricati ed affini per l'edilizia, commercio di cavi scaldanti e materiale elettrico. La ditta può importare e rivendere materiale elettronico specifico per la sicurezza personale; acquisire clientela per la telefonia mobile e fissa. La ditta potrà svolgere ogni e qualsiasi attività atta al conseguimento dello scopo sociale e ad ivi connesso. Persone iscritte: Marangone, Denis, cittadino italiano, in Bellinzona, titolare, con firma individuale. Giornale no 738 del 14.09.2001 (066298)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Giorgio Franchi SA**, in Lu mino, Esecuzione e riparazione di impianti sanitari, di riscaldamento e di lavori da lattonerie, nonché ogni attività commerciale collegata al settore, Società anonima (FUSC no. 55 del 19.3.1996, pagina 1569). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidnam Fiduciaria SA, Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidiriva SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 739 del 14.09.2001 (066299)

■ **Knoll-Bioresearch SA (Knoll-Bioresearch AG)**, in Sant'Antonio, La fabbricazione e la vendita di prodotti biotecnologici, chimici e farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 136 del 17.7.2001, pagina 5484). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lürding, Gerd, cittadino germanico, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due; Ernst & Young SA, succursale di Basilea, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ralf-Tonste, Pohl, cittadino germanico, in Lugano, con procura collettiva a due; Arthur Andersen AG, in Zurigo, ufficio di revisione. Giornale no 740 del 14.09.2001 (066300)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Philippe Herzig**, in Cadenazzo, Trasporti internazionali per prodotti alimentari, Ditta individuale (FUSC no. 94 del 21.5.1997, pagina 3390). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 741 del 14.09.2001 (066301)

■ **Studio commerciale di Mattia Pestoni**, in Bellinzona, Consulenza nel campo assicurativo, Ditta individuale (FUSC no. 85 del 3.5.2001, pagina 3301). La ditta è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 1 ORC. Giornale no 742 del 14.09.2001 (066302)

Diretione di Locarno (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Assicenter SA**, in Locarno, La compravendita, l'importo dell'export di prodotti finanziari ed assicurativi, Società anonima (FUSC no. 177 del 13.09.2001, pagina 7152). Nuove persone iscritte o modificate: Gestam Consult SA, in Pregassona, ufficio di revisione. Giornale no 921 del 14.09.2001 (066303)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Immobiliens Dienstleistungen Werner Blätter**, in Brissago, Consulenze e servizi nel campo immobiliare, ecc. Ditta individuale (FUSC no. 215 del 04.11.1999, pagina 7525). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 922 del 14.09.2001 (066304)

■ **Margaroli Carla**, in Losone, Conduzione Ristorante Bar Carlito, Ditta individuale (FUSC no. 91 del 10.05.2000, pagina 3150). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ditta è cancellata d'ufficio. Giornale no 923 del 14.09.2001 (066305)

Diretione di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bagor SA**, in Pregassona, Via Maraini 18, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18.7.2001. Scope: La compra, la vendita, nonché la gestione di beni immobili nel rispetto dell'art. 2 lit. a della Legge Federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE). Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare la porcellana n° 441 e la quota B di 8/32 della coattiva porcellana n° 444 RFD di Pregassona per il prezzo massimo di CHF 2'400'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bassi, Lorenzo, da Sonvico, in Pregassona, presidente, con firma collettiva a due; Gordillo, Pedro, da Pavig, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4784 del 14.09.2001 (066306)

■ **Imtek di Giuseppe Casu**, in Torricella-Taverne, Via Ponte Vecchio 2, 6807 Taverne, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scope: Impresa di forniture, montaggio e manutenzione di impianti di ventilazione e climatizzazione. Persone iscritte: Casu, Giuseppe, cittadino italiano, in Taverne (Torricella-Taverne), titolare, con firma individuale. Giornale no 4785 del 14.09.2001 (066307)

■ **No Problems Sagl**, in Paradiso, Via ai Grotti 8, c/o Vincenzo Baglio, 6900 Paradiso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.9.2001. Scope: Attività di consulenza e di mediazione, nonché attività di ricerche ed analisi di mercato nel settore assicurativo e pubblicitario, la mediazione finanziaria, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita e la distribuzione di articoli alimentari e per la casa. Capitale sociale: CHF 22'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Baglio, Vincenzo, cittadino italiano, in Paradiso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 21'000.--; Baglio nata Schifano, Carmela, cittadina italiana, in Paradiso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 4786 del 14.09.2001 (066308)

■ **Wad Steel Engineering Sagl (Wad Steel Engineering Limited Liability Company)**, in Comano, Via Tesseraggio 8, 6949 Comano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.9.2001. Scope: L'acquisto, la vendita, il commercio, l'importazione e l'esportazione di materie prime, in particolare metalli, il macchinario per l'industria metallica e altro, in particolare i suoi componenti e pezzi di ricambio, la prestazione di consulenza nel campo dell'ingegneria, nonché ogni altra attività connessa con lo scopo principale o necessario o utile per raggiungere tale scopo. Capitale sociale: CHF 50'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Mattiello-Barnile, Rosalia, cittadina italiana, in Savosa, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 49'000.--; Hartenbach, Susanna, da Canobbio, Basilea e Zurigo, in Cademario, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 4787 del 14.09.2001 (066309)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Atlantide SA**, in Agno, la gestione imprenditoriale di complessi sportivi, Società anonima (FUSC no. 253 del 30.12.1998, pagina 8930). Statuti modificati: 14.9.2001. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- [capitale azionario liberato finora CHF 50'000.--]. Nuove persone iscritte o

modificate: Czaplicky, Jerzy, da Morbio Inferiore, in Cademario, con procura collettiva a due [finora: cittadino polacco, in Morcio].

Giornale no 4788 del 14.09.2001 (066310)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Agno**, in Agno, sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4983), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bock, Andreas, da Untereggen, in Canobbio, con procura collettiva a due; Malandra, Donatella, da Sementina, in Viganello, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Genasci, Claudio, da Chironico, in Agarone (Gerra Verzasca), direttore, con firma collettiva a due; Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Papa, Simone, da Biasca, in Osogna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Giedemann, Rolf, da Basilea e Niederdorf, in Giubiasco, con procura collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due; Snozzi, Eliseo, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Zanotti, Mirko, da Cademario, in Savosa, con procura collettiva a due. Giornale no 4789 del 14.09.2001 (066311)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Lugano-Molino Nuovo**, in Lugano, Favorire lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4983), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bock, Andreas, da Untereggen, in Canobbio, con procura collettiva a due; Malandra, Donatella, da Sementina, in Viganello, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Genasci, Claudio, da Chironico, in Agarone (Gerra Verzasca), direttore, con firma collettiva a due; Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Papa, Simone, da Biasca, in Osogna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Giedemann, Rolf, da Basilea e Niederdorf, in Giubiasco, con procura collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due; Snozzi, Eliseo, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Zanotti, Mirko, da Cademario, in Savosa, con procura collettiva a due. Giornale no 4790 del 14.09.2001 (066312)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Melide**, in Melide, favorire lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4983), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bock, Andreas, da Untereggen, in Canobbio, con procura collettiva a due; Malandra, Donatella, da Sementina, in Viganello, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Genasci, Claudio, da Chironico, in Agarone (Gerra Verzasca), direttore, con firma collettiva a due; Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Papa, Simone, da Biasca, in Osogna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Giedemann, Rolf, da Basilea e Niederdorf, in Giubiasco, con procura collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due; Snozzi, Eliseo, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Zanotti, Mirko, da Cademario, in Savosa, con procura collettiva a due. Giornale no 4791 del 14.09.2001 (066313)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Tesserete**, in Tesserete, Favorire lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4983), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bock, Andreas, da Untereggen, in Canobbio, con procura collettiva a due; Malandra, Donatella, da Sementina, in Viganello, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Genasci, Claudio, da Chironico, in Agarone (Gerra Verzasca), direttore, con firma collettiva a due; Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Papa, Simone, da Biasca, in Osogna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Giedemann, Rolf, da Basilea e Niederdorf, in Giubiasco, con procura collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due; Snozzi, Eliseo, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Zanotti, Mirko, da Cademario, in Savosa, con procura collettiva a due. Giornale no 4792 del 14.09.2001 (066314)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano**, in Lugano, favorire lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4983), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bock, Andreas, da Untereggen, in Canobbio, con procura collettiva a due; Malandra, Donatella, da Sementina, in Viganello, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Genasci, Claudio, da Chironico, in Agarone (Gerra Verzasca), direttore, con firma collettiva a due; Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Papa, Simone, da Biasca, in Osogna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Giedemann, Rolf, da Basilea e Niederdorf, in Giubiasco, con procura collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due.

tiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bitiana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due; Snozzi, Eliseo, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Zanotti, Mirko, da Cademario, in Savosa, con procura collettiva a due.
Giornale no 4793 del 14.09.2001
(066315)

■ **Centaure Acquisition SA Casa in liquidazione**, in Comano, affari commerciali, Società anonima (FUSC no. 174 del 10.9.2001, pagina 7046). Persone dimissionarie e firme cancellate: Realid SA, in Viganello, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].
Giornale no 4794 del 14.09.2001
(066316)

■ **Collinadoro SA**, finora in Montagnola, gestione di mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 189 del 29.9.1995, pagina 5392). Statuti modificati: 13.9.2001. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Lambertenghi 5, c/o Ligeston Société Anonyme, Gamprin, Succursale di Lugano, 6901 Lugano.
Giornale no 4795 del 14.09.2001
(066317)

■ Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 385 del 23.1.2001, pubblicato nel FUSC no. 19 del 29.1.2001 p. 688. **CREATIVE PLANNING SA**, in Lugano, a prestare servizi e consulenza, Società anonima (FUSC no. 65 del 3.4.2001, pagina 2472). Scopo esatto: La società può compiere operazioni e prestare servizi e consulenza di ogni genere, in particolare fornire servizi di consulenza organizzativa, aziendale e fiscale. Può inoltre svolgere attività tipica di uno studio commerciale, tributario e assumere mandati di costituire, amministrare e liquidare società, amministrare beni mobili e immobili, organizzare e tenere contabilità per conto terzi. La società può svolgere ogni altra attività, anche fiduciaria, utile a perseguire lo scopo sociale.
Giornale no 4796 del 14.09.2001
(066318)

■ **Delros SA**, in Montagnola, esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 125 del 3.7.1997, pagina 4655). Persone dimissionarie e firme cancellate: Repa di Giampaolo Henauer, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Lago Sagl, in Riva San Vitale, ufficio di revisione.
Giornale no 4797 del 14.09.2001
(066319)

■ **Fulmin SA**, in Lugano, la produzione di prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 148 del 3.8.2001, pagina 5956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Lic. oec. Stefano Vignanelli, in Massagno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Manzolini-Pedretti & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4798 del 14.09.2001
(066320)

■ **Hotel Residence Principe Leopoldo SA**, in Lugano, la gestione di un hotel residence, Società anonima (FUSC no. 91 del 10.5.2000, pagina 3150). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pagani, Enrico, da Massagno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Martignelli, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, vice-presidente, con firma collettiva a due; Berra, Giampaolo, da Montagnola, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4799 del 14.09.2001
(066321)

■ **Parfid SA**, in Lugano, la partecipazione ad imprese e a società finanziarie, Società anonima (FUSC no. 83 del 28.4.2000, pagina 2855). Statuti modificati: 13.9.2001. Nuovo scopo: La partecipazione ad imprese ed a società finanziarie. La consulenza economica e finanziaria. L'acquisto, la vendita, la permuta, la costruzione, la ristrutturazione, la locazione, la conduzione e l'utilizzazione di immobili e fabbricati, di aziende, di attrezzature e beni mobili, nonché la gestione di immobili e la progettazione. L'importazione, l'esportazione, l'assunzione di mandati di rappresentanza commerciali e non, agenzia con o senza deposito, procacciamento d'affari ed intermediazione, commercio di materie prime, prodotti finiti e semilavorati. La società potrà eseguire tutte quelle operazioni commerciali, finanziarie e mobiliari ritenute utili o connesse con lo scopo sociale, essa potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi.
Giornale no 4800 del 14.09.2001
(066322)

■ **Point Five Sagl**, in Lugano, servizi inerenti alla gestione aziendale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 54 del 19.3.2001, pagina 2022). Statuti modificati: 13.9.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Veronesi, Viviana, cittadina italiana, in Borgaro Torinese (I), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Veronesi, Giancarlo, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; Caluso, Mario, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-- [finora: con una quota da CHF 1'000.--].
Giornale no 4801 del 14.09.2001
(066323)

■ **Pro Par SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 19 del 28.1.1999, pagina 632). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bennini, Dott. Aldo, da Muzzano, in Muzzano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pelli, Massimo, da Lugano, in Arosio, presidente, con firma individuale.
Giornale no 4802 del 14.09.2001
(066324)

■ **R.R. Camathias & Co SA**, in Lugano, acquisto e vendita di titoli, Società anonima (FUSC no. 99 del 26.5.1999, pagina 3482). Nuove persone iscritte o modificate: Camathias, Romeo, da Laax, in Vezia, presidente e delegato, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Camathias, Guido, da Laax, in Cureglia, vice-presidente, con firma col-

lettiva a due; Guzzi, Paolo, da Personico, in Bodio, membro, con firma collettiva a due; Cocchi, Bruno, da Lugano, in Gravesano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4803 del 14.09.2001
(066325)

■ **Scarb SA**, finora in Lugano, operazioni fiduciarie e immobiliari. Società anonima (FUSC no. 48 del 9.3.1994, pagina 1311). Statuti modificati: 11.9.2001. Nuova sede: Lugaggia. Nuovo recapito: c/o Fabrizio Cerfoglio, 6953 Lugaggia. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrari, Fabrizio, da Ligornetto, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale; Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cerfoglio, Fabrizio, da Giubiasco, in Lugaggia, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria e Immobiliare Gaggioni SA, in Muralto, ufficio di revisione.
Giornale no 4804 del 14.09.2001
(066326)

■ **Shoba Consulting SA**, in Lugano, consulenza nell'ambito della comunicazione, Società anonima (FUSC no. 82 del 30.4.2001, pagina 3188). Statuti modificati: 10.9.2001. Nuova ragione sociale: **SHOBA INTERNATIONAL SA**. Nuovo scopo: La consulenza a livello internazionale nell'ambito della comunicazione in generale e nel settore della radio, televisione, cinema e pubblicità in particolare. La società potrà partecipare a società similari.
Giornale no 4805 del 14.09.2001
(066327)

■ **Sorin SA in liquidazione**, in Paradiso, acquisto e vendita di apparecchiature nel campo biomedico, Società anonima (FUSC no. 20 del 29.1.1999, pagina 663). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 4806 del 14.09.2001
(066328)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Swiss Electric Sagl**, in Chiasso, Via Bossi 12d, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.9.2001. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'intermediazione, la rappresentanza, la gestione di agenzie aventi per oggetto il commercio di cavi elettrici, di cavi a fibre ottiche, di macchinari, di accessori, di strumenti e di utensili utilizzati nelle industrie dei settori petrolifero, del gas, elettrico e delle telecomunicazioni, in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Elbo Fiduciaria SA, in Chiasso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Bozzone, Dott. Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 1388 del 14.09.2001
(066329)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AB & S Executive & Consulting Service SA**, finora in Chiasso, l'assunzione e l'espletamento di mandati fiduciarie nel campo commerciale e amministrativo, Società anonima (FUSC no. 229 del 23.11.2000, pagina 7987). Statuti modificati: 13.9.2001. Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: Via Lavizzari 6, 6850 Mendrisio.
Giornale no 1389 del 14.09.2001
(066330)

■ **B & G SA**, finora in Chiasso, consulenza alle imprese e società, gestione qualità aziendale, Società anonima (FUSC no. 76 del 20.4.2001, pagina 2937). Statuti modificati: 13.9.2001. Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: c/o AB & S Executive & Consulting SA, Via Lavizzari 6, 6850 Mendrisio.
Giornale no 1390 del 14.09.2001
(066331)

■ **Grisoni Angelo**, in Vaccallo, consulente aziendale nel ramo Impiantistico Sanitario, Riscaldamenti e Condizionamento, Ditta individuale (FUSC no. 88 del 12.5.1997, pagina 3176). Nuovo scopo: consulente aziendale nel ramo impiantistico sanitario, riscaldamenti e condizionamento, come pure nel campo dell'edilizia in generale.
Giornale no 1391 del 14.09.2001
(066332)

■ **TRI HOLDING SA**, finora in Chiasso, l'assunzione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 114 del 15.6.2001, pagina 4512). Statuti modificati: 13.9.2001. Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: c/o AB & S Executive & Consulting Service SA, Via Lavizzari 6, 6850 Mendrisio.
Giornale no 1393 del 14.09.2001
(066333)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Atag Costruzioni SA**, in Iragna, esecuzione di lavori di costruzione stradale, Società anonima (FUSC no. 172 del 6.9.2001, pagina 6945). Nuove persone iscritte o modificate: Glanzmann, Kurt, da Escholzmatt, in Unterengstringen, con procura collettiva a due.
Giornale no 140 del 14.09.2001
(066334)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Elitrevalli SA in liquidazione**, in Biasca, esecuzione di qualsiasi tipo di trasporto, Società anonima (FUSC no. 181 del 22.9.1997, pagina 6954). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 141 del 14.09.2001
(066335)

■ **Odit SA in liquidazione**, in Cresciano, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 74 del 18.4.2001, pagina 2850). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 142 del 14.09.2001
(066336)

■ **OPC 1 SA in liquidazione**, in Biasca, commercio di utensili diamantati, Società anonima (FUSC no. 97 del 21.5.2001, pagina 3819). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 144 del 14.09.2001
(066337)

■ **OPC SA, in liquidazione**, in Biasca, la promozione e la vendita di computers, Società anonima (FUSC no. 97 del 21.5.2001, pagina 3819). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 143 del 14.09.2001
(066338)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Caspian Import, Pierre Cesinski**, a Lausanne, chemin Pierrefleur 33. Commerce de produits alimentaires provenant, notamment, de la région de la mer Caspienne et de tout produit dans le domaine de l'informatique. Titulaire: Pierre Cesinski, de Genève, à Lausanne.
Journal no 9560 du 14.09.2001
(066339)

■ **CLINIC MANAGEMENT CO LTD, a Londres, succursale de Lutry**, a Lutry, chemin de la Culturaz 24. Succursale de CLINIC MANAGEMENT CO LTD, a Londres (GB), private company limited by shares inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, le 22 juin 2001. But: gestion administrative de cliniques médicales privées, organisation de cabinet médicaux; commerce d'équipements médicaux et chirurgicaux; leasing de ces équipements à des cliniques et spécialistes médicaux. Capital autorisé: GBP 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de GBP 1. Capital-actions émis et entièrement libéré: GBP 40'000, divisé en 40'000 actions nominatives de GBP 1. Administration: André Mermoud, d'Orzens, à Poliez-le-Grand. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jan Thuillard, de Froideville, à Lutry, directeur.
Journal no 9561 du 14.09.2001
(066340)

■ **Entreprise A. Ricard toiture**, a Longirod, Les Cottières. Couverture. Titulaire: Alain Ricard, du Canada, à Longirod.
Journal no 9562 du 14.09.2001
(066341)

■ **EUROPARQUET, Giuseppe Merotta**, a Lausanne, route de Chavannes 211. Pose, ponçage et imprégnation de parkings; rénovation de sols. Titulaire: Giuseppe Merotta, d'Italie, à Lausanne.
Journal no 9563 du 14.09.2001
(066342)

■ **SYWAT CO LTD, a Londres, succursale de Lucens**, a Lucens, route de Ponty 5. Succursale de SYWAT CO LTD, a Londres (GB), private company limited by shares inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, le 8 février 1999. But: gestion de biens et d'entreprises de toute catégorie, acceptation de tout mandat lié à ces activités. Capital autorisé: GBP 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de GBP 1. Capital-actions émis et entièrement libéré: GBP 4'000, divisé en 4'000 actions nominatives de GBP 1. La succursale est engagée par la signature individuelle de Monique Dessarzin, de Surpierre, a Lucens, administratrice unique.
Journal no 9564 du 14.09.2001
(066343)

■ **Tafil sol, von Büren Hasani**, a Montreux, Route de Chemex 11. Titulaire: Sylviane von Büren Hasani, de Lausanne, à Montreux. Entreprise de chapes et isolation. Signature individuelle est conférée à Tafil Hasani, de Yougoslavie, à Montreux.
Journal no 9591 du 14.09.2001
(066344)

■ **Technoparc S.A., a Chêserex**, chemin du Courtiller, chez Bernard Piaget. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 septembre 2001. But: opérations immobilières exclusivement non soumises à autorisation au sens de l'art. 2, al. 2, litt. a LFAIE. Reprise de biens envisagée: un ou plusieurs Immeubles, à Ecublens (VD), non soumis à la LFAIE, pour CHF 26'000'000 au maximum. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Guy Meyohas, d'Israël, à Tel-Aviv (Israël), pré-

sident, Dan-Robert Meyer, de et à Genève, secrétaire, Maurice Ephraïm, de Lausanne, à Genève, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Ernst & Young SA, à Lancy.
Journal no 9565 du 14.09.2001
(066345)

■ **Zsuzsanna Sinka**, à Lutry, Grand-Rue 5. Boutique de prêts-à-porter de mode féminine à l'enseigne 'Griffe'. Titulaire: Zsuzsanna Sinka, de Hongrie, à Lausanne.
Journal no 9566 du 14.09.2001
(066346)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Arts Graphiques Favre et Winteregg SA**, à Echandens, exécution de tous travaux d'imprimerie (FOSC du 31.08.2001, p. 6745). Fiduciaire Schick SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Philippe Chopard, expert-comptable, à Lausanne.
Journal no 9567 du 14.09.2001
(066347)

■ **Aspiration SA**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 03.08.2001, p. 5957). Statuts modifiés le 11 septembre 2001. Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 65, chez Prateo Conseil SA.
Journal no 9568 du 14.09.2001
(066348)

■ **Atelier d'architecture Gilliéron S.A.**, à Palézieux (FOSC du 26.10.1994, p. 5879). Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Claude Juillerat SA, à Oron-la-Ville.
Journal no 9569 du 14.09.2001
(066349)

■ **Auto-Fine Import SA**, à Saint-Sulpice (VD), commerce et location de véhicules (FOSC du 04.04.2001, p. 2513). L'adresse route de Vallaire 1 est radiée. La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'art. 708 CO, 86 et 88a ORC. La raison sociale devient: **Auto-Fine Import SA in liquidation**. L'administrateur Samuel Pont est actuellement sans domicile connu. La société n'a pas de liquidateur.
Journal no 9570 du 14.09.2001
(066350)

■ **Baumgartner Papiers Holding S.A.**, à Crissier, gestion, financement, acquisition et vente de participations financières, commerciales ou industrielles, en Suisse et à l'étranger. (FOSC du 03.04.2001, p. 2473). Francis Pahud n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Daniel Cornaz est actuellement à Zurich.
Journal no 9571 du 14.09.2001
(066351)

■ **Baumgartner Papiers S.A.**, à Crissier (FOSC du 03.04.2001, p. 2473). Francis Pahud n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La procuration de Stefan Lawatsch est éteinte. Jean-Daniel Cornaz est actuellement à Zurich.
Journal no 9572 du 14.09.2001
(066352)

■ **BlueBotics S.A.**, à Ecublens (VD), recherche, développement, fabrication, commercialisation de robots de toute nature (FOSC du 15.02.2001, p. 1168). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roland Seltz, de Kreuzlingen, à Küsnacht (ZH).
Journal no 9573 du 14.09.2001
(066353)

■ **Caisse de retraite de la Fondation de Nant**, à Corsier-sur-Vevy, fondation (FOSC du 14.06.2001, p. 4477). La signature de Franco Cirillo est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Claude Wyss, d'Oberdorf (SO), à Echallens, gérant.
Journal no 9574 du 14.09.2001
(066354)

■ **Cedigraph S.A.**, à Prilly, réparation, reconditionnement et commerce de machines, appareils et matériel d'occasion pour les arts graphiques et pour le façonnage, etc. (FOSC du 30.10.1998, p. 7419). Hanspeter Möckli n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Dominique Auber, dont la procuration est éteinte, et Jean-Noël Thélin, de Mex (VD), à Lutry, président. Société Fiduciaire Lemano n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Lausanne.
Journal no 9575 du 14.09.2001
(066355)

■ **Chaleur S.A., succursale de Rolle**, à Rolle, installations et systèmes de chauffage (FOSC du 24.03.1998, p. 2738). Siège principal: Carouge (GE). Nouvelle raison sociale de la succursale: **Chaleur S.A., succursale de Crissier**. Siège transféré à Crissier, chemin de Chatanerie 10. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Attilio Catenaro, d'Espagne, à Coppet.
Journal no 9576 du 14.09.2001
(066356)

■ **Fondation Saint-Martin**, a Lausanne, secourir financièrement des prêtres ayant atteint l'âge de la retraite (FOSC du 01.09.1998, p. 6043). Gaston Vetterli n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Marcel Rubin, de Genève, à Jongny.
Journal no 9577 du 14.09.2001
(066357)

■ **FunPlanet Holding S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), acquisition et gestion de participations (FOSC du 05.09.2001, p. 6897). Nouveau réviseur: Fiduciaire du Simphon S.A., à Vevy.
Journal no 9578 du 14.09.2001
(066358)

■ **FunPlanet S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), exploitation de centres de loisirs, de commerces et de centres commerciaux (FOSC du 05.09.2001, p. 6897). Nouveau réviseur: Fiduciaire du Simphon S.A., à Vevey.

Journal no 9579 du 14.09.2001 (066359)

■ **Hard rock café S.A.**, à Lausanne (FOSC du 27.10.1999, p. 7336). Pierre Bonvin n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Journal no 9580 du 14.09.2001 (066360)

■ **Hofer Bâtiserv**, à Yverdon-les-Bains, rénovation d'appartements, pose de faux plafonds, serrurerie, démolition (FOSC du 01.05.1996, p. 2492). Par décision du 6 août 2001, le Président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 9581 du 14.09.2001 (066361)

■ **J. Friisberg Consultants S.A.**, à Lausanne, conseil aux entreprises, recherche de personnel (FOSC du 25.03.1998, p. 2055). Radiation de la succursale de Zollikon.

Journal no 9582 du 14.09.2001 (066362)

■ **Lapeyre S.A.**, à Saint-Légier-La Châssaz, commerce de produits liés à la construction (FOSC du 21.11.2000, p. 7905). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 9583 du 14.09.2001 (066363)

■ **M. Choudhary**, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 29.06.1999, p. 4356). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 9602 du 14.09.2001 (066364)

■ **Michel Mode Masculine S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 12.05.1999, p. 3156). Jean Michel (inscrit sans signature) n'est plus administrateur.

Journal no 9584 du 14.09.2001 (066365)

■ **MPM marketing personnel management S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04.04.1996, p. 1947). Audiet fiduciaire S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 9585 du 14.09.2001 (066366)

■ **OWHC One World Health Care S.A.**, à Lausanne, mise en place et gestion administrative et financière de structures offrant des soins médicaux et paramédicaux (FOSC du 06.08.2001, p. 6015). Statuts modifiés le 11 septembre 2001. Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 65, chez Prater Conseil SA.

Journal no 9586 du 14.09.2001 (066367)

■ **Roland Demierre, agence immobilière S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 03.06.1983, p. 1907). Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., Lausanne.

Journal no 9587 du 14.09.2001 (066368)

■ **S.I. Les Plateires Bellevue S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27.02.1997, p. 1340). Fiduciaire Im-sand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.

Journal no 9589 du 14.09.2001 (066369)

■ **S.I. Orient-Yverdon C. en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, société anonyme (FOSC du 30.07.1999, p. 5222). Nouvelle adresse: rue de la Plaine 39, chez Bernard Nicod Yverdon S.A. Marguerite Berny n'est plus liquidatrice; sa signature est radiée. Nouveau liquidateur avec signature individuelle: Raymond Bormand, de Sainte-Croix, à Morges.

Journal no 9590 du 14.09.2001 (066370)

■ **SAFIMOB S.A.**, à Avenches, opérations immobilières (FOSC du 15.12.1994, p. 6848). Statuts modifiés le 30 août 2001. Nouvelle raison sociale: **FICO MEDIA S.A.**. Siège transféré à Payerne, chemin de la Coula 2. Nouveau but: toute activité liée au domaine de l'informatique, la bureautique, la télécommunication, l'électronique et l'internet, programmation et développement de produits nouveaux dans ces domaines; commerce de produits hardware et software; organisation de cours, formation, conseils et service de maintenance d'appareils et de réseaux; fourniture d'accessoires et de matériel; création d'images et de produits pour le web. Maurice Gentizon, Chantal Veys, Casinuts Terrapan, Christian Genilloud, Kurt Speckinger, Marianne Rapenne et Walter Herren ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-François Isoz, de Châteaud'Oex, à Avenches, président, Sébastien Audiaz, de Misery-Courton, à Dommier, secrétaire, et Philippe Pillonel, de Seiry, à Payerne, directeur. Pact Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Burtel S.A., à Yverdon-les-Bains.

Journal no 9588 du 14.09.2001 (066371)

■ **Telecel S.A.**, à Pully, conception, réalisation et exploitation d'un réseau de distribution par câbles de programmes de radio et de télévision (FOSC du 16.11.2000, p. 7807). Guy-Philippe Bolay et Dominique Gamboni ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature d'Alain Sauer est radiée.

Journal no 9592 du 14.09.2001 (066372)

■ **Tell Cell Sàrl**, à Paudex, services dans le domaine des télécommunications (FOSC du 21.12.2000, p. 8743). Statuts modifiés le 6 septembre 2001. Siège transféré à Préverenges, che-

min des Tuilières 9. Stéphane Froment, actuellement à Préverenges, Stephen Sola, actuellement à Dommartin, et Martin Hofstetter signent désormais individuellement.

Journal no 9593 du 14.09.2001 (066373)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ASOKA PRESS Inc.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne, agence de presse (FOSC du 21.08.1998, p. 5794). Company limited by shares avec siège principal à Port-Louis (Maurice). La raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 60, al. 2 ORC.

Journal no 9594 du 14.09.2001 (066374)

■ **Asse Bois S.A. en liquidation concordataire**, à Nyon, exploitation d'une scierie (FOSC du 29.06.1994, p. 3641). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9595 du 14.09.2001 (066375)

■ **Café-restaurant de Sébeillon S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 24.10.1996, p. 6497). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9596 du 14.09.2001 (066376)

■ **CRISTAL DE BOHEME S.A.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne, importation et distribution de cristal de Bohême (FOSC du 28.12.1998, p. 8854). Siège principal: Port-Louis (Maurice). La raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 60, al. 2 ORC.

Journal no 9597 du 14.09.2001 (066377)

■ **En Villard S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 01.12.1998, p. 8209). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9598 du 14.09.2001 (066378)

■ **Hôtel-Restaurant 'Le point du jour', J. Gay**, à Saint-Cergue, en faillite (FOSC du 19.05.2000, p. 3403). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été dotée le 5 juin 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 9599 du 14.09.2001 (066379)

■ **IS Infodoc Systèmes S.A. en liquidation**, à Lausanne, toute activité dans le domaine de la recherche et de la publication d'informations et dans le domaine de l'art et des médias (FOSC du 23.02.1998, p. 1326). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9600 du 14.09.2001 (066380)

■ **L'oeil ouvert s.a.**, en liquidation, à Eclépens, conception, réalisation, diffusion et commercialisation de toute publication, exposition ou autre animation dont l'objet est principalement formé d'images photographiques (FOSC du 16.02.1998, p. 1155). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9601 du 14.09.2001 (066381)

■ **S.I. Beausite - Les Charbonnières S.A. en liquidation**, à Le Lieu (FOSC du 09.11.1989, p. 4556). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9603 du 14.09.2001 (066382)

■ **S.I. Habclo S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 22.04.1999, p. 2624). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9604 du 14.09.2001 (066383)

■ **S.I. Prisca-Villars S.A. en liquidation**, à Olion, opérations immobilières (FOSC du 17.10.2000, p. 7091). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9605 du 14.09.2001 (066384)

■ **Société Immobilière 'Clos Soleil S.A.', Ste-Croix en liquidation**, à Sainte-Croix (FOSC du 13.06.2000, p. 3983). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9606 du 14.09.2001 (066385)

■ **Société Immobilière 'Crau Crozer' S.A. en liquidation**, à Coppet (FOSC du 12.05.1999, p. 3156). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9607 du 14.09.2001 (066386)

■ **Société Immobilière Es Guilles S.A. en liquidation**, à Savigny (FOSC du 08.01.2001, p. 0139). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9608 du 14.09.2001 (066387)

■ **Transim Lausanne S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations mobilières, immobilières, commerciales et industrielles (FOSC du 23.02.1998, p. 1326). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 9610 du 14.09.2001 (066388)

■ **Vista Med S.A.**, à Ecublens (VD), société dissoute par suite de fusion avec Leuenberger medizintechnik AG, à Wallisellen (FOSC du 31.07.1998, p. 5314). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 9611 du 14.09.2001 (066389)

VS

Obervallis (VS)

Nouveaux inscriptions

Novue iscrizioni

■ **Perles du Rhône Immobilien AG**, in Visp, Märtnatentstrasse 3, 3930 Visp, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 06.09.2001. Zweck: Vermittlung, Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Immobilien, Handel mit Beteiligungen an Gesellschaften. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zurbüggen, Frank, von Visp, in Visp, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Tuberosa Christine, in Aproz (Nendaz), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 815 vom 13.09.2001 (066390)

■ **Rhone Bodenbeläge GmbH**, in Visp, Napoleonstrasse 11, 3930 Visp, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 10.09.2001. Zweck: Verlegen, Kauf und Verkauf von Bodenbelägen aller Art, Renovierungen und Umbauten von Gebäuden. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Valais für alle übrigen. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch einfachen Brief. Eingetragene Personen: Schnidrig, Norbert, von Grächen, in Visp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Bühler, Beatrice, von Alt St. Johann, in Visp, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 811 vom 12.09.2001 (066391)

■ **TR KüchenArchitektur GmbH**, in Naters, Mühleweg 15, 3904 Naters, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 04.09.2001. Zweck: Beratung, Planung und Verkauf von Küchen- und Inneneinrichtungen sowie Handel mit Waren aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen briefly. Eingetragene Personen: Thalmann, Carmen, von Marbach (LI), in Naters, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Renner, Peter, von Hospental, in Unterägeri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 816 vom 13.09.2001 (066392)

■ **Alterssiedlung Sancta Maria, Naters**, in Naters, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6959). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathrein, Edmund, von Brig-Glis, in Naters, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier; Schnyder, Stefan Dr., von Gampel, in Naters, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Lengen-Eyer, Johanna, von Naters und Embd, in Naters, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Valli-Ruppen, Simone, von Naters, in Naters, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggel, Frank, von Naters, in Naters, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Bass, Albert, von Naters, in Brig-Glis, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier]; Eggel, Ignaz, von Naters, in Naters, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].

Tagebuch Nr. 812 vom 12.09.2001 (066393)

■ **Cabani Handels GmbH**, bisher in Visp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2480). Statusänderung: 11.08.2001. Sitz neu: Naters. Domizil neu: c/o Schmid Fabian, Haus Furri, 3914 Blatten bei Naters. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Katja, von Bellwald, in Termen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: in Visp]; Schmid, Fabian, von Bellwald, in Blatten bei Naters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: in Visp]; Schmid-Hagen, Alice, von Bellwald, in Blatten bei Naters, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Visp].

Tagebuch Nr. 813 vom 12.09.2001 (066394)

■ **Flying Coiffeur Inge Oeschger**, in Leukerbad, Einzelirma (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4841). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 818 vom 13.09.2001 (066397)

■ **Malergeschäft, Philipp Tannast**, in Blatten, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4369). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 819 vom 13.09.2001 (066398)

■ **Sun & Snow Sàrl**, à Nendaz, 1997 Haute-Nendaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 31.08.2001. But: exploitation de centres de vacances, maisons de logements, pensions, résidences, maisons de cures, appartements meublés ou non meublés, soins et services de toute nature ainsi que l'achat et la vente, l'importation et l'exportation de tout matériel et de tous articles et marchandises se rapportant à dite exploitation. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Ramet, Didier, citoyen belge, à Bruxelles (B), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11'000; Hoogvelts, Yolande Marie Pierre, citoyenne belge, à Rhode-Saint-Genèse (B), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9'000; Vuillamoz, Jean-Claude, de Iséables, à Sion, gérant, avec signature individuelle. Capital social entièrement libéré.

Journal no 1245 du 12.09.2001 (066399)

■ **FROSCHE SPORTREISEN Sàrl**, à Sion, gestion d'activités touristiques, société à responsabilité limitée (FOSC du 10.05.2001, no 90, p. 3534). Nouvelle adresse: c/o Conseils.ch - Gestion de patrimoine SA, place du Midi 50, 1950 Sion.

Journal no 1246 du 12.09.2001 (066400)

■ **MDental SA**, à Sion, exploitation de laboratoires dentaires, fabrication et commercialisation de tous produits se rapportant au domaine dentaire, société anonyme (FOSC du 29.12.1999, no 254, p. 8844). Modification des statuts: 10.09.2001. Nouveau but: exploitation de laboratoires dentaires, de cabinets dentaires, fabrication, commercialisation, importation et exportation de tous produits se rapportant au domaine dentaire, médical et paramédical; toutes opérations mobilières et immobilières convergentes.

Tagebuch Nr. 1247 vom 12.09.2001 (066401)

■ **New Look Sàrl**, à Sion, exploitation d'une boutique de prêt-à-porter féminin spécialisée dans les grandes tailles, société à responsabilité limitée (FOSC du 54 du 19.03.2001, p. 2024). Personne et signature radiée: Lattion, Paul, de Saxon, à Saint-Léonard, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000. Inscription ou modification de personne: Fournier, Raymonde, de Saxon, à Saxon, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.

Journal no 1248 du 12.09.2001 (066402)

■ **Union des Coopératives Fruitières et Maraichères du Valais (Profruits)**, à Sion, grouper les coopératives fruitières et maraichères du Valais pour la défense de leurs intérêts communs ainsi que de leurs membres, association (FOSC du 18.12.2000, no 246, p. 8614). Nouveau nom: **Union des Coopératives Fruitières et Maraichères du Valais (Profruits) en liquidation**. Nouvelle adresse: c/o Agrol Sierre, route de Sion 90, 3960 Sierre. L'association est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 21.06.2001. Inscription ou modification de personnes: Dorsaz, Charly, de Pully, à Pully, secrétaire et liquidateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: secrétaire]; Lattion,

■ **Johanniter-Stiftung**, in Birgisch, Stiftung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.1994, S. 5710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lochmarter, Emil, von Birgisch, in Birgisch, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwesermann, Lothar, von Birgisch und Bellwald, in Birgisch, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 817 vom 13.09.2001 (066395)

■ **Zurniwen & Perren GmbH**, in Zermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 14.08.1997, S. 5846). Statutenänderung: 03.09.2001. Firma neu: **Arnold, Perren & Zurniwen GmbH**. Stammkapital neu: CHF 21'000 [bisher: CHF 20'000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurniwen, Hans, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Perren, Arno, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Arnold, Hans-Jörg, von Simplan, in Stalden (VS), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.

Tagebuch Nr. 814 vom 12.09.2001 (066396)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Flying Coiffeur Inge Oeschger**, in Leukerbad, Einzelirma (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4841). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 818 vom 13.09.2001 (066397)

■ **Malergeschäft, Philipp Tannast**, in Blatten, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4369). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 819 vom 13.09.2001 (066398)

Valais Central (VS)

Nouveaux inscriptions

Novue iscrizioni

■ **Sun & Snow Sàrl**, à Nendaz, 1997 Haute-Nendaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 31.08.2001. But: exploitation de centres de vacances, maisons de logements, pensions, résidences, maisons de cures, appartements meublés ou non meublés, soins et services de toute nature ainsi que l'achat et la vente, l'importation et l'exportation de tout matériel et de tous articles et marchandises se rapportant à dite exploitation. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Ramet, Didier, citoyen belge, à Bruxelles (B), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11'000; Hoogvelts, Yolande Marie Pierre, citoyenne belge, à Rhode-Saint-Genèse (B), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9'000; Vuillamoz, Jean-Claude, de Iséables, à Sion, gérant, avec signature individuelle. Capital social entièrement libéré.

Journal no 1245 du 12.09.2001 (066399)

■ **FROSCHE SPORTREISEN Sàrl**, à Sion, gestion d'activités touristiques, société à responsabilité limitée (FOSC du 10.05.2001, no 90, p. 3534). Nouvelle adresse: c/o Conseils.ch - Gestion de patrimoine SA, place du Midi 50, 1950 Sion.

Journal no 1246 du 12.09.2001 (066400)

■ **MDental SA**, à Sion, exploitation de laboratoires dentaires, fabrication et commercialisation de tous produits se rapportant au domaine dentaire, société anonyme (FOSC du 29.12.1999, no 254, p. 8844). Modification des statuts: 10.09.2001. Nouveau but: exploitation de laboratoires dentaires, de cabinets dentaires, fabrication, commercialisation, importation et exportation de tous produits se rapportant au domaine dentaire, médical et paramédical; toutes opérations mobilières et immobilières convergentes.

Tagebuch Nr. 1247 vom 12.09.2001 (066401)

■ **New Look Sàrl**, à Sion, exploitation d'une boutique de prêt-à-porter féminin spécialisée dans les grandes tailles, société à responsabilité limitée (FOSC du 54 du 19.03.2001, p. 2024). Personne et signature radiée: Lattion, Paul, de Saxon, à Saint-Léonard, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000. Inscription ou modification de personne: Fournier, Raymonde, de Saxon, à Saxon, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.

Journal no 1248 du 12.09.2001 (066402)

■ **Union des Coopératives Fruitières et Maraichères du Valais (Profruits)**, à Sion, grouper les coopératives fruitières et maraichères du Valais pour la défense de leurs intérêts communs ainsi que de leurs membres, association (FOSC du 18.12.2000, no 246, p. 8614). Nouveau nom: **Union des Coopératives Fruitières et Maraichères du Valais (Profruits) en liquidation**. Nouvelle adresse: c/o Agrol Sierre, route de Sion 90, 3960 Sierre. L'association est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 21.06.2001. Inscription ou modification de personnes: Dorsaz, Charly, de Pully, à Pully, secrétaire et liquidateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: secrétaire]; Lattion,

Jean-Pierre, de Charra, à Sierre, administrateur et liquidateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: membre]; Profico, Donato, de Riddes, à Riddes, président et liquidateur, avec signature collective à deux avec le secrétaire [précédemment: président]; Varone, Bernard, de Sion et Savise, à Bramosio (Sion), vice-président et liquidateur, avec signature collective à deux avec le secrétaire [précédemment: vice-président].

Journal no 1249 du 12.09.2001
(066403)

ZG

Neueinschränkungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Lizard Business Solutions AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Bösch 108, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueinschränkung). Statutendatum 13.09.2001. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software, insbesondere im Bereich von ERP-Systemen und e-Business-Gesamtlösungen sowie der Handel mit EDV-, Computer- und IT-Hardware; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen jeglicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüegg, Monika, Heimat: Zürich, Hiltner, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Peter, Heimat: Iseltwald, in Villmergen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Comlekci, Baris, Heimat: Türkei, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Marcel, Heimat: Reiden, in Luzern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Micera, Alessandro, Heimat: Italien, in Neuenkirch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzinger, Patrick, Heimat: Rafz, in Immensee, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8409 vom 14.09.2001
(066404)

■ **Remis GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, GmbH (Neueinschränkung). Statutendatum 07.09.2001. Zweck: Inkasso von Debitorenforderungen sowie Durchführung von Sanierungen und Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften übernehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gysler, Stef, Jan, Heimat: Schöfland, in Hausen am Albis, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 16'000; Christen, Theo, Heimat: Wollenschien, in Littau, Gesellschafter, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, Stammanteil: CHF 4'000; Glanzkorn, Peter, Heimat: Grosswangen, Altshofen, in Sursee, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8390 vom 14.09.2001
(066405)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AGI Alliance of Global Investors AG**, Sitz: Zug, Herausgabe von Finanzpublikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6383). Statutenänderung: 20.08.2001. Firma Neu: **IFLN International Financial and Legal Network AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(IFLN International Financial and Legal Network SA)**, **(IFLN International Financial and Legal Network Ltd)**. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Recht, Finanz- und Steuerberatung, insbesondere aber nicht ausschliesslich Beratung und Vermittlung von Dienstleistungen in den Bereichen Recht, Versicherungen, Treuhand, Vermögensverwaltung und Steuern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck erwerben, errichten oder vertreten. Aktienkapital: Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Auditor Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle. Gelöscht: [UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8422 vom 14.09.2001
(066406)

■ **Arcobaleno Rappresentanza GmbH**, Sitz: Zug, Kauf und Handel in der Textilmoderbranche, GmbH (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4317). Firma Neu: **Arcobaleno Rappresentanza GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 17.08.2001.
Tagebuch Nr. 8398 vom 14.09.2001
(066407)

■ **AstraZeneca Management Resources AG (AstraZeneca Management Resources SA) (AstraZeneca Management Resources Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen gegenüber Gesellschaften der AstraZeneca-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4638). Eingetragene Personen Geändert: Christiani, Gunnar, Heimat: Schweden, in Rougemont, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Crassier]; Seiler, Hans, Heimat: Zürich, in Dietikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Lüthi, Robert, Heimat: Lützelfluh, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wechner, Heinz, Heimat: Zürich, in Bergdietikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8399 vom 14.09.2001
(066408)

■ **Atofina Purex AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Leistung technischer und administrativer Beratungsdienste auf dem Gebiet der Spezialitätenchemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3980). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8402 vom 14.09.2001
(066409)

■ **Baarsma SA**, Sitz: Baar, Handel mit Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4259). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8393 vom 14.09.2001
(066410)

■ **Barry Callebaut Sourcing AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Rohstoffen und weiteren Produktionsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1213). Eingetragene Personen Geändert: Schwab, Rudolf, Heimat: Radelfingen, in Hünenberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Krogmann, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bremen (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]. Neu: Mathis-Kühne, Ursula, Heimat: Wollenschien, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studhalter, Markus, Heimat: Horw, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändli, Rainer, Heimat: Unterbözingen, in Tenwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Ortscheid, Thierry, Heimat: Frankreich, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bleeker, Onno, Heimat: Niederlande, in Waasmunster (BE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8418 vom 14.09.2001
(066411)

■ **Brunin AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23.03.1999, S. 1888). Eingetragene Personen Gelöscht: [Cocca, Claudio G., Heimat: Unterägeri, in Agra, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8420 vom 14.09.2001
(066412)

■ **Casiopea Management Services AG (Casiopea Management Services SA) (Casiopea Management Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Managementbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6271). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8403 vom 14.09.2001
(066413)

■ **Daltrading AG (Daltrading SA) (Daltrading Ltd)**, Sitz: Zug, Handel auf internationaler Basis mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.1995, S. 690). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8391 vom 14.09.2001
(066414)

■ **DICOM ESOP Foundation**, Sitz: Risch, Förderung der Wohlfahrt der Arbeitnehmer der DICOM-Gruppengesellschaften durch deren Beteiligung an der obersten Konzerngesellschaft, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5192). Eingetragene Personen Neu: Puur, Andreas, Heimat: Schweden, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Wey, Fabienne, Heimat: Gunzwil, in Gunzwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8416 vom 14.09.2001
(066415)

■ **Eight Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Uebnahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2991). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8400 vom 14.09.2001
(066416)

■ **Ethos Capital IV GP AG (Ethos Capital IV GP Ltd) (Ethos Capital IV GP SA)**, Sitz: Zug, Beratung in allen vermögensangelegenheiten sowie Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4233). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8401 vom 14.09.2001
(066417)

■ **EUROPA Suisse SA (EUROPA Suisse AG) (EUROPA Suisse Ltd)**, Sitz: Zug, Aufbau eines internationalen Netzwerks zur Herstellung und Pflege wirtschaftlicher, politischer und kultureller Beziehungen zwischen Westeuropa und den GUS-Ländern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6444). Eingetragene Personen Geändert: Bykov, Andrey, Heimat: Russland, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Moskau (RU)].
Tagebuch Nr. 8408 vom 14.09.2001
(066418)

■ **FIM AG (FIM SA) (FIM Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28.11.1997, S. 8618). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG].
Tagebuch Nr. 8406 vom 14.09.2001
(066419)

■ **GIHO Powder Coating AG (GIHO Powder Coating Ltd) (GIHO Powder Coating SA)**, Sitz: Zug, Vertrieb und Herstellung von chemischen Produkten für die Holz- und Holz-

werkstoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 90). Eingetragene Personen Geändert: Grimm, Cornelius Leendert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Buchholz i.d.N. (DE), Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Hochuli, Werner, Heimat: Reitnau, Attelwil, in Attelwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schroder, Dr. Ralf, Heimat: Bittikon, in St. Gallen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8421 vom 14.09.2001
(066420)

■ **Glencore (Far East) AG (Glencore (Far East) Ltd) (Glencore (Far East) SA)**, Sitz: Baar, Handel mit Rohwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2274). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8392 vom 14.09.2001
(066421)

■ **Glencore Finance AG (Glencore Finance Ltd) (Glencore Finance SA)**, Sitz: Baar, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04.06.1997, S. 3790). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8394 vom 14.09.2001
(066422)

■ **Glencore Holding AG (Glencore Holding SA) (Glencore Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2274). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8404 vom 14.09.2001
(066423)

■ **ICB Beteiligungen AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1998, S. 8302). Eingetragene Personen Neu: Meister, Beat, Heimat: Oberriet, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8427 vom 14.09.2001
(066424)

■ **IMI AG (IMI SA) (IMI Ltd)**, Sitz: Zug, Vermessung von nachteilenden LLL Systemen und Schildern, Qualitätsprüfung der Produkte sowie deren Zertifizierung nach IMI Standards und gemäss ISO Normen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7048). Eingetragene Personen Neu: Ryhner, Hans, Heimat: Glarus, Villnachern, in Glarus, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [A Marca, Giuseppe, Heimat: Leggia, in Breganzona, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8396 vom 14.09.2001
(066425)

■ **JGX AG (JGX SA) (JGX Ltd)**, Sitz: Baar, Handel mit Konsumgütern und Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7049). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8399 vom 14.09.2001
(066426)

■ **KM Asset Management GmbH**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, GmbH (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6641). Eingetragene Personen Gelöscht: [Polenghi, Diego, Heimat: Corcelles-le-Jorat, in Key Biscayne (US), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8419 vom 14.09.2001
(066427)

■ **Les Ambassadeurs Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4232). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 8405 vom 14.09.2001
(066428)

■ **Lion Invest AG (Lion Invest Ltd) (Lion Invest SA)**, Sitz: Bisher: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4424). Statutenänderung: 13.09.2001. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Baarematstrasse 3, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 8417 vom 14.09.2001
(066429)

■ **Marie France Bodyline AG (Marie France Bodyline SA)**, Sitz: Zug, Betrieb eines Institutes für Gesichts- und Körperpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5735). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8395 vom 14.09.2001
(066430)

■ **NetForce AG**, Sitz: Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 697). Eingetragene Personen Neu: Schimuki, Alexander, Heimat: Eschenbach SG, in Arni AG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Künsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8410 vom 14.09.2001
(066431)

■ **NOOFOT GmbH**, Sitz: [bisher: Zug], Grossehandel mit Chemikalien, GmbH (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3613). Statutenänderung: 30.08.2001. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Ruessenstrasse 16, 6340 Baar.
Tagebuch Nr. 8407 vom 14.09.2001
(066432)

■ **RCU Interconnect AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Verwalten von anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6655). Eingetragene Personen Geändert: Bänninger, Rolf, Heimat: Embrach, Zürich, in Nürensdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Beringen].
Tagebuch Nr. 8414 vom 14.09.2001
(066433)

■ **Renoc AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.1999, S. 5385). Firma Neu: **Renoc AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12.09.2001. Eingetragene Personen Geändert: Boitz, Ingeborg, Heimat: Troistorrens, in Lausanne, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Itin, Urs, Heimat: Basel, in Winterthur, Liquidator mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8415 vom 14.09.2001
(066434)

■ **Rittmeyer AG (Rittmeyer SA) (Rittmeyer Ltd)**, Sitz: Baar, Projektierung, Herstellung, Verkauf, Montage und Service von Anlagen, Systemen und Einzelgeräten in der Wasser- und Energiewirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6262). Eingetragene Personen Gelöscht: [Zwysig, Fredy, Heimat: Seelsberg, in Buchrain, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8411 vom 14.09.2001
(066435)

■ **Schnarwiler AG**, Sitz: [bisher: Beromünster], Handel mit Jojoba-Oel sowie mit Kosmetikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07.04.1997, Seite 2285). Statutenänderung: 19.07.2001. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: c/o Sandro Schnarwiler, Eichmatt 3, 6343 Rotkreuz. Zweck: Handel mit Jojoba-Oel und Kosmetikprodukten, Beteiligungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Bisher: Penag Treuhand AG, in Reinach AG, Revisionsstelle. Geändert: Schnarwiler, Rudolf, Heimat: Beromünster, in Cademario, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Schnarwiler, Sandro, Heimat: Beromünster, in Rotkreuz, Präsident mit Einzelunterschrift; Schnarwiler, Marlene, Heimat: Beromünster, Hohenrain, in Rotkreuz, Sekretärin mit Einzelunterschrift; Suter-Schnarwiler, Linus, Heimat: Beromünster, in Beromünster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schnarwiler, Dora, Heimat: Beromünster, in Cademario, Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift, Delegierte mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8388 vom 14.09.2001
(066436)

■ **Telezug AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Rundfunk- und Fernmeldedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4360). Eingetragene Personen Geändert: Arnold, René, Heimat: Bürglen UR, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; Reber, Thomas, Heimat: Schangnau, Zürich, in Steinhausen, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; Pescha, Eusebius, Heimat: Pigniu, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8425 vom 14.09.2001
(066437)

■ **Termoservice AG**, Sitz: Cham, Handel mit Verkauf, Installation, Service und Reparatur von Heizungs- und Feuerungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Zweigniederlassungen Gelöscht: [Einsiedeln].
Tagebuch Nr. 8412 vom 14.09.2001
(066438)

■ **Wasserwerke Zug**, Sitz: Zug, Betrieb der Unternehmungen Wasserversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2001, S. 362). Eingetragene Personen Geändert: Arnold, René, Heimat: Bürglen UR, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; Berner, Hans Jürg, Heimat: Rapperswil, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; Isenschmid, Walter, Heimat: Willisau Stadt, in Hünenberg, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]. Gelöscht: [Herr, Alfred, Heimat: Baar, Trimbach, in Baar, Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; [Reber, Thomas, Heimat: Schangnau, in Steinhausen, Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; [Thiel, Dr. David, Heimat: Zürich, in Zug, Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; [Zimmermann, Markus, Heimat: Luzern, in Cham, Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8426 vom 14.09.2001
(066439)

■ **WWZ Energie AG**, Sitz: Zug, Beschaffung, Produktion von und Handel mit leistungsgedundener Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4505). Eingetragene Personen Geändert: Leutenegger, Dr. Hansjakob, Heimat: Eschlikon, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berner, Hansjürg, Heimat: Rapperswil, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivprokura zu zweien]; Reber, Thomas, Heimat: Schangnau, in Steinhausen, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8426 vom 14.09.2001
(066440)

■ **WWZ Netze AG**, Sitz: Zug, Vertrieb und Verteilung leitungsgebundener Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 25.06.2001, S. 4765). Eingetragene Personen: Geändert: Leutenegger, Dr. Hansjakob, Heimat: Eschlikon, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8424 vom 14.09.2001 (066441)

■ **XTRA ECCO GmbH**, Sitz: Hünenberg, Handel mit Rohmaterialien und Konsumgütern, insbesondere mit Lederwaren, GmbH (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3889). Eingetragene Personen: Neu: Zehnder, Guido, Heimat: Birnenstorf AG, in Männedorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dybbjær, Lars, Heimat: Dänemark, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8413 vom 14.09.2001 (066442)

■ **Xyofin AG (Xyofin SA) (Xyofin Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Xylitol, Fructose und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1667). Eingetragene Personen: Geändert: DELOTTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: DELOTTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8397 vom 14.09.2001 (066443)

ZH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ATLAS - KILIC**, in Zürich, Luisenstrasse 40, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sicherheitsdienst jeglicher Art, insbesondere Veranstaltung und Personenschutz. Eingetragene Personen: Kilic, Celal, von Thalheim an der Thur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24310 vom 14.09.2001 (066444)

■ **Benz & Partner Consulting**, in Thalwil, Tischenlostrasse 2, 8800 Thalwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 7.09.2001. Zweck: Organisation der Geschäftsabwicklung im Bereich Rückversicherung, Financial Services. Eingetragene Personen: Benz, Martin, in Dietlikon, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ott, René Marcel, von Fellen-Wellhausen, in Thalwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 24311 vom 14.09.2001 (066445)

■ **Egon Hug, Rechts- und Steuerberatung**, in Zürich, Stüsslihofstrasse 8, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Rechts- und Steuerberatung. Eingetragene Personen: Hug, Egon, in Zürich, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Strasser, Annaliese, von Wangen an der Aare, in Zumikon, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 24313 vom 14.09.2001 (066446)

■ **Exclusive Acoustics GmbH**, in Uster, Im Lot 8, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Handel und Herstellung von Unterhaltungselektronik/Beschallungstechnik/Elektronik jeglicher Art, kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.08.2001 zwei Vorführhausepreiser (Subwoofer Eigenbau), wofür CHF 30'000.-- auf das Stammkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Braun, Markus, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Strupler, Carlo, von Frauenfeld, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 24314 vom 14.09.2001 (066447)

■ **FILING AG**, in Niederhasli, Grabenackerstrasse 23, 8156 Oberhasli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2001. Zweck: Ausführung von allgemeinem Innenausbau, Handel und Instandstellung von exklusiven Autos und deren Zubehör sowie Handel mit Gütern, die damit in Zusammenhang stehen; kann Urheberrechte, Patente, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, Beteiligungen an Unternehmen erwerben und veräußern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ling, Dominique Daniel, von Zürich, in Winkel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fisch, Roger, von Fribourg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aebler, Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24315 vom 14.09.2001 (066448)

■ **Hafen-Grill, Suat Yildiz**, in Pfäffikon, Im Kehr 28, 8330 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastronomieunternehmens. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft "Hafen-Grill, Suat Yildiz und Ali Ilgılı",

in Pfäffikon, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Yildiz, Suat, türkischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24316 vom 14.09.2001 (066449)

■ **IBF Informatik Beratung und Finanzierung Peter Herter**, in Thalwil, Obstgartenstrasse 22, 8136 Gattikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Handel im Bereich Informatik, insbesondere Finanzierung von Informatikprojekten. Eingetragene Personen: Herter, Peter, von Dübendorf, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24317 vom 14.09.2001 (066450)

■ **Kump, Kirby**, in Schlieren, Gaswerkstrasse 6, 8552 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Direktvertrieb eines multifunktionalen Heimpflegesystems aus den USA. Eingetragene Personen: Kump, Gilbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24318 vom 14.09.2001 (066451)

■ **Limousine Service Dursun Irfan**, in Zürich, Grossmattstrasse 38, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführen von Personentransporten und Personenschutz mit Limousinen. Eingetragene Personen: Dursun, Irfan, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24319 vom 14.09.2001 (066452)

■ **MIB AG Property + Facility Management**, in Zürich, Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: MIB AG Property + Facility Management. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Baden. Handelsregisterantrag Hauptsitz: Handelsregisteramt Baden. Zweck Hauptsitz: Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Verwaltung, Betrieb und Instandhaltung von Gebäuden, administrative und technische Bewirtschaftung inklusive Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften für eigene und fremde Rechnung, insbesondere von gewerblichen und industriellen Liegenschaften, sowie Vermittlung von Grundstücken; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Eingetragene Personen: Cjacob, Reto, von Aesch BL und Sumvitg, in Reinach BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diacon, Dominique, von Zürich und Dombresson, in Wangen-Brüttel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietz, Hans, von Rogwil TG, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrsam, Stephan, von Basel, in Affoltern am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sahli, Reto, von Wohlen bei Bern, in Wohlen bei Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Virant, Marko, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Werner, von Löhningen, in Cham, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügg, Daniel, von Spiez, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brucker, Wolfgang, von Hünenberg, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Roland, von Gontenschwil, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brem, Marcel, von Rudolfstettli-Friedlisberg, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Brännmann, Rudolf, von Zimmerwald, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Büchi, Peter, von Münchenwil TG, in Eschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; De Jacob, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Matzingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Dürig, Thomas, von Bowil, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Wolf, Escholzmatt, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tellenbach, Jörg, von Oberthal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Wild, Thomas, von Maur, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 24320 vom 14.09.2001 (066453)

■ **Pascali Car Shop**, in Zürich, Freilagerstrasse 19, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Zubehör und Ersatzteilen. Eingetragene Personen: Pascali, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pascali, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 24321 vom 14.09.2001 (066454)

■ **ProfiCare Herzog**, in Thalwil, Im Isibuel 2, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Betreuung und Vermittlung von Professionals aus Asien in den Bereichen Wirtschaft, Medien und Sport. Eingetragene Personen: Herzog, Jolanda, österreichische Staatsangehörige, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Herzog, Dieter, österreichischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24322 vom 14.09.2001 (066455)

■ **RW Automobile, Remo Wolfensberger**, in Rüti ZH, Neustrasse 29, 8630 Rüti, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Automobilen, insbesondere Neuwagen, Occasionen und Importfahrzeugen sämtlicher Marken. Eingetragene Personen: Wolfensberger, Remo, von Hinwil, in Rüti ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24323 vom 14.09.2001 (066456)

■ **smartlife gmbh**, in Zürich, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.09.2001. Zweck: Erbringen und organisieren von Service-Dienstleistungen gegenüber Privatpersonen und Fir-

men im Bereich der Haushaltsbetreuung und der Arbeiten im Zusammenhang mit den täglichen persönlichen Bedürfnissen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern sowie Wertschriften und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zogg, Gianin, von Wartau, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Ganz, Hubert, von Jona und Horgen, in Jona, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 24324 vom 14.09.2001 (066457)

■ **Swiss Xpress Kurierdienst Ali Ghiasi**, in Zürich, Überlandstrasse 391/38, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kuriertransporte aller Art in der Schweiz. Eingetragene Personen: Ghiasi, Ali, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24325 vom 14.09.2001 (066458)

■ **Top Network Security GmbH**, in Zürich, Schäracher 15, 8053 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2001, 12.09.2001. Zweck: Bezweckt Dienstleistungen im Informationstechnologie(IT)-Bereich anzubieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Patrick, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Tarnutzer, Hans, von Schiers, in Turbenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 24326 vom 14.09.2001 (066459)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **A-Real Immobilien AG**, bisher in Meilen, Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2743). Statutenänderung: 28.08.2001. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Riedmühlstrasse 8, 8305 Dietlikon.
Tagebuch Nr. 24327 vom 14.09.2001 (066460)

■ **AdLINK Internet Media AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informations- und Telekommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5772). Statutenänderung: 11.09.2001. Mitteilungen an: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief (A-Post), Telefax oder e-mail an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Markus, von Veichigen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhlmann, Philipp, von Trub, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Rusterholz, Markus, von Richterswil, in Mitlödi, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 24328 vom 14.09.2001 (066461)

■ **Afor AG**, in Zürich, Ausführung von Treuhandgeschäften auf dem Bau- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1998, S. 7291). Die Gesellschaft (neu: ICNR AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6620) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24329 vom 14.09.2001 (066462)

■ **Agustoni Partoni AG**, in Winterthur, Bauplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1059). Statutenänderung: 6.09.2001. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni, Martin, von Hombre, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24330 vom 14.09.2001 (066463)

■ **AIG Privat Bank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit internationaler Orientierung mit dem Hauptgewicht auf der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4705). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Margoni, Roberto, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wehmann, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kranz, Andreas, von Dübendorf, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Pretto, Renato, von Frenkendorf, in Oberwil BL, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kohler, Peter, von Wynau, in Frauenfeld, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meier, Stephan, von Aarau, in Rothrist, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Giger, Patrick, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mauch, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den

Hauptsitz; Sautter, Lawrence, von Zumikon und Winterthur, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 24331 vom 14.09.2001 (066464)

■ **Aktiengesellschaft Engematt**, in Zürich, Bau, Kauf, Verwaltung, Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rathje, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24332 vom 14.09.2001 (066465)

■ **Asta-Treuhand + Revisions AG**, in Zürich, Bankenunabhängige Ausübung von allen Treuhandfunktionen, namentlich Buchhaltungen und Revisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Matthias, von Lauperswil, in Höri, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lehmann, Monika, von Lauperswil und Stadel, in Höri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24333 vom 14.09.2001 (066466)

■ **Baugenossenschaft Utikon**, in Utikon, Bezweckt den Mitgliedern günstige Wohnungen in Utikon und der näheren Umgebung zu günstigen Mietzinsen zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1992, S. 4127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giuliano, Armando, von Zürich, in Utikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnurrenberger, Ronald, von Zürich, in Utikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24334 vom 14.09.2001 (066467)

■ **Baugenossenschaft Union**, in Winterthur, Bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, wobei keine spekulativen Geschäfte getätigt werden dürfen, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.1995, S. 2530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mächler, Albin, von Vordertal, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenbühler, Peter, von Lützelflüh, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 24335 vom 14.09.2001 (066468)

■ **Baumwollspinnerei Uster AG**, in Uster, Fabrikation von Garnen, Handel mit Textilien aller Art sowie Erwerb, Bewirtschaftung und Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7713). Domizil neu: Aathalstrasse 80, 8610 Uster.
Tagebuch Nr. 24336 vom 14.09.2001 (066469)

■ **Bellevue Garage & Carrosserie GmbH**, in Hedingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 28.07.1998, S. 5213). Firma neu: **Bellevue Garage & Carrosserie GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Affoltern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 04.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24337 vom 14.09.2001 (066470)

■ **Berri AG**, in Zürich, Import von und Handel en gros mit Früchten, Gemüsen, Exoten und Tiefkühlprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.1996, S. 631). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berri, Oliver, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura; Honegger, Beatrice, von Wald ZH, in Egg, mit Einzelprokura [bisher: in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 24338 vom 14.09.2001 (066471)

■ **Bon appétit Management AG**, in Volketswil, Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Andrea, von Sumiswald, in Zizers, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24339 vom 14.09.2001 (066472)

■ **Brandos-Fashion GmbH in Liquidation**, in Wädenswil, Führung von Modeboutiquen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3292). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 30.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24340 vom 14.09.2001 (066473)

■ **Brunner-Elektronik AG**, in Hittnau, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Steuerungen sowie Fabrikation elektronisch gesteuerter Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.1994, S. 2695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Robert, von Laupersdorf, in Hittnau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Brunner, Markus, von Laupersdorf, in Hittnau,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Stefan, von Laupersdorf, in Hittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24341 vom 14.09.2001 (066474)

■ **Calteo Group AG**, in Wallisellen, Finanzierung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1729). Statutenänderung: 7.09.2001. Aktienkapital neu: CHF 2'295'000.-- [bisher: CHF 1'300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'295'000.--. Aktien neu: 22'950 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 13'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Partizipationskapital neu: CHF 170'840.-- Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 170'840.-- Partizipationschein neu: 8'542 Namenpartizipationscheine zu CHF 20.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Franz, von Vilters-Wangs, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle, Ramji, Al-Noor, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tordjman, Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Grzegorzewski, Marek J., von Volketswil, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Volketswil, Präsident]; Studerus, Kurt G., von Waldkirch, in Elgg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Berg, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Trebur (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sulliger, Bernard, von Lausanne und Zweisimmen, in Lausanne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 24342 vom 14.09.2001 (066475)

■ **Carl Zeiss AG**, in Hombrechtikon, Verkauf und Vertrieb von Erzeugnissen der optisch-feinmechanischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinbock, Klaus-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Grassmann, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkochen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rey, Fredy, von Hämikon, in Buchrain, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertlin, Dr. Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Aalen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rudolph, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baasch, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ehrsam, Albert, von Weinigen ZH, in Otelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 24343 vom 14.09.2001 (066476)

■ **Carrosserie Carremo AG**, in Schlieren, Betrieb einer Autokarosseriewerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2000, S. 779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Markus, von Bürglen UR, in Weinigen ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterengstringen].

Tagebuch Nr. 24344 vom 14.09.2001 (066477)

■ **CBK Treuhand AG**, in Zürich, Treuhand- und Organisations-Praxis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Management Assistant AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 24345 vom 14.09.2001 (066478)

■ **Chimass Holding AG**, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6199). Statutenänderung: 5.09.2001. Aktienkapital neu: CHF 229'500.-- [bisher: CHF 179'500.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 229'500.--. Aktien neu: 22'950'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 17'950'000 Namenaktien zu CHF 0.01].

Tagebuch Nr. 24346 vom 14.09.2001 (066479)

■ **Colenco-HOLINGER AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8919), mit Hauptsitz in: Liebstal. Firma neu: **HOLINGER AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(HOLINGER SA) (HOLINGER Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: **HOLINGER AG (HOLINGER SA) (HOLINGER Ltd)**. Statuten Hauptsitz neu: 26.02.2001. Zweck Hauptsitz neu: Übernahme von Ingenieur-, Planungs- und Analysearbeiten sowie Ausführung und Lieferung von Anlagen auf eigene oder fremde Rechnung, namentlich auf den Gebieten Bau-, Verfahrens- und Umwelttechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten, Wertpapiere kaufen, verkaufen und verwalten sowie Darlehen gewähren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenzinger, Dr. Fritz, von Schneisingen, in Buchs AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, von Wald ZH, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerosa, Roberto, von Genestreno, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pianzola, Bruno, von Brig-Glis, in Warth, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreidler, Felix, von Zürich, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Daniel, von Hochdorf, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Werner, von Basel, in Basel, Präsident und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Hofer, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Ulrich, von Schlossrued, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sollfrank, Dr. Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Frick, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien]; Beranek, Dr. Ivan, von Neuenhof, in Oberrohrdorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Etter, Kurt, von Menzingen, in Mellingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Geller, Beat, von Vechigen, in Köniz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Levy, Gian Andri, von Disentis/Mustér, in Dättwil AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Tschui, Dr. Manfred, von Derendingen, in Zuchwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rorbas, ohne eingetragene Funktion]; Flückiger, Markus, von Auswil, in Krauchthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Andreas, von Meggen und Schwyz, Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr, Christian, von Brugg und Lenzburg, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Andreas, von Wintersingen, in Wintersingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneemann, Kai-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24347 vom 14.09.2001 (066480)

■ **Commerce One (Europe)**, in Opfikon, Vertrieb von Software für den elektronischen Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kimmitt, Robert M., Bürger der USA, in Palo Alto (Kalifornien, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jones, Gareth, britischer Staatsangehöriger, in Newbury (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Flüe, Hans-Peter, von Sachseln, in Unterägeri, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24348 vom 14.09.2001 (066481)

■ **Delphi Credit Svenska AG**, in Zürich, Gewährung von Krediten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacot, Paul-André, von Le Locle und Neuchâtel, in Plan-les-Ouates, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Kurt, von Wald AR, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 24349 vom 14.09.2001 (066482)

■ **Delphi Finanz Svenska AG**, in Zürich, Finanz- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacot, Paul-André, von Le Locle, in Plan-les-Ouates, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jönsson, Henrik, schwedischer Staatsangehöriger, in Monte Carlo (MC), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affentanger, Dr. Markus, von Adliswil und Göttau, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Kurt, von Wald AR, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 24350 vom 14.09.2001 (066483)

■ **Delphi Securities Svenska AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacot, Paul-André, von Le Locle, in Plan-les-Ouates, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Kurt, von Wald AR, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 24351 vom 14.09.2001 (066484)

■ **Discount Bank and Trust Company**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3559), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildhaber, Robert, von Flums, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wissmann, Jürg, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Recanat, Léon, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv (Israel), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Elkabetz, Shimon, israelischer Staatsangehöriger, in Genf, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alexander, Roberto, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhauser, Waldemar, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Güzelgin, Ayhan, türkischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minniti, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 24352 vom 14.09.2001 (066485)

■ **Dr. A. M. Dürr**, in Glattfelden, Erstellen von auf den Kunden abgestimmten Studien und Analysen wirtschafts- und marktpolitischer Art für die langfristige strategische Unternehmensplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 10.04.1990, S. 1398). Domizil neu: Kreuzthalstrasse 22, 8192 Glattfelden. Zweck neu: Unternehmensberatung für Informationsmanagement sowie Informations-Bewirtschaftung und erstellen von auf den Kunden abgestimmten Studien und Analysen wirtschafts- und marktpolitischer Art für die langfristige strategische Unternehmensplanung (Ghostreading). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Dr. Anita M., von Gams, in Glattfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Inhaber].

Tagebuch Nr. 24353 vom 14.09.2001 (066486)

■ **Dreschgenossenschaft Niederhasli und Umgebung**, in Niederhasli, Verbilligung der Maschinenverwendung in der Landwirtschaft, insbesondere Mährescher, durch gemeinsa-

me Anschaffung, Unterhalt und Benützung; Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1990, S. 2722). Publikationsorgan neu: Publikationsorgan ist für gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen des SHAB, im Übrigen der 'Zürcher Unterländer'. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Herbert, von Niederhasli, in Niederhasli, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Dilsdorf].

Tagebuch Nr. 24354 vom 14.09.2001 (066487)

■ **E.C.I.T. AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2776). Domizil neu: c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 11, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 24355 vom 14.09.2001 (066488)

■ **Ender & Partner**, in Zürich, Konzeption von Grafik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3560). Domizil neu: Freiestrasse 76, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 24356 vom 14.09.2001 (066489)

■ **Ernst Armierungen AG**, in Lindau, Ausführung von Betonarmierungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Treuhand Würenlos, in Würenlos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand + Revisionen GmbH, in Würenlos, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 24357 vom 14.09.2001 (066490)

■ **Ernst Burkhalter Ing. AG**, in Zürich, Beratung, Projektierung und Installation von Anlagen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7004). Zweigniederlassung neu: Wollerau.

Tagebuch Nr. 24358 vom 14.09.2001 (066491)

■ **Esab AG**, in Dietlikon, Handel mit Erzeugnissen der Maschinen- und Metallindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5033). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Enrique José, von Buchs AG, in Oberegstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gustafsson, Ronald, schwedischer Staatsangehöriger, in V. Frömlunda (S), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sellier, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Ecouen (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, Gabriela, von Freienbach, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Spreitenbach].

Tagebuch Nr. 24359 vom 14.09.2001 (066492)

■ **Fair Pay Management AG**, in Schwerzenbach, Beratungs- und Schulungsdienstleistungen sowie Arbeitsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3666). Die Gesellschaft [neu: Intrum Justitia Licensing AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6654) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 24360 vom 14.09.2001 (066493)

■ **Farrag Kameltours**, in Egg, Organisation und Durchführung von Reisen, insbesondere im Sinai, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1993, S. 1768). Domizil neu: Hotzenwiese 2, Esslingen.

Tagebuch Nr. 24361 vom 14.09.2001 (066494)

■ **Ferrodyna AG**, in Schlieren, Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7316). Firma neu: **Ferrodyna AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Ferrodyna SA en liquidation) (Ferrodyna Ltd in liquidation)**. Mit Verfügung vom 21.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 04.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 24362 vom 14.09.2001 (066495)

■ **Fondation Guillaume**, in Rümlang, Erweiterung und Förderung der Ausbildung von Angehörigen, Angestellten, Teilhabern und Inhabern von Intercoiffure-Salons, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tazawa, Seiichi, japanischer Staatsangehöriger, in Yokohama (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagiwara, Soh, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24363 vom 14.09.2001 (066496)

■ **FP Displays AG**, in Opfikon, Förderung sowie Kauf und Verkauf von Produkten der Anzeigentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Byrne, John J., Bürger der USA, in East Amherst (New York, USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oliver, David R., kanadischer Staatsangehöriger, in Mississauga (Ontario, Kanada), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 24364 vom 14.09.2001 (066497)

■ **FRANCO-TAXI Inhaberin Judith Bosshart**, in Affoltern am Albis, Betrieb eines Taxiunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1999, S. 2692). Firma neu: **M-TAXI Inhaberin Judith Malcic-Juhasz**. Domizil neu: Spittelstrasse 9, 8910 Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malcic-Juhasz, Judith, von Rorschacherberg, in Affoltern am Albis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Bosshart, Judith].

Tagebuch Nr. 24365 vom 14.09.2001 (066498)

■ **FSP FINANCIAL SECURITY PRINTING LTD**, in Zürich, Herstellung von sensiblen Drucksachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2674). Firma neu: **FSP FINANCIAL SECURITY PRINTING LTD in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 24366 vom 14.09.2001 (066499)

■ **Gauss-Interprise (Schweiz) AG**, in Zürich, Vermarktung von Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.2000, S. 6363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gmeiner, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siemens, Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 24367 vom 14.09.2001 (066500)

■ **Genossenschaft Heimatwerk Bauma**, in Bauma, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5897). Statutenänderung: 20.03.2001. Zweck neu: Betrieb einer Handweberei zur Erhaltung und Förderung dieses traditionellen Handwerks im Tössdal. Die handwerklichen Fertigkeiten und das damit verbundene Wissen sollen als Kulturgut erhalten werden. Es werden Führungen in der Handweberei durchgeführt und das Handweben wird an geeigneten Anlässen demonstriert. Vergabe von Webaufträgen und kunsthandwerklicher Heimatarbeit; Betrieb eines Heimatwerkladens. Diese Verkaufsstelle ermöglicht den Direktverkauf der handgewebenen Produkte, im speziellen auch der handgewebenen Trachtenstoffe. Ergänzt wird das Sortiment durch weitere handwerkliche Artikel, insbesondere auch aus der Region (traditionell und zeitgenössisch) im Sinne der Vereinigung der Heimatwerke der Schweiz und ein breites Angebot an Trachtenartikel; Organisation und Verwaltung des 'Hauses des Handwerks' im Auftrag der Stiftung zur Förderung und Erhaltung des traditionellen Handwerks im Zürcher Berggebiet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zollinger, Elisabeth, von Wald und Hinwil, in Bauma, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Peter, von Hinwil, in Bauma, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Kurt, von Sternberg, in Bauma, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joseph, Rosa Maria, von Bronschhofen, in Hittnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keller, Elisabeth, von Fischenthal, in Bauma, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Dr. Laurenz, von Wetzikon ZH und St. Gallen, in Wetzikon ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nef, Walter, von Urnäsch, in Bauma, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Waner, Christine, von Bergdietikon, in Bäretswil, Mitglied, Geschäftsführerin und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24368 vom 14.09.2001 (066501)

■ **Geosensor, Dr. Peter Finckh**, bisher in Zürich; Erdwissenschaftliche Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25.04.1990, S. 1590). Firma neu: **GeoSensor, Dr. Peter Finckh**. Sitz neu: Herliberg. Domizil neu: Holzwisstrasse 13, 8704 Herliberg. Zweck neu: Beratung und Schulung in Geologie und Umweltingenieur. Leitung von Umwelt-, Energie- und Altlastprojekten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finckh, Dr. Peter, von Zürich, in Herliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 24369 vom 14.09.2001 (066502)

■ **Hotel Pöstli, Reto Merz**, in Bassersdorf, Betrieb eines Hotels, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8010). Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 12, 8303 Baltenswil.

Tagebuch Nr. 24370 vom 14.09.2001 (066503)

■ **Hunter AG**, in Lufingen, Planung, Entwicklung, Organisation und Durchführung von Schulungskursen und Anlässen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7159). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Ernst, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24371 vom 14.09.2001 (066504)

■ **häusermann metall ag**, in Dietlikon, Handel mit Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4935). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüsweiler, Leonard Max, von Dietikon, in Regensdorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Rutishauser, Stephan Peter, von Münsterlingen, in Elgg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 24372 vom 14.09.2001 (066505)

■ **ICS Italcycli Cycle System AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.1999, S. 2218). Firma neu: **ICS Italcycli Cycle System AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.09.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Granzotto, Artemio, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Werner, von Steinmaur und Schöffli, in Wetzikon ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 24373 vom 14.09.2001 (066506)

■ **Inkasso Med AG**, in Scherz, Gewerbmässiges Inkasso von Forderungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Thomas, von Oberriet SG, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 24374 vom 14.09.2001 (066507)

■ **Kistler Holding AG**, in Winterthur, Beteiligung an in der Messtechnik tätigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8824). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sonderegger, Hans Conrad, von Heiden AR, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hans-Ulrich, in Hünenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Rolf, von Heiden, in Dägerlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Flotron, Bernhard, von Saint-Limier, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Walser, Dr. Bruno, von Quarten, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 24375 vom 14.09.2001 (066508)

■ **KOMTECH GmbH**, in Meilen, Beratung, Verkauf und Installation von Kranken-, Not- und Personrufsystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8014). Statutenänderung: 16.07.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dressel, Patrick, von Meilen, in Männedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Ackermann, Peter, von Mümliswil-Ramiswil, in Oftringen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindlimann, Urs, von Wald ZH, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
Tagebuch Nr. 24376 vom 14.09.2001 (066509)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfung und Beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4706). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gut, Dr. Alexander, von Reiden, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann, Anton, von Spreitenbach und Döttingen, in Niederwil AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cosandey, Peter, von Wildberg, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horgan, Helen Ruth, irische Staatsangehörige, in London (England), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koch, Tapio, von Niederhelfenschwil, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 24377 vom 14.09.2001 (066510)

■ **KWIK CONSULTING**, in Dällikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3970). Domizil neu: Meierhofstrasse 6, 8108 Dällikon.
Tagebuch Nr. 24378 vom 14.09.2001 (066511)

■ **Lectus.ch Text-Consulting GmbH**, in Zürich, Beratungsgesellschaft für Sprache und Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3513). Domizil neu: c/o Dr. Klaus Minges, Holzweg 9, 8047 Zürich.
Tagebuch Nr. 24379 vom 14.09.2001 (066512)

■ **Leinenausstattungen Nerlich AG**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Heimtextilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01.04.1997, S. 2134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiebecke, Martin, von Zürich, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 24380 vom 14.09.2001 (066513)

■ **Lehmannmeier Immobilien AG**, in Zürich, Geschäfte im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4552). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: RS-Treuhand René Stadelmann, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24381 vom 14.09.2001 (066514)

■ **Liberale Baugenossenschaft Wetzikon**, in Wetzikon ZH, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und gewerblich genutztem Raum, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler, Jürg, von Schübelbach, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Peter, von Frauenfeld, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24382 vom 14.09.2001 (066515)

■ **Lyssy AG**, in Zollikon, Entwicklung, Fabrikation von und internationaler Handel mit Messgeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.1996, S. 2953). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lyssy, Dr. Georg Heinz, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Charles Vial, in Aegist am Albis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Ebbe Benn, dänischer Staatsangehöriger, in Jenneslev (Dänemark), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hagmann, Markus, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Dr. Alfred, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny Management Consulting JMC, in Volketswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24383 vom 14.09.2001 (066516)

■ **M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5491). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Trachler, Silvan A., von Basel und Winterthur, in Pfäffikon SZ, Generaldirektor und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24384 vom 14.09.2001 (066517)

■ **MBM Design GmbH**, in Zürich, Anfertigung und Verkauf von Schmucksachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 10.11.1998, S. 7665). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Martini, Guglielmo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Valentin Emmerson, von Alt St. Johann, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bösch, Maja, von Alt St. Johann, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Moser, Patrick André, von Jaun, in Troyes (F), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 24385 vom 14.09.2001 (066518)

■ **MBT (Schweiz) AG**, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Anwendung von Produkten und Maschinen für die Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kutler, Lukas, von Muttenz, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung: [gestrichen: Eubens VD].
Tagebuch Nr. 24386 vom 14.09.2001 (066519)

■ **MCube AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6623). Firma neu: **MCube AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 10.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24387 vom 14.09.2001 (066520)

■ **Merck Sharp & Dohme Chibret Personalvorsorge-Stiftung**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3061). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mähr, Alex Ewald, von Rickenbach LU, in Pfyn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24388 vom 14.09.2001 (066521)

■ **Metro Consulting AG**, in Zürich, Finanzierung von Unternehmensbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1826). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hemmi, Roland, von Trimmis, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24389 vom 14.09.2001 (066522)

■ **Modeco, Schweizerische Fachschule für Mode und Gestaltung**, Zürich, in Zürich, Öffentliche rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4807). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Greuter-Keller, Ursula, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epprecht, Bernadette, von Zürich, in Arth, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24390 vom 14.09.2001 (066523)

■ **Netcom Systems AG**, bisher in Wallisellen, Vertrieb von Systemen der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4324). Statutenänderung: 13.08.2001. Sitz neu: Zell ZH. Domizil neu: Töstalstrasse 23, 8483 Kollbrunn.
Tagebuch Nr. 24391 vom 14.09.2001 (066524)

■ **Oekreal AG**, bisher in Zürich, Durchführung von Schulungskursen in Unternehmensführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7906). Statutenänderung: 12.04.2001. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Hirsackerstrasse 46, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fendt, Jacqueline, von Rümligen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herren, Andreas Beat, von Mühlebühl, in Bertschikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].
Tagebuch Nr. 24392 vom 14.09.2001 (066525)

■ **Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG, Niederhasli**, in Niederhasli, Entwicklung von Produkten für Bremsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3426). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gysi, Jürg, von Buchs AG, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz, Rudolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Kleinandelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 24393 vom 14.09.2001 (066526)

■ **OMD Optimum Media Direction AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Media, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 406). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Erich, von Wallisellen, in Meilen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24394 vom 14.09.2001 (066527)

■ **Orfelia Management GmbH**, in Zürich, Consulting im Human Resources Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1047). Domizil neu: Binzstrasse 18, 8045 Zürich.
Tagebuch Nr. 24395 vom 14.09.2001 (066528)

■ **Paul Reinhart AG**, in Winterthur, Handel mit Rohbaumwolle in eigenem oder fremdem Namen sowie für eigene oder fremde Rechnung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 810). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Füllmann, Edwin, von Berlingen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Ahlenstorf, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Seuzach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trinkler, Felix, von Menzingen, in Dinhard, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24396 vom 14.09.2001 (066529)

■ **PC-MAXIMUM GmbH**, in Kloten, Computersupport, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6910). Statutenänderung: 8.03.2001. Domizil neu: Lerchenweg 32, 8302 Kloten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Voloné, André, von Zürich, in Kloten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voloné, Daniel, von Zürich, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 24397 vom 14.09.2001 (066530)

■ **PEG Immoinvest AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7308). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüsst.
Tagebuch Nr. 24398 vom 14.09.2001 (066531)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Moeller Electric AG**, in Illnau-Effretikon, Berufliche Vorsorge umfasst die Deckung der Risiken Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2179). Domizil neu: c/o Moeller Electric AG, Im Langhau 14, 8307 Effretikon.
Tagebuch Nr. 24399 vom 14.09.2001 (066532)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma SPATZ CAMPING Hans Behrmann AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1371). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Behrmann, Hans, von Bern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Richard, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 24400 vom 14.09.2001 (066533)

■ **Polar Trust AG**, in Zürich, Beratungen im Bereich Geschäftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3605). Domizil neu: Okenstrasse 4, 8037 Zürich.
Tagebuch Nr. 24401 vom 14.09.2001 (066534)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6816, publizierten TB-Eintrags Nr. 22747 vom 28.08.2001. **Polybuchhandlung**, in Zürich, Betrieb einer Buchhandlung, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmüller, Mathias, von Vechigen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 24402 vom 14.09.2001 (066535)

■ **PROFITEL AG**, in Bassersdorf, Vermittlung von Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (TB-Nr. 24172 vom 12.09.2001). Statutenänderung: 5.09.2001. Aktienkapital neu: CHF 2'380'000.-- [bisher: CHF 1'180'000.--]. Li-benierung Aktienkapital neu: CHF 2'380'000.-- Aktien neu: 238'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 118'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 24403 vom 14.09.2001 (066536)

■ **R. Lemmenmeier AG, Apparatebau**, in Fehraltorf, Fabrikation von Apparaten der Kälte- und Wärmeindustrie und deren Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1995, S. 5914). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: RS-Treuhand René Stadelmann, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24404 vom 14.09.2001 (066537)

■ **Revi-Rothe GmbH**, in Zürich, Buchführungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 04.05.1998, S. 2389). Statutenänderung: 23.08.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kaltenhofer, Theres, von Dallenwil, in Dierikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaltenhofer, Robert, von Dallenwil, in Dierikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 24405 vom 14.09.2001 (066538)

■ **Ricana AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Handel von Spezialausführungen medizinischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1430). Firma neu: **Ricana AG in Liquidation**. Übersetzung der Firma neu: **(Ricana SA en Liquidation) (Ricana Ltd in Liquidation)**. Mit Verfügung vom 07.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 06.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24406 vom 14.09.2001 (066539)

■ **RIVA Information Systems AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2240). Mit Verfügung vom 23.07.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 04.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24407 vom 14.09.2001 (066540)

■ **Rudolf Stocker, Storen- und Rolladenservice**, in Zürich, Montage von Rolläden und Storen sowie Reparatur und Servicearbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1990, S. 1035). Domizil neu: Buchholzstrasse 39, 8053 Zürich.
Tagebuch Nr. 24408 vom 14.09.2001 (066541)

■ **Samuel Galle Kommunikationsberatung**, in Stäfa, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1991, S. 2540). Firma neu: **SGC Samuel Galle Consulting**. Zweck neu: Begleitung von Veränderungsprozessen und Reorganisationen; Coaching von Führungskräften und Teams; Support in der Strategie- und Konzeptentwicklung.
Tagebuch Nr. 24409 vom 14.09.2001 (066542)

■ **Secunda AG**, in Zürich, Durchführung von Treuhandschäften aller Art, Übernahme von Revisionsmandaten und Kontrollstellenfunktionen, Beratung in Steuer-, Wirtschafts- und Rechtsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8573). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schubiger, Dr. August, von Uznach, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Richard G., von Fischingen und Bischofszell, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24410 vom 14.09.2001 (066543)

■ **Siegfried Keller AG**, in Wallisellen, Herstellung, Handel und Vertrieb technischer und chemischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 24.03.2000, S. 1996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kipfmüller-Gaignat, Jacqueline, von Küsnacht ZH, in Ebmatingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Gaignat, Jacqueline, in Uster].
Tagebuch Nr. 24411 vom 14.09.2001 (066544)

■ **Silvia Gassmann Personalberatung**, bisher in Zürich, Personalberatung und -vermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1991, S. 46). Sitz neu: Uetikon am See. Do-

mizil neu: Kleindorfstrasse 12g, 8707 Uetikon am See. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann-Lüchli, Silvia, von Zürich, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa]; Gassmann, Jürg, von Zürich, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa].
Tagebuch Nr. 24412 vom 14.09.2001 (066545)

■ **Sport Investment Zürich AG**, in Zürich, Vermittlung, Finanzierung von Investments und Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2000, S. 217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anthon, Benno Christoph, von Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 24413 vom 14.09.2001 (066546)

■ **STAR 21 NETWORKS (Schweiz) AG**, in Zürich, Erstellen und Betrieb von Telekommunikationsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4990). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernschein, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Gross-Zürmmen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 24414 vom 14.09.2001 (066547)

■ **Stiftung Hochschule für Technik Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4987). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.
Tagebuch Nr. 24415 vom 14.09.2001 (066548)

■ **Stiftung ZEWO**, in Zürich, Förderung der Transparenz und Lauterkeit gemeinnütziger, Spenden sammelnder Organisationen gegenüber der Öffentlichkeit zum Schutz der privaten gemeinnützigen Tätigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6656). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.
Tagebuch Nr. 24416 vom 14.09.2001 (066549)

■ **Stiftung zur Förderung der nachhaltigen Forstwirtschaft in den Tropen**, in Zürich, Förderung, Unterstützung, Initiierung, Durchführung und Propagierung geeigneter Massnahmen zu Gunsten der nachhaltigen Forstwirtschaft, Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 28.09.1998, S. 6663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Gerold, von Biben und Hofen SH, in Thayngen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Dr. Jürg, von Frauenfeld, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter Tejada, Sybille, von Seon, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr, Theo, von Dietikon, in Wünnwil-Flamatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuer, Daniel, von Brügg, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hafner, Dr. Othmar, von Herisau, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Adrian, von Rüschlikon, in Hiltterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24417 vom 14.09.2001 (066550)

■ **Swiss Casinos Services AG**, in Zürich, Erbringen von Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5351). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Latenser, Ivo, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 24418 vom 14.09.2001 (066551)

■ **SwissNews AG**, in Zürich, Produktion und Vertrieb von Fernsehreportagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Infortuna, Carmelo, von Zürich, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Th. Zindel, in Uetikon am See, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confida Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24419 vom 14.09.2001 (066552)

■ **Swissport International AG**, in Kloten, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1731). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Werle, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neff, Thomas, von Appenzell, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorderet, Georges Pierre, von Montévrz und Zénauva, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fux, Thomas, von St. Niklaus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thurnheer, Bruno, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: In-Albon, Josef, von Egggenberg, in Embrach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; KPMG Pides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Schneider, Alex Daniel, von Diessbach bei Büren, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24420 vom 14.09.2001 (066553)

■ **Tennishalle Awaisan AG in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5351). Firma neu: **Tennishalle Awaisan AG**. Mit Verfügung vom 06.09.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Mit Verfügung vom 23.05.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst].
Tagebuch Nr. 24421 vom 14.09.2001 (066554)

■ **TRÜMLER AG**, in Uster, Vermietung, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5577). Domizil neu: Aathalstrasse 80, 8610 Uster.
Tagebuch Nr. 24422 vom 14.09.2001 (066555)

■ **UNITED MIZRAHI BANK (Switzerland) Ltd**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7485). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breslauer, Dr. Richard, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Breslauer, Richard]; Huber, Yvonne, von Oberebrach und Zürich, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24423 vom 14.09.2001 (066556)

■ **Universe AG für Unternehmensberatung und Revision**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatung AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CBK Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24424 vom 14.09.2001 (066557)

■ **Uptime Object Factory Inc.**, in Zürich, Herstellung, Handel und Vertrieb von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6387). Firma neu: **Uptime Object Factory Inc. in Liquidation**. Mit Verfügung vom 21.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 24425 vom 14.09.2001 (066558)

■ **Verein Sozialtherapeutischer Wohngruppen**, in Stäfa, Förderung, Betreuung und Beschäftigung, eventuell Eingliederung psychisch behinderter Menschen, Verein (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4378). Statutenänderung: 13.06.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey, Hans, von Horgen und Rickenbach LD, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Rolf, von Rüti ZH, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 24426 vom 14.09.2001 (066559)

■ **Verein zur Förderung geistig Behinderter Zürcher Oberland GBZO**, in Uster, Verein (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, Rudolf, von Hinwil, in Uster, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartenweiler, Stephan, von Bischofszell, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär]; Bless, Markus, von Flums, in Dürnten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär]; Jampan, Elisabeth, von Münschier, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Roland, von Romos, in Hinwil, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24427 vom 14.09.2001 (066560)

■ **Walter Meier AG**, in Scherzenbach, Handel, insbesondere mit Werkzeugmaschinen und Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2123). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, René, von Rickenbach LU, in Buttwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberli, Heinz, von Berg TG, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramsauer, Hanspeter, von Bowil, in Hägglingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24428 vom 14.09.2001 (066561)

■ **Weigold-Elektronik**, bisher in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 17.05.1993, S. 2495). Firma neu: **CREATRONIC Media Supply, A. Weigold**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Lenzenstrasse 10, 8953 Dietikon. Zweck neu: Herstellung, Reparatur, Vermietung, Kauf und Verkauf von elektronischen Produkten; Vermietung, Projektierung, Installation, Kauf und Verkauf von audiovisuellen und EDV-Anlagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigold, André Raymond, von Zürich, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Adliswil].
Tagebuch Nr. 24429 vom 14.09.2001 (066562)

■ **WEIKU GmbH**, in Steinmaur, Betrieb einer Bauspenglerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6004). Firma neu: **WEIKU GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 08.05.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 05.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24430 vom 14.09.2001 (066563)

■ **Zweifel & Co AG**, in Zürich, Produktion und Kommerzialisierung von Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Roland, von Othmarsingen, in Wil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bobisch, Gabriel, von Luzern, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strobel, Silvia, von Schwyz, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24431 vom 14.09.2001 (066564)

■ **Blue Bar Golos Milada**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Blue Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8827). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24432 vom 14.09.2001 (066565)

■ **Boutique Panda AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Textilien, insbesondere mit Kinderbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3513). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 24433 vom 14.09.2001 (066566)

■ **Cava Bar GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4460). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24434 vom 14.09.2001 (066567)

■ **Domino Kundenberatung AG in Liquidation**, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2801). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 30.08.2001 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24435 vom 14.09.2001 (066568)

■ **Fratello GmbH in Liquidation**, in Kilchberg ZH, Führen von Betrieben im Bereich Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4460). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24436 vom 14.09.2001 (066569)

■ **Frisso AG in Liquidation**, in Zürich, Fabrikation und Handel von kosmetischen Artikeln und Coiffeurbedarf jeder Art sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11.05.2000, S. 3180). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 24437 vom 14.09.2001 (066570)

■ **Garage Wisental Francesco Pezzullo**, in Rüti ZH, An- und Verkauf von Fahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3553). Die Aktiven und Passiven sind an die Garage Wisental GmbH, in Winkel, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 24438 vom 14.09.2001 (066571)

■ **Hafen-Grill, Suat Yildiz und Ali Ilgili**, in Pfäffikon, Führen eines Gastronomieunternehmens, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1999, S. 7745). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ilgili, Ali aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Yildiz, Suat führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Hafen-Grill, Suat Yildiz', in Pfäffikon, fort.
Tagebuch Nr. 24439 vom 14.09.2001 (066572)

■ **Handarbeiten Hertha Schmid**, in Zollikon, Herstellung und Verkauf von Handarbeiten, insbesondere Kunstblumen, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 15.03.1988, S. 1022). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24440 vom 14.09.2001 (066573)

■ **Hartmann Transporte**, in Zürich, Güter- und Möbeltransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 17.04.1996, S. 2168). Die Aktiven und Passiven sind an die Hartmann Transporte GmbH, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 24441 vom 14.09.2001 (066574)

■ **Ingenieurbüro Diener**, in Zell ZH, Realisation von elektrotechnischen- und EDV-Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 29.10.1996, S. 6593). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24442 vom 14.09.2001 (066575)

■ **Iris Zaugg Sales promotion**, in Illnau-Effretikon, Verkaufsförderung aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1223). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 18.06.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 16.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24443 vom 14.09.2001 (066576)

■ **Jubesus (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Betriebs- und Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4459). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24444 vom 14.09.2001 (066577)

■ **Kump & Co Kirby Gebietschändlung**, in Illnau-Effretikon, Direktvertrieb eines multifunktionalen Heimpflege-systems aus den USA, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4299). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 24445 vom 14.09.2001 (066578)

■ **Migrol Auto Service Franchisebetrieb Daniel Studer**, in Uster, Betrieb einer Tankstelle mit Ladengeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6005). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24446 vom 14.09.2001 (066579)

■ **Otello's Pizza, Kurier und Take Away, Üzümlük, Conti**, in Opfikon, Herstellung und Vertrieb von Pizzen, Pasta und Salaten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8242). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 24447 vom 14.09.2001 (066580)

■ **PH Group, Inhaber M. Barth**, in Gossau ZH, Ausführen von Innenausbauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6624). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 18.06.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24448 vom 14.09.2001 (066581)

■ **Rauch, Sohler AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Getreide, Futtermitteln und verwandten Artikeln, sowie die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4683). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 24449 vom 14.09.2001 (066582)

■ **Ricamp, S. Riedi**, in Zürich, Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Camping-Ausrüstungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 03.02.1986, S. 405). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24450 vom 14.09.2001 (066583)

■ **Salamin**, in Uetikon am See, Betrieb des Hotel-Restaurant Krone, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 21.12.1989, S. 5131). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24451 vom 14.09.2001 (066584)

■ **Sitrag Silotransport AG Zürich in Liq.**, in Zürich, LKW-Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4423). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 24452 vom 14.09.2001 (066585)

■ **Sport Shop Petrucci**, in Seuzach, Sport- und Freizeitartikelgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 266 vom 16.11.1987, S. 4458). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24453 vom 14.09.2001 (066586)

■ **Sumo Interaktive Medien GmbH in Liquidation**, in Zürich, Vertrieb von Software im Bereich interaktive Medien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4460). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24454 vom 14.09.2001 (066587)

■ **Suncare Hannachi-Batista**, in Zürich, Betrieb eines Solariums und eines Gastro-Clubs, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 05.08.2001, S. 3428). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24455 vom 14.09.2001 (066588)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sarinaport SA, Villars-sur-Glâne**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* TH-Industrieholding AG, Liestal
- Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 26.06.2001
- Echéance de préavis des créances:* **15.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* TH-Industrieholding AG, Industriestrasse 15, 4410 Liestal
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* La fusion est rétroactive au 01.05.2001. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par TH-Industrieholding AG, à Liestal.
Santschi & Partner Treuhand AG
4153 Reinach
(066589)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Amivo AG, Rapperswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Rüti
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 07.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Dorfstrasse 21, Postfach 252, 8630 Rüti
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Amivo AG ist damit aufgelöst. Die Aktien und Passiven sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung mit Sitz in Rüti übergegangen.
Consulta AG
8630 Rüti
(066590)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Optiquip AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Staar Surgical AG, Nidau
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 23.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Staar Surgical AG, Hauptstrasse 104, 2560 Nidau
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Staar Surgical AG, Nidau, über. Die vorzeitige Löschung nach 3 Monaten gemäss Art. 748/745 Abs. 3 OR wird vorbehalten.
Salzmann Wolfgang Dr., Fürsprech und Notar
4501 Solothurn
(066591)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Med-Lab AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Staar Surgical AG, Nidau
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 23.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Staar Surgical AG, Hauptstrasse 104, 2560 Nidau
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Staar Surgical AG, Nidau, über. Die vorzeitige Löschung nach 3 Monaten gemäss Art. 748/745 Abs. 3 wird vorbehalten.
Salzmann Wolfgang Dr., Fürsprech und Notar
4501 Solothurn
(066592)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Photochemie Zürich AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Photochemie Holding AG, Unterägeri
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 28.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Photochemie Holding AG, Gewerbestrasse 1, 6314 Unterägeri
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Durch diese Fusion wird die Photochemie Zürich AG ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31.12.2000.
Bratschi Emch & Partner, Advokaturbureau
8023 Zürich
(066593)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Photochemie-Fela AG, Thundorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Fela Holding AG, Thundorf
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 28.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Photochemie-Fela AG (vormals Fela Holding AG), Hauptstrasse 2, 8512 Thundorf
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Durch diese Fusion wird die Photochemie-Fela AG ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31.12.2000. Die übernehmende Gesellschaft Fela-Holding AG wurde in Photochemie-Fela AG umfirmiert.
Bratschi Emch & Partner, Advokaturbureau
8023 Zürich
(066594)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fela Leiterplattentechnik AG, Thundorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Fela Holding AG, Thundorf
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 28.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Photochemie-Fela AG, Hauptstrasse 2, 8512 Thundorf
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Durch diese Fusion wird die Fela Leiterplattentechnik AG ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31.12.2000. Die übernehmende Gesellschaft Fela Holding AG wurde in Photochemie-Fela AG umfirmiert.
Bratschi Emch & Partner, Advokaturbureau
8023 Zürich
(066595)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Ray SA, Givisiez**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* Batiface SA (qui adoptera la nouvelle raison sociale de Ray SA), Givisiez
- Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2001
- Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Ray SA, Rue Pierre-Yverly 1, 1762 Givisiez
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Batiface SA absorbe les actifs et passifs de Ray SA. A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Batiface SA (qui adoptera la nouvelle raison sociale de Ray SA) deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Ray SA.
Ray SA
1762 Givisiez
(066596)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima
Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aeberhard & Sohn AG in Liquidation, Thun**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 28.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **24.10.2001**

- Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Stephan Spycher, Notar und Fürsprecher, Astrastrasse 9, Postfach 195, 3612 Steffisburg
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
Spycher, Notariat + Advokatur
3612 Steffisburg
(066597)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Karvet AG in liquidazione, Chur**
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:* 12.07.2001
- Termine per annunciare i crediti:* **24.10.2001**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Thea Moser, liquidatrice, Sant'Antoni, 6535 Roveredo
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Moser Thea
6535 Roveredo
(066598)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Atras AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 26.10.2000
- Anmeldefrist für Forderungen:* **24.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Franz Huwyler, Liquidator, c/o Rusint AG, Weinbergstrasse 40, 6300 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug
(066599)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Virtual Ventures AG in Liquidation, Pfäffikon, Gemeinde Freienbach SZ**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 04.07.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **08.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Ulrich Baur, Liquidator, c/o Bühler AG, Maschinenfabrik und Anlagebau, 9240 Uzwil SG
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.
Homburger Rechtsanwälte
8035 Zürich
(066600)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SA Meba, Genève, en liquidation, Genève**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 12.09.2001
- Echéance de préavis des créances:* **24.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* SA Meba, Genève, c/o BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérard SA, Monsieur Louis-Claude Masset, Rue de la Corratierie 26, 1204 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Dücret & Fontanet, Notaires
1205 Genève
(066601)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Night SA en liquidation, Marly**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 21.08.2001
- Echéance de préavis des créances:* **24.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Paul Progin, liquidateur, route du Nord 5, 1723 Marly
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Night SA en liquidation c/o Jean-Paul Progin
1723 Marly
(066602)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Badertscher Immobilien + Dienstleistungsgen AG, Bern**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 27.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **26.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* AWR AG für Wirtschaft und Recht, Liquidatorin, Hirschengraben 9, Postfach 5224, 3001 Bern
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die vorzeitige Löschung im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
Gurtner & Liechti, Advokatur, Notariat, Verwaltung
3018 Bern
(066603)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Floriège Invest SA, en liquidation, Grand-Saconnex GE**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 13.09.2001
- Echéance de préavis des créances:* **28.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Dariane Golay Sige, liquidatrice, rue Sénebier 4, 1205 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(066604)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pictet Asset Management AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 14.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, rue Jacques-Balmat 5, 1204 Genève
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gem. Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Altenburger & Partner, Rechtsanwälte
8700 Küsnacht-Zürich
(066605)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Menevis Immobilières SA en liquidation, Pully**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 14.09.2001
- Echéance de préavis des créances:* **15.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Menevis Immobilières SA, c/o Ernst & Young SA, Route de Chancy 59, case postale 48, 1312 Petit-Lancy 1
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève
(066606)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Creativbau AG in Liquidation, Biel**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 03.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **24.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Dubois-dit-Bonclaud, Liquidator, Mamelon Vert 94, 2517 Diesse
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Graf Daniel, Notar
2502 Biel
(066607)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Prime Moulds SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds NE**

2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Stahl Fritz, avocat et notaire
2001 Neuchâtel
(066608)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Somarco AG in Liquidation, Stansstad**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Somarco AG in Liquidation, Kehrsitenstrasse 23, 6362 Stansstad
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen vorzeitig zu verteilen, gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR.
Somarco AG in Liquidation -
6362 Stansstad
(066609)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **OPERFINA SA, Fribourg**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Marcol Chatton, liquidateur, rue de l'Athénée 34, 1211 Genève 12
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
De Bourgnicht Jean-François, avocat et notaire
1701 Fribourg
(066610)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **kwh business consult ag in Liquidation, Arbon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Staedler, Liquidator, c/o ag für steuerberatung s+a, Landquartstrasse 3, 9320 Arbon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
ag für steuerberatung s+a
9320 Arbon
(066611)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **KIDSONS IMPEY S.A., en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* B.D.O. VISURA, 33, rue des Bains, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Natural Pierre, Notaire
1211 Genève 3
(066612)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Timesoft Finance SA en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Marc Joory, liquidateur, 3, rue Bellot, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(066613)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Struktura Weko Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Brandenberg Ernst A. Dr., Rechtsanwalt
6300 Zug
(066614)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **G. de R. SA en liquidation, Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Olivier Caulet, liquidateur, c/o G. de R. SA en liq., Côtes de Montbenoit 8, 1300 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.
Rochat & Laufer, notaires
1002 Lausanne
(066615)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Clever Business & Online AG, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aunbia AG, Liquidatorin, Industriestrasse 31, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.
AURIBIA AG
6300 Zug 3
(066616)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Famos metal SA in Liquidation, Scuol**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Platzer Treuhand AG, Liquidatorin, Bahnhofstrasse, 7542 Susch
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Platzer Treuhand AG
7542 Susch
(066617)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **NATOLO INVEST S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 07.08.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.10.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fabio Gaggini, liquidatore, studio legale Sganzi Bemasconi Peter & Gaggini, via Somaini 10, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Sganzi Bemasconi Peter & Gaggini
6901 Lugano
(066618)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **ITB (Istituto biotecnologico) SA, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* Pretura del Distretto di Lugano
3. *Data della decisione:* 26.07.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.09.2002**

5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Lic.occ. HSG Fabio Rossi, c/o Fiduciaria Biaggini SA, Via Vanoni 6, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Con decreto del 26.07.2001 della Pretura del Distretto di Lugano la società è stata sciolta in seguito alla mancata nomina del revisore e sussiste per gli incombenti di liquidazione, sotto la ragione sociale ITB (Istituto biotecnologico) SA, in liquidazione.
Fiduciaria Biaggini SA
6901 Lugano
(066619)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Securicor Management SA in Liquidation, Gland**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* OBT AG (vormals OBT Treuhand AG), Hardturmstrasse 120, 8005 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
OBT
8005 Zürich
(066620)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Midway Finanz AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDS Treuhand AG, Liquidatorin, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
BDS Treuhand AG
8201 Schaffhausen
(066621)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Muciwa S.A., Saint-Luc**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.1991
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Wahli, Liquidator, Haus Bedelen, 3951 Agam
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Wahli Thomas
3951 Agam
(066622)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Metic AG in Liq., Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Metic AG, Herr Erwin Winiger, Oberallmendstrasse 20A, 6302 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Verteilung des Vermögens soll gemäss Art. 745 Abs. 2 OR erfolgen.
Reichlin & Hess, Rechtsanwälte
6300 Zug
(066623)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Transprodukt AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Georg Sutro, Liquidator, Biberlinstrasse 8, Postfach 186, 8030 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Absatz 3 nach Ablauf von drei Monaten löschen zu lassen.
Sutro Georg
8030 Zürich
(066624)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SWOFT S.A. en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Catherine Crochet, avocate, 5, Quai de l'Ile, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Natural Pierre, Notaire
1211 Genève 3
(066625)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AMARCORD S.A. en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Catherine Crochet, avocate, 5, Quai de l'Ile, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Natural Pierre, Notaire
1211 Genève 3
(066626)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Auctor, organisation comptable, fiscale et de révision Sàrl, Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.11.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Auctor Sàrl, Blvd de Grancy 7, BP 645, 1001 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Auctor Sàrl
1001 Lausanne
(066627)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Polydays GmbH in Liquidation, Wallisellen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hugues Albert Villos, Liquidator, Bergliweg 5, 8304 Wallisellen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Villos Hugues
8304 Wallisellen
(066628)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Amalfod House Sàrl, en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire des associés
3. *Date de la décision:* 10.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Rachid El Bakkali, rue du Jeu-de-l'Arc 7, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(066629)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Procomm Sàrl en liquidation, Carouge (Genève)**

- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 22.08.2001
- Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Cabinet Fiduciaire Informatique SA, Liquidateur, Ch. du Bois-Genoud 36, 1023 Crissier
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Emery Jean-Marc, Notaire
1110 Morges

(066630)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ber-I-So GmbH in Liquidation, Winterthur**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 28.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. oec. publ. Reinhard Merz, Liquidator, Anton Grafstrasse 66d, 8400 Winterthur
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Frei + Kläui Treuhand AG
8401 Winterthur

(066631)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Dr Aare-Beck, Bäckerei-Konditorei GmbH, Büren an der Aare**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 10.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Herr H. Gutjahr, Liquidator, Bernstrasse 180, 3267 Seedorf
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Obrecht Lyss, Notariat und Advokatur
3250 Lyss

(066632)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Julier GmbH in Liquidation, Bern**
- Auflösungsbeschluss durch:* Universalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 12.07.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Elsbeth Julier, Liquidator, Bruggbühlstrasse 62, 3172 Niederwangen
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bäriswyl Peter, Notariat, Advokatur, Verwaltungen
3001 Bern

(066633)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ammig GmbH in Liquidation, Riedholz**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 09.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Ammig GmbH in Liquidation, z.H. Herrn Andreas Ammann, Schöplerhof 3, 4533 Riedholz
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Zumstein-Schuler C., Rechtsanwältin und Notarin
3001 Bern

(066634)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Déclie Informatique Sàrl, Corcelles-Cormondrèche NE**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire des associés
- Date de la décision:* 01.06.2001
- Echéance de préavis des créances:* **22.10.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* M. Pierre Debrot, liquidateur, c/o Etude Merloti, Calame, Junod & Feld, notaires et avocats, place de la Fontaine 4, 2034 Pesoux/NE
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Merloti Calame Junod Feld, notaires
2034 Pesoux

(066635)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommaire

Diffida

Art. 983 und 984 OR

Art. 983 et 984 CO

Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **cédule hypothécaire**
- Au nom de:* l'hoirie Jules Henri Widmann, soit de Suzanne Madeleine Widmann et Jean-Jacques Widmann
- Grevant:* en premier rang l'article 2227 du cadastre de Pe-seux, no 154.1951
- N° du titre:* -
- Solde/Valeur:* CHF 44'000.-
- Expiration de l'échéance:* 18.07.2002

Tribunal Civil du district de Boudry
2017 Boudry

(066636)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **cédule hypothécaire**
- Au nom de:* inscrite le 28.12.1954, Rq. G1151
- Grevant:* en 2e rang le bien-fonds no 6188 du cadastre de Neuchâtel
- N° du titre:* 473.1954
- Solde/Valeur:* CHF 50'000.-
- Délivré le:* 28.12.1954
- Expiration de l'échéance:* 20.07.2002
- Remarques:* T1.2001.17/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(066637)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **cédule hypothécaire**
- Au nom de:* inscrite le 29.6.1961, Rq. G931
- Grevant:* en 2e rang le bien-fonds no 9210 du cadastre de Neuchâtel
- N° du titre:* 226.1961
- Solde/Valeur:* CHF 200'000.-
- Délivré le:* 29.06.1961
- Expiration de l'échéance:* 20.07.2002
- Remarques:* T1.2001.18/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(066638)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **cédule hypothécaire**
- Au nom de:* inscrite le 28.12.1954, Rq. G1150
- Grevant:* en 1e rang à parité le bien-fonds no 6188 du cadastre de Neuchâtel
- N° du titre:* 472.1954
- Solde/Valeur:* CHF 20'000.-
- Délivré le:* 28.12.1954
- Expiration de l'échéance:* 20.07.2002
- Remarques:* T1.2001.19/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(066639)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **actions nominatives**
- Au nom de:* la SI Malagnou-Genève A
- Grevant:* - Nos 71 à 80, de Frs 2'000.- chacune, émises sous la forme d'un certificat no 18C, - Nos 81 à 84, de Frs 2'000.- chacune, émises sous la forme d'un certificat no 19
- N° du titre:* -
- Solde/Valeur:* CHF 0.-
- Expiration de l'échéance:* 24.01.2002

- Remarques:* C/14832/2001-12 SP
Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(066640)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Namenschuldbrief**
- Lautend auf:* Grundeigentümerin und Schuldnerin: Tonwerk Lohn AG, 8235 Lohn; vormalige Gläubigerin: Lisa Ehrat, Stokarbergstrasse 21, 8200 Schaffhausen; neuer Gläubiger: Hans-Ulrich Rüdi, Unterdorf 20, 8235 Lohn
- Lastend auf:* dem Grundstück GB Lohn Nr. 1135, Pfandregister Nr. 902, an erster Pfandstelle
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 75'000.-
- Ausgestellt am:* 15.08.1989
- Auskündungsfrist:* 30.09.2002
- Remarques:* 53/2001/758

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(066641)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Charles Gerber, geb. 1901, von Laverne bei Strassburg (Elsass)
- Lastend auf:* der Liegenschaft Zürich-Höngg, Kat. Nr. 4348 (alt) bzw. Kat. Nr. 8222/8223 (neu), an erster Pfandstelle, GBBL 2111 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 75), heutige Pfandigentümer: Herrmann und Wanner Architektur- und Baumanagement AG, Rebaldenstrasse 4, 8002 Zürich (Kat. Nr. 8222), sowie Paul Wilhelm und Helene Monika Thoma, im Tiergarten 17, 8055 Zürich (Kat. Nr. 8223)
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 19'040.-
- Ausgestellt am:* 05.04.1943
- Auskündungsfrist:* 20.09.2002
- Remarques:* ES000194

Bezirksgeschicht Zürich
8026 Zürich

(066642)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Inhaberraktie**
- Lautend auf:* Emerging Markets Investor AG, Grossmünsterplatz 1, 8001 Zürich, Nennwert CHF 1'000.-
- Nr. des Titels:* 100
- Saldo/Wert:* CHF 0.-
- Auskündungsfrist:* 20.03.2002
- Remarques:* E0010048

Bezirksgeschicht Zürich
8026 Zürich

(066643)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* GB 796 KTN 652 Schübelbach (Grundeigentümer: Peter und Rosmarie Caviezel-Furletti) an 2. Pfandstelle, 3%
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 10'600.-
- Ausgestellt am:* 29.03.1951
- Auskündungsfrist:* 19.09.2002
- Remarques:* SV 01 89

Bezirksgeschicht March
8853 Lachen

(066644)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Schuldbrief**
- Lautend auf:* zugunsten des vorherigen Eigentümers, Werner Rätz-Hirt, Aegerten
- Lastend auf:* dem Grundstück Aegerten-Gbl. Nr. 557 im 1. Rang, 6,5%
- Nr. des Titels:* Beleg III/9946

- Saldo/Wert:* CHF 180'000.-
- Ausgestellt am:* 29.06.1963
- Auskündungsfrist:* 19.09.2002
- Remarques:* 2.01.2226 NUJ

Genchskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(066645)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
- Au nom de:* propriété de Théo Stehle
- Grevant:* l'immeuble article 1245 du Registre foncier de Bulle
- N° du titre:* -
- Solde/Valeur:* CHF 100'000.-
- Délivré le:* 11.12.1974
- Expiration de l'échéance:* 19.09.2002
- Remarques:* PC 2001 222

Greffé du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle

(066646)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Sparheft**
- Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
- Nr. des Titels:* 0886-886210-10-1
- Saldo/Wert:* CHF 43'779,15.-
- Auskündungsfrist:* 19.03.2002
- Remarques:* SU.2001.50978, Heftsaldos per 10.09.2001

Genchspräsident Aarau
5001 Aarau

(066647)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Inhaber-Obligation**
- Lautend auf:* letzte bekannte Inhaberin: Fallegger AG, Hoch- und Tiefbau, Wilen; Grundeigentümerin: Don Casa AG, 2502 Biel
- Lastend auf:* im 6. Rang, Grundbuch Giswil, Parzelle Nr. 2017, Rudenz/Hübeli, mit Grundpfandverschreibung (Kapitalhypothek) über CHF 100'000.-, Vorgang CHF 500'000.-, errichtet am 04.03.1994 (öffentliche Urkunde vom 28.02.1994)
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 100'000.-
- Ausgestellt am:* 04.03.1994
- Auskündungsfrist:* 18.09.2002
- Remarques:* V 327

Kantonsgerichtspräsident I Obwalden
6060 Sarnen

(066648)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel:* **Sparheft**
- Lastend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
- Nr. des Titels:* 0885-198614-40-1
- Saldo/Wert:* CHF 132'147,45.-
- Remarques:* SU.2001.50250, Heftsaldos per 19.02.2001

Genchspräsident Aarau
5001 Aarau

(066649)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel:* **Namenschuldbrief**
- Lastend auf:* Béatrice Facchinetti, Zürich, als Schuldnerin und Gläubigerin
- Lautend auf:* GB Aarau Nr. 668, Kat. Plan 70, Parz. 1352 im 1. Rang, Maximalzinsfuß 6%, vom 19.10.1960/18.04.1964
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 110'000.-
- Remarques:* SU.2000.50980

Genchspräsident Aarau
5001 Aarau

(066650)

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen

Nach WTO

Appels d'offres

Conformément à l'OMC

Bandi di concorso

In conformità all'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Kantone / Cantons / Cantoni

- Auftraggeber:**
Finanz- und Kirchendirektion des Kantons Basel-Landschaft
Steuerverwaltung
Rheinstrasse 33, CH-4410 Liestal
- Objekt / Arbeitsgattung:**
Beschaffung und Einführung einer umfassenden Software für die kantonale Steuerverwaltung des Kantons Basel-Landschaft.
- Art des Verfahrens:** Offenes Verfahren gemäss kantonomer Gesetzgebung über öffentliche Beschaffungen, untersteht dem GATT/WTO-Abkommen.
- Sprache des Verfahrens:** Deutsch
- Gegenstand und Umfang des Auftrags:** Beschaffung und Einführung einer Gesamtlösung für das Steuerwesen, die bei Kantonen bereits im Einsatz oder in Einführung ist.
Das System hat den Bezug der direkten, ordentlichen periodischen Steuern und Sondersteuern von natürlichen und juristischen Personen zu ermöglichen.
Die Verarbeitungen sollen über eine Geschäftsvorfällesteuerung (Geschäftsverwaltung) inkl. Dokumentenverwaltung unterstützt werden.
- Priorität:**
 - Steuerregister und Steuerbezug, Schnittstellen zu Gemeindesteuerämtern und Einwohnerkontrollen.
 - Integrierbare Geschäftskontrolle
- Priorität:**
 - Steuerverwaltung für Staats- und Bundessteuern
 - Veranlagung von Spezialsteuern
 - Grundstückinformationssystem
- Ausführungstermine:**
Projektstart: voraussichtlich April 2002
Inbetriebnahme: Erste Teile ab Januar 2003 (Register, Schnittstelle zum alten Register, Datenbereinigung).
Der Auftraggeber sieht eine Etappierung des Projektes vor.
- Bezug und Preis der Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen auf CD-ROM können kostenlos angefordert werden bei:
Finanz- und Kirchendirektion des Kantons Basel-Landschaft, Steuerverwaltung, Rheinstrasse 33, CH-4410 Liestal
Vermerk: Ausschreibungsunterlagen Steuern
Fax ++4161 925 69 94 / E-Mail: steuerverwaltung@fkd.bl.ch
- Fragen:** Fragen sind schriftlich per E-Mail, Fax oder A-Post unter Adresse gemäss Punkt 8, einzureichen bis 29. Oktober 2001 mit dem Vermerk: «Fragen zur Ausschreibung Steuern»
- Einreichung der Angebote/Offertoffnung**
- Einreichung des Angebotes:**
Verschlossen, versehen mit der Aufschrift «Ausschreibung Steuern» und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen», auf Papier und auf CD-ROM an:
Steuerverwaltung des Kantons Basel-Landschaft, Ausschreibung Steuern, Rheinstrasse 33, CH-4410 Liestal
Das Angebot kann nur berücksichtigt werden, wenn es spätestens bei der Öffertöffnung gemäss lit. b bei der Steuerverwaltung vorliegt. Bei Einsendung per Post liegt die Verantwortung für das rechtzeitige Eintreffen beim Versender.
- Offertöffnung:** Die Offertöffnung findet am 7. November 2001 um 9 Uhr bei der kantonalen Steuerverwaltung in Liestal statt.

(GA 836)

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1997

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können, ergänzt durch zusätzliche regionale und internationale Tabellen, auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 50.-).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 35.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik, Spedition, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, Téléphone 032 713 60 60

Cantons et villes suisses

Données statistiques, 1997

La publication éditée par l'OFS réunit dans quelque 200 tableaux les principales informations statistiques disponibles sur les cantons et les grandes villes suisses. Elle permet ainsi d'établir d'intéressantes comparaisons dans de multiples domaines.

Ce recueil de tableaux «Cantons et villes suisses» complète l'Annuaire statistique de la Suisse et approfondit les thèmes traités par ce dernier, en particulier sur le plan des statistiques régionales.

Il s'adresse en premier lieu aux statisticiens régionaux, aux services administratifs, aux bureaux d'étude et de planification, aux médias, aux écoles, mais également au grand public.

Les tableaux de la publication «Cantons et villes suisses» et d'autres tableaux contenant des données agrégées aux niveaux régional et international sont également disponibles sur disquette (format 3,5 pouces, 50 francs).

Le volume de 320 pages peut être commandé au prix de 35 francs à l'adresse suivante:

Office fédéral de la statistique
Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, Téléphone 032 713 60 60

- Donneur d'ordre:**
Direction des finances et des affaires ecclésiastiques du canton de Bâle-Campagne
Administration fiscale
Rheinstrasse 33, CH-4410 Liestal
- Objet / type de travail:** Achat et introduction d'un logiciel complet pour l'administration fiscale cantonale du canton de Bâle-Campagne
- Type de procédure:** Procédure ouverte selon la législation cantonale sur les marchés publics. La procédure est soumise aux règles de l'accord GATT/OMC.
- Langue de la procédure:** allemand
- Objet et portée de la mission:** Achat et introduction d'une solution globale pour les impôts déjà appliquée ou en cours d'introduction dans les cantons.
Le système doit permettre la perception des impôts directs ordinaires périodiques ainsi que des impôts spéciaux frappant les personnes physiques et morales.
Les opérations de traitement doivent être soutenues par un système de gestion des opérations et par une fonctionnalité de gestion documentaire.
- Délais de réalisation:**
Démarrage du projet: probablement en avril 2002.
Mise en service: premières parties à partir de janvier 2003 (registre, interface avec l'ancien registre, nettoyage des données).
Le donneur d'ordre prévoit une réalisation échelonnée du projet.
- Retrait et prix des documents d'appel d'offres:** Les documents d'appel d'offres sur CD-ROM peuvent être obtenus gratuitement auprès de la Direction des finances et des affaires ecclésiastiques du canton de Bâle-Campagne, Administration fiscale, Rheinstrasse 33, CH-4410 Liestal
Mention: documents d'appel d'offres Impôts
Fax: ++4161 925 69 94 / E-Mail: steuerverwaltung@fkd.bl.ch
- Questions:** Les éventuelles questions doivent être adressées par écrit (e-mail, fax ou courrier prioritaire) d'ici le 29 octobre 2001 à l'adresse mentionnée au point 8 et ce, avec la mention «questions relatives à l'appel d'offres Impôts».
- Dépôt des offres / ouverture des offres**
- Dépôt de l'offre:**
A envoyer sous pli fermé avec les mentions «Appel d'offres Impôts» et «Prière de ne pas ouvrir», sur papier et sur CD-ROM, à l'adresse suivante:
Administration fiscale du canton de Bâle-Campagne, Appel d'offres Impôts, Rheinstrasse 33, CH-4410 Liestal
L'offre ne peut être prise en considération que si elle parvient à l'administration fiscale au plus tard à l'ouverture des offres (voir point b). En cas d'envoi par la poste, l'expéditeur est seul responsable de la réception en temps utile de son offre.
- Ouverture des offres:** L'ouverture des offres aura lieu le 7 novembre 2001 à 9 h. à l'administration fiscale cantonale, à Liestal.

(GA 836)

Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

Bund / Confédération / Confederazione

- Auftraggeber:**
Eidg. Finanzverwaltung EFV
Abt. F + RW
Bundesgasse 3, CH-3003 Bern
Téléphone ++41 31 322 61 01 / Fax ++41 31 322 61 03
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Lieferort oder Ausführungsort:**
Eidg. Finanzverwaltung, Abt. F + RW, Bundesgasse 3, CH-3003 Bern
- Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:
NRM-Benutzerprojektelekt Informatik (134) 601.010
2. Detaillierter Produkt- oder Aufgabenbeschreibung:
Die Zentralbuchhaltung des Bundes, die bis anhin nur über eine physische Schnittstelle mit den Dienststellen-Buchhaltungen verknüpft ist, soll in ein voll integriertes SAP-System überführt werden. Mit dem Projekt NRM (Neues Rechnungsmodell Bund) soll gleichzeitig auch eine Gesamtanpassung der inkonsistenten und problembehafteten SAP-Landschaft im Finanzbereich der Bundesverwaltung vorgenommen werden. Diese Bereinigung erfordert einerseits ein kohärentes Gesamtmodell des SAP-Einsatzes, andererseits die aufwendige Migration der Dienststellenbuchhaltungen in das neue Modell (samt der Anpassung von Schnittstellen und der Anpassung von Geschäftsprozessen in anderen SAP-Modulen). Das Gesamtmodell soll es im Finanzbereich erlauben, aus den dezentral geführten Dienststellenbuchhaltungen, welche die notwendigen Informationen für das Management auf Stufe Amt bereitstellen müssen, auch die für die Staatsrechnung notwendigen Informationen zu aggregieren. Es bildet somit die Dualität des Rechnungswesens des Bundes ab. Andererseits erlaubt es mittels einheitlicher Schnittstellen den automatisierten Informationsfluss und eliminiert so einen Grossteil der heutigen Schnittstellenprobleme.
Allerdings bedingt die Einführung dieser Systeme einen erheblichen Aufwand für die Dienststellen und die Zentralbuchhaltung, muss doch auf neue resp. geänderte Systeme migriert werden. Da wegen der neuen Anforderungen an das Rechnungswesen mittelfristig sowieso Anpassungen und Migrationen notwendig werden, bildet die Einführung des NRM den geeigneten Zeitpunkt zur Bereinigung der Altlasten.
Mit dem Projekt Neues Rechnungsmodell Bund (NRM) soll den vorhandenen Mängeln begegnet werden. Das bisherige Rechnungsmodell des Bundes soll durch ein System abgelöst werden, welches
 - eine effiziente Haushalts- und Rechnungsführung auf den Stufen Bundesämter, Departement und Gesamtbund gewährleistet,
 - führungsrelevante Finanzinformationen stufen- und zeitgerecht bereitstellen vermag,
 - die Mängel des bisherigen Systems behebt und neuen Anforderungen und Entwicklungstendenzen im öffentlichen Rechnungswesen Rechnung trägt.

- Prozessoptimierungen erlaubt und eine volle systemtechnische Integration der Haushalts- und Rechnungsführung sowie der übrigen Supportprozesse auf der Basis von SAP R/3 ermöglicht,
 - in einem umfassenden Informationssystem abbildbar und
 - offen für künftige Weiterentwicklungen in konzeptioneller, organisatorischer und systemtechnischer Hinsicht ist.
- Vor der Inangriffnahme der eigentlichen Informatiklösung ist es unumgänglich, in einem umfassenden Prozess Reengineering die heutige Organisation der Haushalts- und Rechnungsführung sowie der Zahlungsabwicklung in der Bundesverwaltung grundlegend zu überprüfen (insbesondere die Aufgabenteilung zwischen Zentralbuchhaltung und Rechnungswesen der Dienststellen) und die einzelnen Fachkonzepte festzulegen. Vorzugsweise soll das Prozess Reengineering im Sommer 2002 gestartet und gegen Ende 2003 abgeschlossen werden.
- Die Überführung der Zentralbuchhaltung auf SAP R/3 inkl. Aufbau eines Business Information Warehouse EFV wird als Folgeprojekt frühestens im Spätherbst 2003 gestartet.
- Die EFV sucht mittels der vorliegenden Ausschreibung leistungsfähige Firmen, die in der Lage sind, die Benutzerprojektelekt Informatik für das Prozess Reengineering, den Aufbau eines Business Information Warehouse EFV, die Migration der bestehenden SAP R/3-Installationen der Bundesämter sowie die Überführung der Zentralbuchhaltung auf SAP R/3 zu übernehmen. Die EFV sucht dabei namentlich eine(n) Benutzerprojekteleiter(in), die/der in der Lage ist, das Projekt zu managen sowie betriebswirtschaftlich und SAP-mässig als kompetenter Berater das gesamte Projekt zu begleiten.
- Der Leistungsumfang wird in den Ausschreibungsunterlagen detailliert beschrieben.
- Die Ausschreibung des gesamten oben beschriebenen Vorhabens wird als Generalunternehmerauftrag anfangs 2002 erfolgen. Diejenige Firma, die den Zuschlag für die «NRM-Benutzerprojektelekt Informatik» erhält, kann sich aus Gründen der Gleichbehandlung nicht für den Generalunternehmerauftrag bewerben.
- Ausführungs- oder Liefertermin:** 1. Januar 2002 bis 31. Dezember 2005
- Der Arbeitsbeginn ist geplant per 1. Januar 2002, das Projekt dauert voraussichtlich bis 31. Dezember 2005. Es wird ein Rahmenvertrag mit jährlichen Nachträgen abgeschlossen.
- Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- Frst für die Einreichung des Angebotes:** 5. November 2001 (Datum Poststempel)
- Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen, (134) 601.010 NRM-Benutzerprojektelekt Informatik, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
- Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
- Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen an folgende Adresse:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen, (134) 601.010 NRM-Benutzerprojektelekt Informatik, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
Fax ++41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- Versand der Ausschreibungsunterlagen ab:** 25. September 2001
- Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF --
- Kautions/Sicherheiten:** keine
- Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Abnahme der Projektphasen in CHF, Euro oder in der Landeswährung des Anbieters.
- Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF einzureichen.
- Eignungsnachweise:**
Für die Überprüfung der Eignung der Anbieter sind die Eignungsnachweise zu den folgenden Eignungskriterien zu erbringen:
- E1 Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 1. März 2001) zu akzeptieren.**
- E2 Öffentliche Verwaltung gehört zum Kerngeschäft**
Die Öffentliche Verwaltung gehört zum Kerngeschäft des Anbieters; zudem ist die finanzielle und wirtschaftliche Situation des anbietenden Partners gut.
- E3 Konkrete Erfahrung in vergleichbaren Aufgabenstellungen**
Der Anbieter hat nachweislich Erfahrung beim Projektmanagement sowohl im Prozess Reengineering wie auch bei der Einführung von SAP R/3 in Grossprojekten, vorzugsweise in einem vergleichbaren Umfeld und erbringt den entsprechenden Nachweis von mindestens je einer Referenz bezüglich der geforderten Dienstleistung.
- E4 Projektleiter/in über 4 Jahre**
Der Anbieter stellt eine(n) Projektleiter/in mit der entsprechenden methodischen und fachlichen Eignung über die gesamte Projektdauer von voraussichtlich 4 Jahren zur Verfügung und ist zudem in der Lage, darzustellen wie die Stellvertretung der Projektleitung gelöst werden kann.
- E5 Leitung gemischtsprachlicher Sitzungen**
Der/die Projektleiter/in ist in der Lage, gemischtsprachliche Sitzungen (Deutsch, Französisch, Englisch) zu leiten.
- E6 Vertrag mit Kostendach**
Der Anbieter ist bereit, einen Rahmenvertrag mit festem Stundensatz abzuschliessen und eine Verpflichtung zur Dienstleistungserbringung während mindestens 4 Jahren einzugehen.
- 10. Zuschlagskriterien:**
Das wirtschaftlich insgesamt günstigste Angebot erhält den Zuschlag. Dabei kommen die folgenden Kriterien zur Anwendung: (Gewichtung in Punkten)
- Z1 Leistungsumfang (Qualität und Quantität)** in Bezug auf die angebotenen Dienstleistungen. (60)
Bemessungsgrundlage ist der beantwortete Fragenkatalog und der Nachweis der entsprechender Referenzen.
- Z2 Angebotspreis (30)**
Bemessungsgrundlage ist das Kapitel «Angebotspreis».
- Z3 Offertstruktur (10)**
- 11a. Auftragsart:** Dienstleistung
- 11b. Beschaffungstyp:** Kauf
- 12a. Teilangebote:** nicht zulässig
- 12b. Varianten:** nicht zulässig
- 13. Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
- Gültigkeit des Angebotes:** 120 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
- Einzubeziehende Kosten:** Für die einzelnen Leistungen sind die geforderten Stundensätze in CHF aufzuführen. Diese verstehen sich exkl. Mehrwertsteuer. Spesen und Reiseauslagen dürfen nur für Tätigkeiten ausserhalb der Agglomeration Bern verrechnet werden.
- Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine

17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 1. März 2001) (www.admin.ch/beschaffung/d).
18. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.
Die Vergabebehörde behält sich aus Effizienzgründen vor, die Verhandlungen auf mindestens drei bzw. maximal fünf Anbieter zu beschränken.
19. **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- Das mit den Ausschreibungsunterlagen gesandte Formular «Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters» muss der Offerte unterzeichnet beigelegt werden.
20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.
Vorhalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 837)

1. **Pouvoir adjudicateur:****Administration fédérale des finances EFR****Services F + C****Bundesgasse 3, CH-3003 Bern**

Téléphone +41 31 322 61 01 / Fax +41 31 322 61 03

2. **Mode de passation:** procédure ouverte3a. **Lieu de destination ou d'exécution:**

Administration fédérale des finances, services F + C, Bundesgasse 3, CH-3003 Bern

3b. **Description du produit (objet du marché):**1. **Titre du projet (résumé) du marché:****Direction de projet informatique NMC (134) 601.010**2. **Description détaillée du produit ou l'objet du marché:**

La comptabilité centrale de la Confédération, qui n'était reliée jusqu'ici aux comptabilités des services que par l'intermédiaire d'une interface physique, doit être transférée sur un système SAP entièrement intégré. Le projet NMC (Nouveau modèle comptable de la Confédération) prévoit également l'élimination des incohérences et des problèmes relevés dans l'environnement SAP utilisé dans le domaine des finances par l'administration fédérale. Cet assainissement requiert un modèle global cohérent de l'environnement SAP ainsi qu'une migration complexe des comptabilités des services vers le nouveau modèle (en même temps que l'adaptation d'interfaces et l'adaptation de processus dans d'autres modules SAP). Le modèle global doit permettre, dans le domaine des finances, de fédérer également les informations nécessaires aux comptes de la Confédération à partir des comptabilités décentralisées des services, qui ont pour mission de recueillir les informations nécessaires aux équipes dirigeantes à l'échelon de l'Office. Ce modèle doit donc tenir compte de la dualité de la comptabilité fédérale. D'autre part, il doit permettre le flux automatisé d'informations grâce à des interfaces uniformes et éliminer ainsi en grande partie les problèmes d'interface actuels.

L'introduction de ces systèmes constitue toutefois une charge de travail considérable pour les services et pour la comptabilité centrale, étant donné qu'il faut migrer vers de nouveaux systèmes ou vers des systèmes modifiés. Comme des adaptations et des migrations vont de toute façon être nécessaires à moyen terme en raison des nouvelles exigences comptables, l'introduction du NMC constitue une occasion rêvée pour résoudre les problèmes hérités du passé.

Le projet Nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC) doit permettre d'éliminer les lacunes existantes. Le modèle comptable actuel doit être remplacé par un système qui

- garantisse une gestion comptable et budgétaire efficace à l'échelon des offices fédéraux, des départements et de la Confédération;
- soit capable de fournir en temps voulu et à l'échelon souhaité les informations financières requises par les équipes dirigeantes;
- puisse combler les lacunes du système actuel et tenir compte des nouvelles exigences et des tendances de développement dans le domaine de la comptabilité publique;
- autorise une optimisation des processus et une intégration technique totale de la gestion comptable et budgétaire ainsi que des autres processus de soutien dans un environnement SAP R/3;
- soit représentable dans un grand système d'information;
- soit ouvert aux développements futurs sur le plan conceptuel, organisationnel et technique.

Avant de s'attaquer à la solution informatique proprement dite, il est indispensable, dans le cadre d'un remodelage des processus, d'analyser en profondeur l'organisation actuelle de la gestion comptable et budgétaire ainsi que du règlement des paiements au sein de l'administration fédérale (en particulier la répartition des tâches entre la comptabilité centrale et la comptabilité des services) mais aussi de définir les divers concepts. Le remodelage des processus devrait débuter de préférence à l'été 2002 et être bouclé d'ici la fin de l'année 2003.

La migration de la comptabilité centrale sur SAP R/3, en ce compris la réalisation d'un Business Information Warehouse AFF, sera lancée au plus tard à la fin de l'automne 2003 dans le cadre d'un projet de suivi.

A travers le présent appel d'offres, l'AFF recherche des entreprises performantes capables de prendre en charge la direction de projet informatique pour le remodelage des processus, la réalisation du Business Information Warehouse AFF, la migration des installations SAP R/3 existantes des offices fédéraux ainsi que la migration de la comptabilité centrale sur SAP R/3. L'AFF recherche un(e) chef(fe) de projet qui soit capable de gérer le projet et d'accompagner tout le projet sur le plan commercial et technique (SAP) en qualité de conseiller compétent.

Les prestations à fournir sont décrites en détail dans les documents de l'appel d'offres.

L'adjudication de l'ensemble des activités décrites ci-dessus se fera début 2002, sous la forme d'un contrat d'entreprise générale. L'entreprise qui décrochera le projet «Direction de projet informatique NMC» ne pourra pas soumissionner pour l'octroi de ce contrat d'entreprise générale, ceci pour des raisons d'égalité de traitement de tous les intervenants dans ce marché.

4. **Délai pour l'exécution du marché:** 1 janvier 2002 jusqu'au 31 décembre 2005
Le début du travail est prévu pour le 01.01.2002 et le projet devrait se poursuivre jusqu'au 31.12.2005. Un contrat cadre sera conclu, avec des avenants annuels.

5. **Communautés de soumissionnaires:** exclues
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 5 novembre 2001 (timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, (134) 601.010 Direction de projet informatique NMC, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** allemand ou français
- 6d. **Pour l'obtention de la documentation concernant l'appel d'offre, veuillez vous adresser par écrit auprès de l'adresse suivante:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, (134) 601.010 Direction de projet informatique NMC, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
Fax +41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 6e. **Envoi de la documentation dès le:** 25 septembre 2001
- 6f. **Prix de la documentation:** CHF --
7. **Cautions/garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** 30 jours net après réception des diverses phases du projet; paiement en CHF, Euro ou en monnaie nationale du fournisseur.
- 9a. **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre en CHF.
- 9b. **Preuves de l'aptitude:** Les critères d'aptitude suivants seront pris en compte pour la sélection des offants:
- E1 Disposition à accepter les Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de services (édition 01.03.2001).
- E2 L'administration publique fait partie du «core business»
L'administration publique fait partie du «core business» de l'offrant; en outre, la situation financière et économique de l'offrant est bonne.
- E3 Expérience concrète dans des projets similaires
L'offrant possède une expérience attestée dans la gestion de projet, tant dans le remodelage de processus que dans l'introduction de SAP R/3 dans le cadre de grands projets, de préférence dans un environnement comparable, et possède au moins une référence dans le domaine du service souhaité.
- E4 Chef(fe) de projet pendant plus 4 ans
L'offrant met à disposition un(e) chef(fe) de projet possédant les aptitudes méthodiques et techniques nécessaires et ce, pendant toute la durée du projet (4 ans probablement), et est par ailleurs capable d'organiser la suppléance du chef de projet.
- E5 Conduite de réunions multilingues
Le/la chef(fe) de projet doit être capable de diriger des réunions où l'on parle plusieurs langues (français, allemand, anglais).
- E6 Contrat à coûts plafonnés
L'offrant est disposé à conclure un contrat cadre à tarif horaire fixe et s'engage à assurer le service pendant une période d'au moins 4 ans.

10. **Critères d'adjudication:** Le marché est adjudgé à l'offre la plus avantageuse. Les critères suivants sont pris en considération à cet égard (pondération en points):

- Z1 Qualité et quantité des services offerts. (60)
Le critère d'évaluation est le questionnaire complété et les références, dûment attestées.
- Z2 Prix de l'offre (30)
Le critère d'évaluation est le chapitre «prix de l'offre».

Z3 Structure de l'offre (10)

- 11a. **Genre de marché:** prestation de service
- 11b. **Mode d'acquisition:** achat

12a. **Offres partielles:** non admises12b. **Variantes:** non admises

13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.

14. **Durée de validité de l'offre:** 120 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.

15. **Coûts à inclure dans le prix offert:** Les tarifs horaires demandés doivent être libellés en CHF pour chaque prestation de service. Ces tarifs s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée. Les frais et les frais de voyage ne peuvent être pris en compte que pour des travaux à effectuer en dehors de l'agglomération bernoise.

16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune

17. **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de services (édition 1 mars 2001) (www.admin.ch/beschaffung/f).

18. **Négociations:** Sont réservées.

- L'autorité adjudicataire se réserve, pour des motifs d'efficacité, de limiter les négociations à au moins trois, au maximum cinq candidats.

19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.

- Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» joint au cahier des charges doit être retourné signé avec l'offre.

20. **Autres indications:**

- Le cahier des charges est fourni en allemand.
Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit – dans les 20 jours suivant sa notification – auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'un exemplaire de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

(GA 837)

2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren (für Dienstleistungsauftrag)
3. **Datum des Zuschlags:** 30. August 2001
4. –
5. –
6. **Berücksichtigter Anbieter:** WA-TEC AG, C. F. L. Lohnerstrasse 29, 3645 Thun-Gwatt
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Bauingenieurleistungen für die Sanierung der Wasserversorgung Schiessplatz Glaubenberg (OW)
8. **Preis:**
Tiefstes Angebot: CHF 129 658.– (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: CHF 237 365.60 (inkl. MWST)
9. –
10. **Sonstige Angaben:** In Ingenieurgesellschaft mit Bühler + Dallenbach Ingenieure AG, Steffisburg
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Wirtschaftlich günstigstes Angebot
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 90 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 838)

1. **Adjudicateur:****Groupeement de l'armement GA****Office fédéral du matériel d'armée et des constructions (OFMAC)****Kasernenstrasse, case postale 467, 6032 Emmen**

Monsieur Erwin Omlin, Téléphone 041 268 28 02 / Fax 041 268 28 12

2. **Mode de passation:** Procédure ouverte (pour mandat de prestations)3. **Date de l'adjudication:** le 30 août 2001

4. –

5. –

6. **Soumissionnaire retenu:** WA-TEC AG, C. F. L. Lohnerstrasse 29, 3645 Thun-Gwatt7. **Genre et importance du mandat:** Prestations d'ingénieur pour l'assainissement et l'adduction d'eau pour la place de tir du Glaubenberg (OW)8. **Prix:** Fourchette de prix de CHF 129 658.– à CHF 237 365.60, TVA compris

9. –

10. **Autres indications:** En communauté d'ingénieurs avec Bühler + Dallenbach Ingenieure AG, Steffisburg11. **Motivation de la décision d'adjudication:** Offre la plus avantageuse économiquement12. **Indication des voies de droit:** Il peut être recouru par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve. Il doit porter la signature du recourant ou de son représentant. Un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition doivent y être annexés. (GA 838)**Vergebene Aufträge**

Nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués

Non soumis à l'OMC

Appalti aggiudicati

Non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi**Bund / Confédération / Confederazione**1. **Auftraggeberin:****United Nations Interim Administration Mission in Kosovo****(UNMIK)**

vertreten durch das

Staatssekretariat für Wirtschaft (seco)

Effingerstrasse 1, CH-3003 Bern

2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** offenes Verfahren3. **Datum des Zuschlags:** 23. Juli 20014. **Kriterien für die Auftragsvergabe:** –5. **Anzahl der eingesandten Angebote:** Vier (4)6. **Berücksichtige Anbieterin:** Grichting & Valterio S.A., rue Oscar-Bider 54, CH-1951 Sion7. **Art und Umfang des Auftrages:** Wiederinstandstellung des 110/35/10 kV Elektrizitätsverteilungssystems. Totalunternehmervertrag (TU), umfassend alle Bauarbeiten und die elektrische Ausrüstung für die Verstärkung und Sicherstellung der Elektrizitätsversorgung in der Region Gjilani, Kosovo.8. **Preisspanne der Angebote:** CHF 10 111 257.–/CHF 14 513 189.–9. **Aufträge an Dritte:** –10. **Sonstige Angaben:** – (NG 272)1. **Entité acheteuse:****United Nations Interim Administration Mission in Kosovo****(UNMIK)**

représentée par

Secrétariat d'Etat à l'économie (seco)

Effingerstrasse 1, CH-3003 Bern

2. **Mode de passation:** Procédure ouverte3. **Date de passation:** 23 juillet 20014. **Critères d'adjudication:** –5. **Nombre d'offres déposées:** quatre (4)6. **Adjudicateur:** Grichting & Valterio S.A., rue Oscar-Bider 54, CH-1951 Sion7. **Nature et étendue des prestations:** Réhabilitation du Système de Distribution Electrique 110/35/10 kV. Contrat d'entreprise générale, comprenant tous les travaux de construction et l'équipement électrique pour le renforcement et la sécurité de l'approvisionnement en électricité de la région de Gjilani, Kosovo.8. **Prix le plus bas et le plus élevé considérés:**

CHF 10 111 257.–/CHF 14 513 189.–

9. **Mandats attribués à des tiers:** –10. **Autres renseignements:** –

(NG 272)

Vergebene Aufträge

Nach WTO

Ordres attribués

Conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati

In conformità all'OMC

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni**Bund / Confédération / Confederazione**1. **Auftraggeberin:****Gruppe Rüstung GR****Bundesamt für Armemental und Bauten****Kasernenstrasse, Postfach 467, 6032 Emmen**

Herr Erwin Omlin, Telefon 041 268 28 02 / Fax 041 268 28 12

Produzenten- und Importpreisindex:

August 2001

Tieferes Preisniveau als im Vorjahr

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise ging im August 2001 gegenüber dem Vormonat um 0,4% zurück und erreichte den Stand von 96,9 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Der Rückgang betraf sowohl die im Inland hergestellten Produkte (-0,3%) als auch die importierten Produkte (-0,9%). Damit ergab sich zum ersten Mal seit 1999 wieder eine negative Jahressteuerung: das Preisniveau des Gesamtangebots sank gegenüber dem August 2000 um 0,2%. Im letzten Jahr lag dagegen die entsprechende Jahressteuerung noch deutlich über 2%.

Rückgang der Inlandpreise...

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex zeigte im August 2001 einen Rückgang um 0,3% gegenüber dem Vormonat. Sein Stand liegt bei 96,2 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Die Jahressteuerung betrug 0,4%. Der Index zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.

Hauptergebnisse im August 2001	Indexstand August 2001 (Basis Mai 1993 = 100)	Veränderung in % gegenüber Juli 2001	Veränderung in % gegenüber August 2000
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	96,9	-0,4	-0,2
- Produzentenpreisindex	96,2	-0,3	0,4
- Importpreisindex	98,7	-0,9	-1,6

Tiefere Preise gegenüber dem Vormonat registrierte man für Ackerbauprodukte, Gemüse, Schlachtschweine, Fleisch und Fleischprodukte. Dasselbe gilt für Papier (inkl. Papierrohstoffe), Mineralölprodukte, Farbstoffe und Pigmente, Kunststoffprodukte, Glas, Produkte aus Nicht-eisen-Metallen und Schrott. Preiserhöhungen verzeichneten demgegenüber insbesondere Rohmilch, Bekleidung, verschiedene Produkte der chemischen Industrie (anorganische Erzeugnisse, Düngemittel, umgeformte Kunststoffe, Pflanzenschutzmittel, pharmazeutische Produkte), Ziegeleiprodukte, Metallprodukte und Möbel.

... und der Importpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex ging im August 2001 gegenüber dem Vormonat um 0,9% zurück. Sein Stand liegt bei 98,7 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich stellte man einen Rückgang um 1,6% fest. Der Importpreisindex wird ergänzend zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte.

Preisrückgänge gegenüber dem Vormonat beobachtete man bei Getreide, Rohbaumwolle, Bananen, Kaffee und Kakao. Sinkende Preise zeigten auch Papier (inkl. Papierrohstoffe), Mineralölprodukte, Fahrzeugreifen, Kunststoffprodukte, Flachprodukte aus Stahl und Nicht-eisen-Metalle. Ansteigende Preise wiesen vor allem Zitrusfrüchte, Bekleidung und Keramikplatten auf.

Neuenburg, September 2001

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

Indice des prix à la production et à l'importation:

Août 2001

Niveau des prix plus bas que douze mois auparavant

En août 2001, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a baissé de 0,4% par rapport au mois précédent. Il se situe à présent à 96,9 points (base mai 1993 = 100). Le recul a touché aussi bien les produits indigènes (-0,3%) que les produits importés (-0,9%). Ainsi, le renchérissement annuel a été négatif pour la première fois depuis 1999: le niveau général des prix a diminué de 0,2% par rapport à août 2000. L'année dernière, le renchérissement annuel était encore nettement supérieur à 2%.

Recul des prix à la production...

En août 2001, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique a diminué de 0,3% par rapport au mois précédent. Il se situe maintenant à 96,2 points (base mai 1993 = 100). Le renchérissement annuel a atteint 0,4%. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse et ne prend pas en compte le secteur des services.

Principaux résultats pour août 2001	Niveau de l'indice août 2001 (base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à juillet 2001	Variation en % par rapport à août 2000
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	96,9	-0,4	-0,2
- Indice des prix à la production	96,2	-0,3	0,4
- Indice des prix à l'importation	98,7	-0,9	-1,6

Ont diminué par rapport au mois précédent les prix des produits de la culture des champs, des légumes, des porcs de boucherie, de la viande et des produits carnés. Il en est allé de même des prix du papier (matières premières incluses), des produits pétroliers, des colorants et pigments, des articles en matières plastiques, du verre, des produits en métaux non-ferreux et de la ferraille.

On a en revanche observé des augmentations de prix en particulier pour le lait cru, l'habillement, divers produits de l'industrie chimique (produits inorganiques, engrais, matières plastiques sous forme primaire, pesticides, produits pharmaceutiques), les briques et tuiles en terre cuite, les produits métallurgiques et les meubles.

...et des prix à l'importation

En août 2001, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a diminué de 0,9% par rapport au mois précédent. Il atteint maintenant 98,7 points (base mai 1993 = 100). En rythme annuel, l'indice a enregistré un recul de 1,6%. Relevé en complément à l'indice des prix à la production, l'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix «franco dédouanés frontière suisse» d'une sélection de marchandises importées.

On a enregistré des baisses de prix par rapport au mois précédent pour les céréales, le coton brut, les bananes, le café et le cacao ainsi que pour le papier (matières premières incluses), les produits pétroliers, les pneus, les articles en matières plastiques, les produits plats en acier et les métaux non-ferreux. Ont renchéri en particulier les agrumes, l'habillement et les carreaux en céramique.

Neuchâtel, septembre 2001

Office fédéral de la statistique
Service d'information

Publikationen des seco

Neueste Publikationen aus der Schriftenreihe des Staatssekretariats für Wirtschaft

Arbeitsmarktpolitik

Inderbitzin Werner, Hoch Martin
Wirtschaftliche Folgen der Liberalisierung der Ladenöffnungszeiten in der Schweiz
Schlussbericht, 1998, 133 Seiten
EDMZ-Bestellnummer 710.311d
Tel. 031 325 50 50 / Fax 031 325 50 58
www.admin.ch/edmdz

Blum Adrian, Zaugg Robert J.
Beschäftigung durch innovative Arbeitszeitmodelle
Schlussbericht, 1998, 184 Seiten
EDMZ-Bestellnummer 710.312d
Tel. 031 325 50 50 / Fax 031 325 50 58
www.admin.ch/edmdz

- Kurzfassung deutsch
EDMZ-Bestellnummer 710.312d
- Kurzfassung französisch
EDMZ-Bestellnummer 710.312f
- Kurzfassung italienisch
EDMZ-Bestellnummer 710.312i
Tel. 031 325 50 50 / Fax 031 325 50 58
www.admin.ch/edmdz

- Ausgabe im Buchhandel:
Praxishandbuch: Arbeitszeitmanagement, Beschäftigung durch innovative Arbeitszeitmodelle, ca. 220 Seiten
ISBN 3 7253 0634 6, Verlag Rüegger, Zürich

Frick Andres, Schmidbauer Frank
Auswirkungen der bilateralen Verträge mit der EU auf die Arbeitslosenversicherung (ALV) und Massnahmen zu ihrer Begrenzung, 1999, 62 Seiten
Vertrieb: seco, Dokumentation
Tel. 031 322 29 35 / Fax 031 322 27 49

Imboden Carlo, Egger Marcel, Baumann Kurt, Lenz Carlos
RAV Evaluationsstudie:
Schlussbericht, 1999, 82 Seiten
Vertrieb: seco
Tel. 031 323 54 41 / Fax 031 323 54 47

homepage: www.seco-admin.chMitteilung des Bundesamtes für Gesundheit
(vom 14. September 2001)

Bewilligung für Markttest

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Abs. 3 der Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhörung des zuständigen Kantonschemikers, für nachstehende Produkte einen Markttest bewilligt:

Produktname

- P'tit Velouté Carottes Pommes de terre
- P'tit Velouté Légumes du potager
- P'tit Mouliné Légumes varié
- P'tit Mouliné Légumes à la provençale
- P'tit Souper Légumes varié Riz
- P'tit Souper Légumes du soleil Semoule
- P'tit Menu Mijotée Paysanne du Dinandou
- P'tit Menu Petits Spaghettis à la Bolognaise
- P'tit Menu Timbale de Riz aux Brocolis et Jambon
- P'tit Menu Petites Carottes en Bœuf Mode

Produktionsland: Frankreich

Abweichungen zum schweizerischen Recht:

- fehlende Sachbezeichnung gemäss Art. 183 der LMV;
- die Produkte enthalten modifizierte Stärke E 1422, welche heute noch nicht erlaubt, jedoch für die Revision vorgesehen ist;
- es fehlt auch die Gattungsbezeichnung;

- fehlende BAG-Bewilligung. Produkte werden in der revidierten LMV umschrieben; die Packungen müssen entsprechend angepasst werden;
- das Produktionsland ist nicht angegeben.

Auflage: Der Markttest gilt nur für Hyper Coop in Crissier.

Gesuchsteller: Nestlé SA, Vevey

Dauer der Bewilligung: bis 31. März 2002

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit
(vom 14. September 2001)

Bewilligung für Markttest

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Abs. 3 der Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhörung des zuständigen Kantonschemikers, für nachstehende Produkte einen Markttest bewilligt:

Produktname:

Lait et Céréales Vanille, Biscuit et Cacao

Produktionsland:

Deutschland

Abweichungen zum schweizerischen Recht:

- Es fehlt die korrekte Sachbezeichnung «Folienanhang...» und die Deklaration von Jod und Zink, damit es wirklich als Folienanhang bezeichnet werden kann;
- es fehlt das Produktionsland (wird in Deutschland für Frankreich hergestellt);

- die Vitamine Biotin und Folsäure werden als Vitamin H und B9 deklariert;

Auflage: der Markttest gilt nur für Hyper Coop in Crissier.

Gesuchsteller: Nestlé SA, Vevey

Dauer der Bewilligung: bis 31. März 2002

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit
(vom 14. September 2001)

Bewilligung für Markttest

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Abs. 3 der Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhörung des zuständigen Kantonschemikers, für nachstehende Produkte einen Markttest bewilligt:

Produktname:

Nesquik Barres und Golden Graham (Riegel)

Produktionsland:

Frankreich

Abweichungen zum schweizerischen Recht:

- es fehlt das Produktionsland;
- es wird «reich an 7 Vitaminen, Eisen und Calcium» ausgelobt, wobei ein Riegel gerade 15% des Tagesbedarfs deckt

Auflage: Diese Aussage muss überklebt werden; da sie zu Täuschung des Konsumenten Anlass gibt.

Gesuchsteller: Nestlé SA, Vevey

Dauer der Bewilligung: bis 31. Januar 2002

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Die SHAB-Redaktion

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Cordial Rückversicherung AG, Zug

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr		Passiven
	CHF	CHF	CHF	CHF	
A. Flüssige Mittel	413 965	1 334 139	Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
B. Forderungen	1 225 812	2 825 515	A. Eigenkapital	20 237 868	19 322 125
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	1 179 619	2 783 295	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	10 000 000	10 000 000
1. an Versicherungsnehmer	—	—	II. Partizipationskapital	—	—
2. an Agenten und Vermittler	—	—	III. Kapitalreserven	—	—
3. an Versicherungsgesellschaften	1 179 619	2 783 295	IV. Gewinnreserven	9 275 000	7 775 000
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	—	—	1. Gesetzliche Gewinnreserve	1 405 000	1 005 000
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	46 193	42 220	2. Reserve für eigene Aktien	—	—
C. Kapitalanlagen	112 419 432	104 196 517	3. Aufwertungsreserve	—	—
I. Grundstücke und Bauten	—	—	4. Statutarische Reserven	—	—
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	4 097 833	3 223 524	5. Freiwillige Reserven	7 870 000	6 770 000
III. Andere Kapitalanlagen	35 339 875	32 752 994	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	962 868	1 547 125
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	10 600 154	10 407 376	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—
2. Eigene Aktien	13 205 106	12 280 341	C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—
3. Festverzinsliche Wertpapiere	—	—	D. Andere Verbindlichkeiten	—	—
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	3 340 000	3 340 000	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	—	—
5. Hypothekenforderungen	—	—	1. gegenüber Versicherungsnehmern	—	—
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—	2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	—
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	8 194 615	6 725 277	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	—	—
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	—	—
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	72 981 724	68 219 999	II. Anleihsenverbindlichkeiten	—	—
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	—	—
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	5 231	8 720	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—
F. Immaterielle Werte	—	—	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern	—	—
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	93 691 992	89 406 346
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—	I. Prämienüberträge	1 460 213	1 287 697
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—	II. Deckungskapital	71 325 304	66 701 739
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten	433 169	1 148 623	IV. Schadenrückstellung	2 769 770	2 850 196
J. Bilanzsumme	114 497 609	109 513 514	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	—	—
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	18 136 705	18 566 714
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—
			G. Andere Rückstellungen	546 069	766 287
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	21 680	18 756
			J. Bilanzsumme	114 497 609	109 513 514

Zug, 17. Mai 2001

Cordial Rückversicherung AG:
F. Bürgin R. Haldimann

Copthorne AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr		Passiven
	CHF	CHF	CHF	CHF	
A. Flüssige Mittel	204 719	1 299 891	Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
B. Forderungen	2 395 038	935 033	A. Eigenkapital	12 199 628	11 733 628
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	2 144 301	690 921	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	7 350 000	7 350 000
1. an Versicherungsnehmer	—	—	II. Partizipationskapital	—	—
2. an Agenten und Vermittler	—	—	III. Kapitalreserven	200 000	200 000
3. an Versicherungsgesellschaften	2 144 301	690 921	IV. Gewinnreserven	89 170	—
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	—	—	1. Gesetzliche Gewinnreserve	89 170	—
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	250 737	244 112	2. Reserve für eigene Aktien	—	—
C. Kapitalanlagen	52 243 682	49 555 614	3. Aufwertungsreserve	—	—
I. Grundstücke und Bauten	—	—	4. Statutarische Reserven	—	—
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	—	—	5. Freiwillige Reserven	—	—
III. Andere Kapitalanlagen	52 243 682	49 555 614	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	4 560 458	4 183 628
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	—	—	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—
2. Eigene Aktien	—	—	C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—
3. Festverzinsliche Wertpapiere	—	—	D. Andere Verbindlichkeiten	2 353 649	921 552
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	—	—	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	2 353 649	921 552
5. Hypothekenforderungen	—	—	1. gegenüber Versicherungsnehmern	—	—
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—	2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	—
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	52 243 682	49 555 614	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	—	—
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	2 353 649	921 552
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	—	—	II. Anleihsenverbindlichkeiten	—	—
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	—	—
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	—	—	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—
F. Immaterielle Werte	—	—	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern	—	—
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	40 520 044	39 299 457
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—	I. Prämienüberträge	—	—
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—	II. Deckungskapital	—	—
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten	293 334	233 384	IV. Schadenrückstellung	1 037 033	1 088 903
J. Bilanzsumme	55 136 773	52 023 922	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	—	—
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	39 483 011	38 210 554
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—
			G. Andere Rückstellungen	53 452	55 636
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	10 000	13 649
			J. Bilanzsumme	55 136 773	52 023 922

Zürich, 13. Juni 2001

Copthorne AG:
Hans Seiler Robert Lüthi

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 2000

(B 226)

Passif

Actif	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF	Capital propre et dettes	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF
A. Liquidités	42 467 720	30 974 101	A. Capitaux propres	95 062 144	88 989 480
B. Créances	53 367 742	58 994 574	I. Capital actions appelé/capital social	17 000 000	17 000 000
I. Créances nées d'opérations d'assurance	40 903 926	53 619 180	II. Capital-participation	3 400 000	3 400 000
1. sur des preneurs d'assurance	28 482 909	41 083 429	III. Réserves de capital	—	—
2. sur des agents et des intermédiaires	—	—	IV. Réserves de bénéfice	53 500 000	50 500 000
3. auprès des institutions d'assurance	12 421 017	12 535 751	1. Réserve légale générale	10 200 000	10 200 000
II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires	10 858 017	4 229 145	2. Réserve pour actions propres	—	—
III. Autres créances auprès d'autres débiteurs	1 605 799	1 146 249	3. Réserve de réévaluation	—	—
C. Placements	5 313 484 041	4 875 645 259	4. Réserves statutaires	3 000 000	3 000 000
I. Terrains et constructions	702 227 573	692 744 056	5. Réserves libres	40 300 000	37 300 000
II. Placements dans des entreprises liées, participations, placements auprès d'actionnaires	7 106 000	7 106 000	V. Bénéfice/perte	21 162 144	18 089 480
III. Autres placements financiers	4 596 925 709	4 168 787 035	B. Passifs subordonnés	—	—
1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements	523 392 763	353 606 153	C. Fonds pour dotations futures	—	—
2. Actions propres	—	—	D. Autres dettes	261 945 589	249 045 620
3. Papiers-valeurs à intérêt fixe	2 787 201 654	2 642 604 827	I. Dettes nées d'opérations d'assurance	105 160 844	99 381 613
4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques	87 571 928	97 269 739	1. envers des preneurs d'assurance	—	—
5. Prêts hypothécaires	739 461 607	759 969 178	2. dépôts de primes et primes payées d'avance	94 412 549	86 909 238
6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance	308 023 977	301 119 288	3. envers des agents et des intermédiaires	—	—
7. Dépôts à terme et placements similaires	151 273 780	14 217 850	4. envers les institutions d'assurance	10 748 295	12 472 375
8. Autres placements financiers	—	—	II. Emprunts obligataires	—	—
IV. Dépôts auprès des institutions d'assurance cédantes	7 224 759	7 008 168	III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires	13 866 115	8 408 840
D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations	52 399 863	26 746 231	IV. Autres dettes envers les banques	—	—
E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks activés à l'étranger	—	—	V. Autres dettes envers d'autres créanciers	142 918 630	141 255 167
F. Actifs incorporels	—	—	Provisions techniques et autres	—	—
I. Frais d'établissement et d'extension d'activité	—	—	E. Provisions techniques, nettes de réassurance	5 037 822 278	4 626 644 062
II. Fonds de commerce	—	—	I. Report de primes	29 648 301	30 077 056
III. Autres actifs incorporels	—	—	II. Provisions mathématiques	4 767 373 807	4 379 503 743
G. Autres actifs	7 876 781	10 089 255	III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance vie)	92 520 146	79 499 922
H. Capital souscrit, appelé, mais non versé	—	—	IV. Provision pour sinistres à régler	34 831 837	33 922 728
I. Comptes de régularisation	103 560 795	100 331 470	V. Provision pour participation aux excédents et ristournes	113 301 660	103 526 442
J. Somme du bilan	5 573 356 942	5 102 780 890	VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance	—	—
			VII. Autres provisions techniques	146 527	114 171
			F. Provisions techniques des assurances vie liées à des participations	53 075 584	28 053 011
			G. Autres provisions	23 648 864	17 280 488
			H. Dépôts reçus des réassureurs	64 531 424	68 163 819
			I. Compte de régularisation	37 271 059	24 604 410
			J. Somme du bilan	5 573 356 942	5 102 780 890

Genève, 13 août 1999

La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie:
Jean-François Muller Willy Zumofen

SESAPRO S.A., Granges-Paccot

Bilan au 31 décembre 2000

(B 224)

Passif

Actif	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF	Capital propre et dettes	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF
A. Liquidités	6 944 955	6 569 084	A. Capitaux propres	4 489 824	4 417 970
B. Créances	40 255	37 714	I. Capital actions appelé/capital social	2 500 000	2 500 000
I. Créances nées d'opérations d'assurance	—	6 355	II. Capital-participation	—	—
1. sur des preneurs d'assurance	—	6 355	III. Réserves de capital	220 000	220 000
2. sur des agents et des intermédiaires	—	—	IV. Réserves de bénéfice	1 250 000	1 250 000
3. auprès des institutions d'assurance	—	—	1. Réserve légale générale	1 250 000	1 250 000
II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires	—	—	2. Réserve pour actions propres	—	—
III. Autres créances auprès d'autres débiteurs	40 255	31 359	3. Réserve de réévaluation	—	—
C. Placements	2 849 131	2 849 131	4. Réserves statutaires	—	—
I. Terrains et constructions	—	—	5. Réserves libres	—	—
II. Placements dans des entreprises liées, participations, placements auprès d'actionnaires	—	—	V. Bénéfice/perte	519 824	447 970
III. Autres placements financiers	2 849 131	2 849 131	B. Passifs subordonnés	—	—
1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements	—	—	C. Fonds pour dotations futures	—	—
2. Actions propres	—	—	D. Autres dettes	—	—
3. Papiers-valeurs à intérêt fixe	1 849 131	1 849 131	I. Dettes nées d'opérations d'assurance	—	—
4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques	—	—	1. envers des preneurs d'assurance	—	—
5. Prêts hypothécaires	—	—	2. dépôts de primes et primes payées d'avance	—	—
6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance	—	—	3. envers des agents et des intermédiaires	—	—
7. Dépôts à terme et placements similaires	1 000 000	1 000 000	4. envers les institutions d'assurance	—	—
8. Autres placements financiers	—	—	II. Emprunts obligataires	—	—
IV. Dépôts auprès des institutions d'assurance cédantes	—	—	III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires	—	—
D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations	—	—	IV. Autres dettes envers les banques	—	—
E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks activés	—	—	V. Autres dettes envers d'autres créanciers	—	—
F. Valeurs incorporelles	—	—	Provisions techniques et autres	—	—
I. Frais d'établissement et d'extension d'activité	—	—	E. Provisions techniques, nettes de réassurance	5 404 455	5 098 500
II. Fonds de commerce	—	—	I. Report de primes	—	—
III. Autres actifs incorporels	—	—	II. Provisions mathématiques	—	—
G. Autres actifs	—	—	III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance vie)	—	—
H. Capital souscrit, appelé, mais non versé	—	—	IV. Provision pour sinistres à régler	1 284 455	1 468 500
I. Comptes de régularisation	71 215	71 215	V. Provision pour participation aux excédents et ristournes	—	—
J. Somme du bilan	9 905 556	9 527 144	VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance	—	—
			VII. Autres provisions techniques	4 120 000	3 630 000
			F. Provisions techniques des assurances vie liées à des participations	—	—
			G. Autres provisions	6 264	6 482
			H. Dépôts reçus des réassureurs	—	—
			I. Compte de régularisation	5 013	4 192
			J. Somme du bilan	9 905 556	9 527 144

Granges-Paccot (Fribourg), 2 juillet 2001

SESAPRO S.A.:
Paul Galley Gerda Mora

Neptunia Assurances Maritimes S.A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 2000

(B 227)

Passif

Actif

	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF
A. Liquidités	12 846 645	1 494 560
B. Créances	184 904 816	4 688 468
I. Créances nées d'opérations d'assurance	47 876 046	4 680 908
1. sur des preneurs d'assurance	45 828 528	1 434 484
2. sur des agents et des intermédiaires	—	—
3. auprès des institutions d'assurance	2 047 518	3 246 424
II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires	136 935 680	—
III. Autres créances auprès d'autres débiteurs	93 090	7 560
C. Placements	773 171 924	7 309 454
I. Terrains et constructions	—	—
II. Placements dans des entreprises liées, participations, placements auprès d'actionnaires	—	—
III. Autres placements financiers	773 171 924	7 309 454
1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements	81 582 215	75 206
2. Actions propres	—	—
3. Papiers-valeurs à intérêt fixe	637 604 503	959 369
4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques	1 282 303	1 012 829
5. Prêts hypothécaires	—	—
6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance	—	—
7. Dépôts à terme et placements similaires	52 702 903	5 262 050
8. Autres placements financiers	—	—
IV. Dépôts auprès des institutions d'assurance cédantes	—	—
D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations	—	—
E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks actifs	20 289	23 687
F. Valeurs incorporelles	—	—
I. Frais d'établissement et d'extension d'activité	—	—
II. Fonds de commerce	—	—
III. Autres actifs incorporels	—	—
G. Autres actifs	—	—
H. Capital souscrit, appelé, mais non versé	—	—
I. Comptes de régularisation	21 603 421	3 263 517
J. Somme du bilan	992 547 095	16 779 686

Lausanne, 22 juin 2001

	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF
Capital propre et dettes		
A. Capitaux propres	743 753 440	7 962 488
I. Capital actions appelé/capital social	6 200 000	6 000 000
II. Capital-participation	—	—
III. Réserves de capital	100 000	100 000
IV. Réserves de bénéfice	1 025 000	1 020 000
1. Réserve légale générale	1 025 000	1 020 000
2. Réserve pour actions propres	—	—
3. Réserve de réévaluation	—	—
4. Réserves statutaires	—	—
5. Réserves libres	—	—
V. Bénéfice/perte	736 428 440	842 488
B. Passifs subordonnés	—	—
C. Fonds pour dotations futures	—	—
D. Autres dettes	11 619 895	4 078 618
I. Dettes nées d'opérations d'assurance	11 448 793	4 078 618
1. envers des preneurs d'assurance	2 092 788	1 725 371
2. dépôts de primes et primes payées d'avance	—	—
3. envers des agents et des intermédiaires	7 628 013	386 434
4. envers les institutions d'assurance	1 727 992	1 966 813
II. Emprunts obligataires	—	—
III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires	—	—
IV. Autres dettes envers les banques	42 967	—
V. Autres dettes envers d'autres créanciers	128 135	—
Provisions techniques et autres		
E. Provisions techniques, nettes de réassurance	231 817 750	1 526 116
I. Report de primes	38 996	23 648
II. Provisions mathématiques	—	—
III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance vie)	—	—
IV. Provision pour sinistres à régler	231 778 754	1 502 468
V. Provision pour participation aux excédents et ristournes	—	—
VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance	—	—
VII. Autres provisions techniques	—	—
F. Provisions techniques des assurances vie liées à des participations	—	—
G. Autres provisions	966 000	1 056 000
H. Dépôts reçus des réassureurs	22 659	165 182
I. Compte de régularisation	4 367 351	1 991 282
J. Somme du bilan	992 547 095	16 779 686

Neptunia Assurances Maritimes S.A.:
V. Di Chirco M. Sibilia

PHENIX Compagnie d'assurances, Lausanne

Bilan au 31 décembre 2000

(B 225)

Passif

Actif

	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF
A. Liquidités	1 946 614	2 609 078
B. Créances	10 268 263	8 976 327
I. Créances nées d'opérations d'assurance	9 589 550	7 802 289
1. sur des preneurs d'assurance	4 572 214	5 877 146
2. sur des agents et des intermédiaires	413 243	192 199
3. auprès des institutions d'assurance	4 604 093	1 732 944
II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires	—	589 318
III. Autres créances auprès d'autres débiteurs	678 713	584 720
C. Placements	58 214 213	50 432 900
I. Terrains et constructions	6 137 866	6 250 866
II. Placements dans des entreprises liées, participations, placements auprès d'actionnaires	—	—
III. Autres placements financiers	51 961 294	44 054 231
1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements	7 892 960	4 583 920
2. Actions propres	—	—
3. Papiers-valeurs à intérêt fixe	42 495 098	38 369 621
4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques	—	—
5. Prêts hypothécaires	1 573 236	1 100 690
6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance	—	—
7. Dépôts à terme et placements similaires	—	—
8. Autres placements financiers	—	—
IV. Dépôts auprès des institutions d'assurance cédantes	115 053	127 803
D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations	—	—
E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks actifs	756 664	805 355
F. Valeurs incorporelles	—	—
I. Frais d'établissement et d'extension d'activité	—	—
II. Fonds de commerce	—	—
III. Autres actifs incorporels	—	—
G. Autres actifs	269 427	310 222
H. Capital souscrit, appelé, mais non versé	—	—
I. Comptes de régularisation	1 300 715	1 162 093
J. Somme du bilan	72 755 896	64 295 975

Lausanne, 2 juillet 2001

	Exercice courant CHF	Exercice précédent CHF
Capital propre et dettes		
A. Capitaux propres	16 195 014	15 043 414
I. Capital actions appelé/capital social	10 000 000	10 000 000
II. Capital-participation	—	—
III. Réserves de capital	717 655	717 656
IV. Réserves de bénéfice	2 420 000	2 140 000
1. Réserve légale générale	2 420 000	2 140 000
2. Réserve pour actions propres	—	—
3. Réserve de réévaluation	—	—
4. Réserves statutaires	—	—
5. Réserves libres	—	—
V. Bénéfice/perte	3 057 359	2 185 758
B. Passifs subordonnés	—	—
C. Fonds pour dotations futures	—	—
D. Autres dettes	15 059 212	11 549 632
I. Dettes nées d'opérations d'assurance	9 412 762	9 749 756
1. envers des preneurs d'assurance	5 809 347	5 259 157
2. dépôts de primes et primes payées d'avance	2 909	753 434
3. envers des agents et des intermédiaires	858 871	794 027
4. envers les institutions d'assurance	2 741 635	2 943 138
II. Emprunts obligataires	—	—
III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires	5 119 063	1 333 090
IV. Autres dettes envers les banques	—	—
V. Autres dettes envers d'autres créanciers	527 387	466 786
Provisions techniques et autres		
E. Provisions techniques, nettes de réassurance	40 109 644	36 764 154
I. Report de primes	2 690 493	2 795 264
II. Provisions mathématiques	1 355 000	1 269 500
III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance vie)	—	—
IV. Provision pour sinistres à régler	31 232 700	27 669 893
V. Provision pour participation aux excédents et ristournes	1 624 506	2 314 445
VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance	—	—
VII. Autres provisions techniques	3 206 945	2 715 052
F. Provisions techniques des assurances vie liées à des participations	—	—
G. Autres provisions	—	—
H. Dépôts reçus des réassureurs	334	334
I. Compte de régularisation	1 391 692	938 441
J. Somme du bilan	72 755 896	64 295 975

PHENIX Compagnie d'assurances:
Jean Guiu, directeur général

Unternehmenspublikationen (Inserate)
Publications d'entreprises (Annonces)
Pubblicazioni d'imprese (Annunci)

A&A Early Bird

EINLADUNG ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

DIE AKTIONÄRINNEN UND AKTIONÄRE DER A&A EARLY BIRD AG, ZUG, WERDEN HIERMIT ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG, DIE AM 11. OKTOBER 2001, 09.00 UHR, IM NOTARIAT UND ADVOKATURBÜRO NICK & INEICHEN, GOTTHARDSTRASSE 3, IN 6304 ZUG STATTFINDET, EINGELADEN.

Die Einberufung der ausserordentlichen Generalversammlung erfolgt auf Begehren eines Aktionärs, der über die gemäss Art. 699 Abs. 3 OR erforderliche prozentuale und betragsmässige Mindestbeteiligung an der Gesellschaft verfügt. Das Begehren des Aktionärs beinhaltet folgende

Traktanden:

1. Deklarative Kapitalherabsetzung um CHF 48'000'000.00 auf CHF 42'000'000.00 durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von CHF 120.00 auf CHF 56.00 und entsprechende Statutenänderung
2. Konstitutive Kapitalherabsetzung um CHF 19'500'000.00 auf CHF 22'500'000.00 durch Herabsetzung des Nennwertes von CHF 56.00 auf CHF 30.00 und entsprechende Statutenänderung.

Anträge:

- A. Die Generalversammlung beschliesst folgende deklarative Kapitalherabsetzung:
 1. Das Aktienkapital wird von bisher CHF 90'000'000.00 um CHF 48'000'000.00 auf neu CHF 42'000'000.00 herabgesetzt.
 2. Als Ergebnis des vorliegenden besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
 3. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:
 - a) durch Reduktion des Nennwertes der 750'000 Inhaberaktien von bisher CHF 120.00 auf neu CHF 56.00 und
 - b) durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Beseitigung einer durch Verluste entstandenen Unterbilanz von CHF 48'000'000.00
 4. Art. 4 der Statuten wird wie folgt geändert:

"Art. 4

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 42'000'000.00 (Schweizer Franken zweiundvierzigmillionen). Es ist eingeteilt in 750'000 Inhaberaktien à je CHF 56.00 (Schweizer Franken sechsundfünfzig) Nennwert. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt.

Das Aktienkapital ist in einer auf den Inhaber lautenden Globalurkunde auf Dauer verbrieft, an der den Aktionären Miteigentum im Umfang ihres Aktienbestandes an der Gesellschaft zusteht. Als Aktie gilt ein Miteigentumsanteil von CHF 56.00.

Eine Aufhebung des Miteigentums bzw. Aufteilung der Globalurkunde ist nur durch Statutenänderung möglich.

Im Übrigen gelten die bisherigen Statuten unverändert weiter.

- B. Die Generalversammlung beschliesst für den Fall der Gutheissung von Traktandum 1 die folgende konstitutive Kapitalherabsetzung:

1. Das Aktienkapital wird von bisher CHF 42'000'000.00 um CHF 19'500'000.00 auf neu CHF 22'500'000.00 herabgesetzt.
2. Als Ergebnis des besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
3. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:
 - a) durch Reduktion des Nennwertes der 750'000 Inhaberaktien von bisher CHF 56.00 auf neu CHF 30.00 und
 - b) durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre nach Wahl des Verwaltungsrates durch Rückkauf mittels Barabgeltung oder einer Kombination von Barabgeltung mit Übereignung von Effekten aus dem Portefeuille der Gesellschaft.
5. Ein aus der Kapitalherabsetzung sich allfällig ergebender Buchgewinn ist im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zu Abschreibungen zu verwenden.
6. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, die Einzelheiten der Rücknahmeofferte und die übrigen Modalitäten der Kapitalherabsetzung festzulegen.
7. Die Gesellschaftsstatuten werden wie folgt angepasst (Art. 4 lautet neu:)

"Art. 4

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 22'500'000.00 (Schweizer Franken zweiundzwanzigmillionenundfünfhunderttausend). Es ist eingeteilt in 750'000 Inhaberaktien à je CHF 30.00 (Schweizer Franken dreissig) Nennwert. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt.

Das Aktienkapital ist in einer auf den Inhaber lautenden Globalurkunde auf Dauer verbrieft, an der den Aktionären Miteigentum im Umfang ihres Aktienbestandes an der Gesellschaft zusteht. Als Aktie gilt ein Miteigentumsanteil von CHF 30.00.

Eine Aufhebung des Miteigentums bzw. Aufteilung der Globalurkunde ist nur durch Statutenänderung möglich.

Im Übrigen gelten die bisherigen Statuten unverändert weiter.

Einladung

Der vollständige Wortlaut der Einladung mit den Anträgen des Verwaltungsrates wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. September 2001 als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft veröffentlicht.

Eintrittskarten/Zutritt

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten entweder über ihre Depotbank oder gegen Vorlage eines gültigen Ausweises über den Besitz der Aktien und die Sperrung derselben direkt über A&A Aktienbank, Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, bei Frau Martina Stark (01 229 55 22) beziehen. Letzter Bestelltermin ist der 8. Oktober 2001, 1200 Uhr (Eintreffen). Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Versammlung gesperrt. Aktionäre, die an der Generalversammlung die Eintrittskarte nicht vorweisen können, haben keine Zutrittsberechtigung.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die nicht beabsichtigen, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich vertreten lassen. Dazu haben sie dem Vertreter eine schriftliche Vollmacht zu erteilen und diese zusammen mit der Eintrittskarte dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Ein Aktionär kann sich auch durch
- seine Bank
- die A&A Early Bird AG als Organvertreterin sowie durch
- den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR,
Herr Rechtsanwalt Felix C. Meier-Dietler, Arterstrasse 24, 8032 Zürich
vertreten lassen. Sollte der unabhängige Stimmrechtsvertreter bis zum vorgemerkten Zeitpunkt von keinem Aktionär bevollmächtigt worden sein, wird auf seine Teilnahme verzichtet.

Ohne ausdrückliche Weisungen für die Stimmabgabe ist der Vertreter befugt, die Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben. Dem Vertreter steht das Recht zur Substitution zu.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie die gewerbmässigen Vermögensverwalter.

Zug, den 20. September 2001

A&A Early Bird AG
Dr. Michael Kneller
Sekretär des Verwaltungsrates

172244



Furtschellas-Bahn AG Sils im Engadin

Einladung

zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 19. Oktober 2001 im Bergrestaurant «La Chüdera»

10.30 Uhr Feststellung der Aktienstimmen, Kontrolle der Präsenz und der Vollmachten

11.00 Uhr Beginn der 29. ordentlichen Generalversammlung

Traktanden

1. Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
2. Protokoll der 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Oktober 2000
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung
3. Bericht und Rechnungsablage über das Geschäftsjahr 2000/2001 Revisionsbericht
Antrag Verwaltungsrat:
 - a) Genehmigung
 - b) den verfügbaren Bilanzgewinn von Fr. 213 606.02 wie folgt zu verwenden:
 - Zuweisung an die gesetzliche Reserve Fr. 13 000.-
 - Vortrag auf neue Rechnung Fr. 200 606.02
4. Entlastung der Verwaltungsorgane
Antrag Verwaltungsrat: Es sei den Verwaltungsorganen Décharge zu erteilen
5. Verschiedenes und Umfrage

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Oktober 2000, der Geschäfts- und der Rechnungsbericht 2000/2001 wie auch der Revisorenbericht liegen ab dem 21. September 2001 auf dem Sekretariat der Gesellschaft (Talstation der Furtschellas-Bahn) in Sils Maria zur Einsicht auf. Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung können von den Aktionärinnen und Aktionären ab dem genannten Datum gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank, bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Graubündner Kantonalbank	7500 St. Moritz
UBS	7500 St. Moritz
Credit Suisse	7500 St. Moritz

Ausserdem können Eintritts- und Stimmkarten sowie Geschäftsbericht mit Rechnungs- und Revisorenbericht am Tage der Generalversammlung in der Bergstation gegen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bezogen werden.

Sils Maria, den 17. August 2001

Der Verwaltungsrat der Furtschellas-Bahn AG
169452

Skilift AG, Heimenschwand

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Montag, 1. Oktober 2001, um 20.15 Uhr, Restaurant Bären, Heimenschwand

Traktanden:

- 1) Begrüssung
- 2) Wahl der Stimmzähler und des Protokollführers
- 3) Genehmigung des Protokolls der 31. ordentlichen GV
- 4) Wahl der Kontrollstelle
- 5) Abnahme des Jahresgeschäftsberichtes 2000/2001
- 6) Abnahme der Jahresrechnung 2000/2001
- 7) Entlastung der Verwaltung
- 8) Verschiedenes

172142

Chemin de fer funiculaire Saint-Imier – Mont-Soleil

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire
le lundi 24 septembre 2001, à 20 h, au Sport Hôtel, à Mont-Soleil.

Ordre du jour statutaire:

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à disposition dans les établissements bancaires ci-dessous, ainsi qu'au siège de la société, cela du jeudi 20 septembre au lundi 24 septembre 2001:

- Banque Cantonale Bernoise, à Saint-Imier
- Crédit Suisse, à Saint-Imier

Saint-Imier, le 12 juillet 2001

Le conseil d'administration

171919

POLIARCO S.A., PANAMA

Convocazione assemblea straordinaria degli azionisti
ai sensi degli articoli 699 e seguenti del C.O.

PRIMA PUBBLICAZIONE

Gli azionisti della società Poliarco S.A. con sede a Panama (Repubblica di Panama) sono convocati in assemblea generale straordinaria per il giorno di lunedì 15 ottobre 2001, alle ore 10.00, presso la sede della BSI S.A. in via Magatti 2, a 6900 Lugano (Svizzera).

Per il ritiro del biglietto di ammissione i Signori azionisti sono pregati di presentare le loro azioni agli sportelli della BSI S.A. di via Magatti 2, a 6900 Lugano (Svizzera) entro e non oltre il 28 settembre 2001.

Il consiglio di amministrazione

17212

Inserate im SHAB haben Erfolg!